

# Chile 2-Ecuador 2; Sigue en Pie la Opción Para Ir a Londres

El Domingo, en Santiago, se Juega la Revancha con la Selección Ecuatoriana

(Información en página 21)

## LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — LUNES 16 DE AGOSTO DE 1965 — Precio: F° 0.20 — Edic. Aérea: F° 0.25 — N.º 17.421

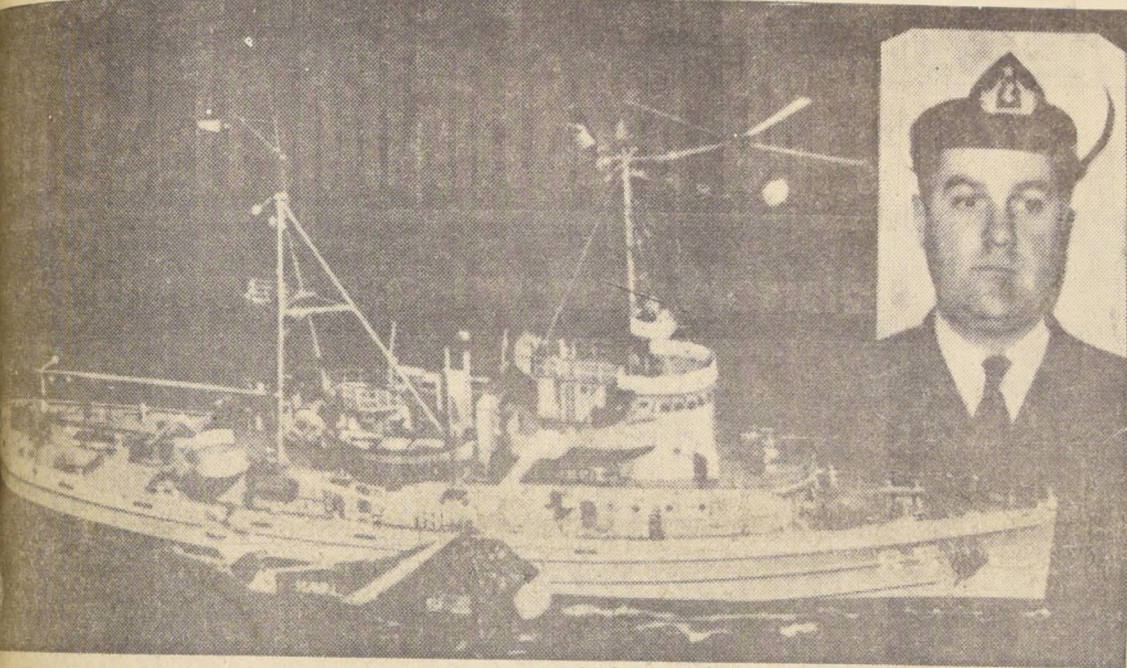
Edición de 32 páginas — En dos secciones  
Crónica, Págs. 1 a 3    Provincias, Págs. 15 y 17  
y . . . . . 6 a 10    Balance . . . . . 19 y 20  
Redacción . . . . . 4    Cables . . . . . 21 a 25  
Política . . . . . 5    Deportes . . . . . 26 a 28  
Phillips . . . . . 11    Hipica . . . . . 29  
Gremios . . . . . 12    Social . . . . . 30 y 31  
Pepos dent . . . . . 13    Teatros . . . . .  
Económicos . . . . . 14    Magazine . . . . . 32

PRONOSTICO GENERAL: Nuboso e inestable en todo el país. Mejorando con respecto al tiempo registrado ayer.

### DRAMA EN EL MAR:

# Con 72 Tripulantes a Bordo se Hundió la "Janequeo"

## Hasta el Momento no Hay Noticias de Sobrevivientes, Dice la Armada



La tragedia ocurrió en la Bahía San Pedro, sesenta millas al sur de Corral. La nave se encontraba en la zona auxiliando al patrullero "Leucotón" que había sufrido tiempo atrás un accidente. La "Janequeo", a consecuencia del violento oleaje, sufrió la rotura de su hélice y fue arrastrada por la corriente. Se estrelló contra los roqueríos de El Campanario. Los barcos de la Armada que se dirigían a prestar socorro a la nave hundida debieron devolverse a consecuencia de arreciar el temporal. El crucero "O'Higgins" y el "Piloto Pardo" con helicópteros navales continúan su viaje a San Vicente. (Amplias informaciones en página 9)

El grabado, la escampavía "Janequeo", hundida en Bahía "San Pedro", con toda su tripulación. En la parte superior derecha, su Comandante, Capitán de Corbeta, Mario Leniz Bennett.

## Acuarteladas las FF. AA.

(Información en página 7)

# Con Renovada Violencia Vuelve el Temporal

## Que el País Sepa que el Presidente Está con los que Sufren"



RODADO SEPULTO A SEIS PERSONAS EN LAS CONDES.— MILES DE FAMILIAS EVACUADAS AL INUNDARSE BARRIOS SANTIAGUINOS.— DRAMATICA SITUACION EN VALPARAISO  
(Información en página 3)

## Reunión de Emergencia del Jefe del Estado con sus Ministros

(Información en página 7)

El Presidente de la República recorrió ayer las poblaciones del sector de Recoleta Norte, para imponerse de las necesidades de urbanización y otras. La lente captó al Jefe del Estado en el momento en que, luego de bajar del automóvil que lo llevó al lugar, se dobla las bastillas para evitar las salpicaduras del barro.



Expresó el Primer Mandatario a pobladores:

# “Quiero decirle al país que el Presidente de la República está donde la gente que más sufre”

Agregó el Jefe del Estado: “Todos andamos por las mismas aceras, todos caminamos por las mismas calles, **TODAS LAS FAMILIAS TIENEN DERECHO A UN TECHO** y en esas condiciones yo, con la Junta de Vecinos —sin preguntarle

nunca qué filiación política tiene la gente— estamos dispuestos a colaborar lealmente. Pero también les digo con franqueza que no pidan milagros, todo no se puede hacer de inmediato.”

**“VAMOS A HACER EL MAXIMO POSIBLE Y USTEDES VAN A IR CONTROLANDO PARA QUE VEAN QUE SE ESTA HACIENDO TODO LO QUE EL PAIS PUEDE HACER, DANDOLE PREFERENCIA A LOS QUE SUFREN MAS”**

El Presidente de la República participó ayer en el Cabildo Abierto realizado por los habitantes de las cinco poblaciones de Recoleta Norte, en la Villa Nueva Conchalí e hizo uso de la palabra a petición de los dos mil pobladores que se habían dado cita en el lugar de la reunión. El Jefe del Estado le había solicitado al Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados que luego de escuchar la palabra de los POBLADORES LES DIERA

A CONOCER LAS soluciones que auspicia el Gobierno. Pero ante la insistencia de los asistentes, el Primer Mandatario, expresó lo siguiente:

“Mis muy estimados amigos: Para mí esta es una fecha muy difícil y por eso había pensado excusarme de hacer uso de la palabra pero debo decir solamente algo muy breve.

He recorrido con ustedes a pié la mayor parte de las poblaciones que me han invitado a este cabildo. Los problemas no necesitan contármelos porque los conocen ustedes, los conozco yo y los conocen sus parlamentarios y Ministros de Estado.

Puedo decirles que no sólo he venido a verlos y a constatar lo que sabemos; puedo decirles que ustedes van

a comprobar que después de esta visita vamos a poner trabajo en las cosas esenciales que ustedes nos han pedido: agua, luz eléctrica. Será fundamental que el Ministerio de Obras Públicas dicte un decreto para urbanizar esta población que está más allá del límite de la circunvalación, ya que sin este decreto no podría realmente iniciarse ningún trabajo, como ustedes bien lo saben.

## RECORRIENDO LAS POBLACIONES



El Presidente Frei, camina bajo una intensa lluvia en su recorrido por las cinco poblaciones del Sector de Recoleta Norte, rodeado por hombres y mujeres del pueblo, que acudieron a darle su bienvenida y a plantearle sus problemas. El Jefe del Estado, hizo gran parte del recorrido a pié, en

medio del barro, pues ninguna de las calles del sector tiene pavimentación ni alcantarillas de desagüe. Fue precisamente en tales problemas, en la falta de urbanización, que el Jefe del Estado, puso énfasis cuando habló en el Cabildo abierto que posteriormente se celebró en la Villa Nueva Conchalí.

Se ha planteado aquí el problema de que el Gobierno sea enérgico con los estafadores. Puedo decirles que ya hay dos de ellos justamente detenidos por el delito de haber estafado en esta población. Y en esta materia vamos a seguir adelante. Por lo demás, una de las primeras leyes que envié al Congreso, fue justamente la ley que me permitirá resolver estos problemas de loteos y urbanización. Esta ley fue enviada el año pasado

legal que, como ustedes mismos están comprobando, es tan necesario. También vamos a enviar dentro de pocos días un proyecto de ley para crear dos mil nuevas plazas de carabineros, porque esto lo están pidiendo en todo Chile y no tenemos posibilidad, con los elementos con que cuenta actualmente Carabineros, de cubrir más zonas.

El trabajo para esta gente es abrumador y no habríamos podido hacerlo porque no te-

ra atender a las poblaciones, que son las que en este momento están más desguarnecidas y necesitan y requieren esta protección porque, como yo decía al señor Ministro del Interior y al General Huerta, Director de Carabineros, tenemos que hacer cualquier esfuerzo al respecto, porque un Estado que no garantiza la vida y la seguridad de nuestros ciudadanos no merece el nombre de Estado. Por eso es

en Chile, porque los terremotos abarcan tres provincias; ahora esto va desde Atacama hasta Aisen. Han quedado cerrados todos los pasos cordilleros, justamente en esta época en que el país se alimenta con la carne que viene de Argentina. Han quedado interrumpidos los caminos. En el Transandino hay 14 grandes rodados y la nieve es tan alta que tapa incluso la línea conductora del trolley del tren; es decir, no hay manera de

## Pobladores Exponen sus Problemas a S. E.



El Presidente de la República escucha a Luis Torres, presidente de las Juntas de Vecinos Unidas de las cinco poblaciones de Recoleta Norte, que luchan por la solución de sus problemas que son

principalmente de urbanización. Luego de Torres, habló el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados, y, por último, cerrando el acto, el Jefe del Estado. Este señaló la necesidad de trabajar

todos juntos, sin distinción de colores políticos, la solución de tales problemas. Es ésta una común, dijo, en que trabajaremos todos, y yo.”

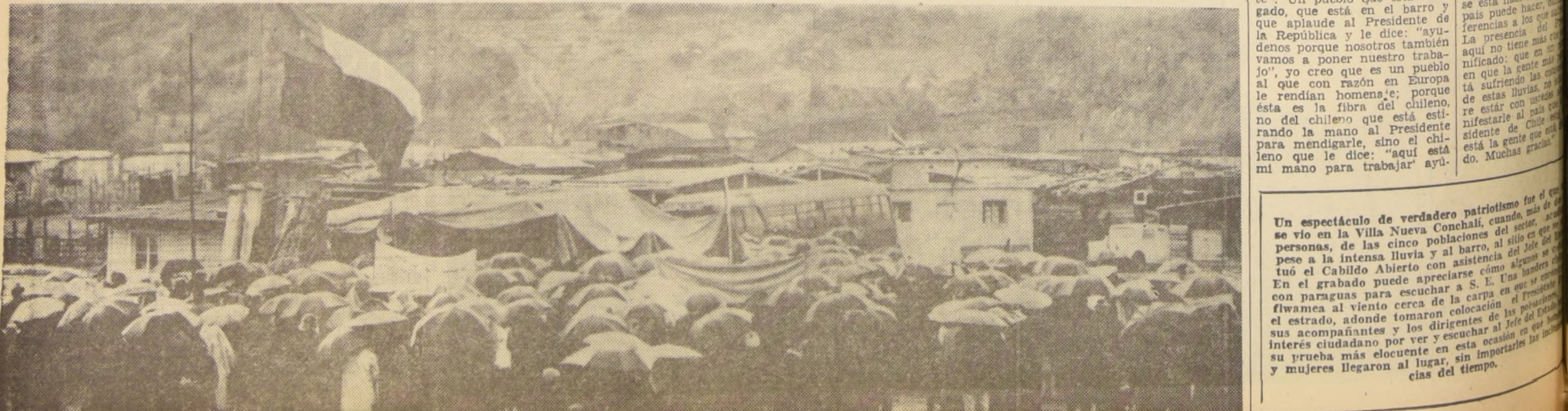
do, inmediatamente después que me hice cargo del Gobierno y, a pesar de que se ha trabajado en ella, aún por desgracia no es ley. Tengo la esperanza de que en el Congreso en estos últimos días, se urja el despacho de esta ley porque ya he mandado el respectivo oficio de urgencia para que ella sea despatchada y espero que los señores parlamentarios de todos los partidos contribuyan de una vez a que tengamos este instrumen-

mos recursos para crear esas plazas. La gente cree que cuando uno llega al Gobierno saca plata indefinidamente, y no es así. El Gobierno también tiene recursos como las Municipalidades, como cualquier familia, porque no hay que creer que estas son cosas misteriosas; el país tiene una limitada capacidad para hacer las cosas. Vamos a hacer un tremendo esfuerzo económico y vamos a crear dos mil plazas de carabineros justamente pa-

que vamos a crear estas plazas. Pero todo no lo vamos a poder resolver en un día. El señor Ministro de Obras Públicas les ha contado que estamos trabajando con todo entusiasmo y vino el terremoto. Hemos tenido que hacer 27 mil viviendas de emergencia, reparar caminos y ahora tenemos un huracán y varios temporales que nos han azotado. Nunca había pasado esto

reparar este en pocos días. Tenemos caminos donde han caído cien mil metros cúbicos de tierra, puentes cortados, casas inundadas, barrios enteros, como ustedes mismos lo están viendo. Todos los elementos del Gobierno están en estos trabajos; pero yo les digo francamente, que si hubiera tenido alguna duda de que el país va a salir adelante en esta prueba, estas dudas habrían desaparecido hoy. Nunca las he tenido, pero he visto acá a los dirigentes de las poblaciones decirme: “Señor, no queremos regalos, queremos que ustedes nos ayuden porque nosotros también estamos dispuestos a hacer nuestra parte”. Un pueblo que está anegado, que está en el barro y que aplaude al Presidente de la República y le dice: “ayúdenos porque nosotros también vamos a poner nuestro trabajo” yo creo que es un pueblo al que con razón en Europa le rendían homenaje; porque ésta es la fibra del chileno, no del chileno que está estirando la mano al Presidente para mendigarle, sino el chileno que le dice: “aquí está mi mano para trabajar” ayú-

## EL PUEBLO ESCUCHA LA PALABRA DE FREI



Un espectáculo de verdadero patriotismo fue el que se vio en la Villa Nueva Conchalí, cuando, más de mil personas, de las cinco poblaciones del sector, acudieron a la intensa lluvia y al barro, al sitio en que se efectuó el Cabildo Abierto con asistencia de algunos ministros. En el grabado puede apreciarse cómo algunos se aferran con paraguas para escuchar a S. E. Una bandera chilena fluye en el viento cerca de la carpeta en que el Primer Mandatario se encuentra. En el fondo se ven los edificios del estrado, adonde tomaron colones de las señoras y señores acompañantes y los dirigentes de las poblaciones. El interés ciudadano por ver y escuchar al Jefe del Estado en esta prueba más elocuente en esta ocasión en que sus mujeres llegaron al lugar, sin importarle las inclemencias del tiempo.



# Temporales Revis ten Extrema Gravedad en Todo el País:

# Rodado Sepultó a Seis Obreros en Las Comdes

Dos trabajadores murieron; hay cuatro desaparecidos. Otros aludes interrumpieron el camino internacional a Argentina. Portillo está aislado; numerosos pasajeros se encuentran en el Hotel. Vastos sectores de Concepción están inundados. Una persona murió en Tomé y otra en el Cerro Chepe. Trenes en la zona sur están detenidos. En el Norte Chico la situación es crítica; los caminos transversales están bloqueados. Viña del Mar también seguía inundada.

Los guardahilos de los cables Al América y West Coast, que viven en las inmediaciones solicitaron permiso a sus respectivas oficinas para abandonar el lugar y refugiarse en el Refugio de la Escuela de Alta Montaña conjuntamente con sus familias.

**LOS ANDES**  
El paso por Río Blanco, por ferrocarril como por el camino internacional, quedó interrumpido en la mañana de ayer.  
Comunidades Carabineros que varios rodados han afectado a la zona.  
El temporal que está afectando a toda la zona cordillerana interrumpió totalmente las comunicaciones que el ferrocarril transandino mantiene con las diferentes estaciones que van hasta la frontera.

**PORTILLO AISLADO**  
Por otra parte, el administrador del Hotel Portillo, Henry Purcell, en comunicación telefónica con Santiago, informó que ese sector está siendo azotado por un violento temporal de nieve y viento que ha mantenido a todos los pasajeros refugiados dentro del hotel. Agregó que existen abastecimientos de alimentos y combustibles para un mes más. En Los Andes ha estado lloviendo torrencialmente todo el día.

**ZONA SUR**  
De Concepción al sur, hasta Osorno, el temporal que nuevamente se ha desatado sobre el país causa numerosos daños. Sus efectos se han dejado sentir también, aunque —compensativamente— en forma mucho más leve, en el Norte Chico y algunos puntos de la zona central.  
Con minutos de diferencia entre ellos, durante todo el día de ayer, estuvieron llegando a la Dirección General de Carabineros, radios que los jefes de todas las Prefecturas y dotaciones del país enviaban informando del aspecto que en sus jurisdicciones habían tomado los daños.  
Desde Viña del Mar se comunicó que prácticamente todas sus calles estaban inundadas.

**INUNDACIONES EN CONCEPCION**  
A las 2 de la madrugada de ayer, en el sector Pedro de Valdivia, debieron ser evacuados dos familias, al ser inundados sus domicilios por el agua. En el sector de la Chacra Castellón, en las afueras de la ciudad, otras 19 casas fueron inundadas, y sus habitantes trasladados a sitios seguros por personal de la policía.  
Al desbordarse los canales Egaña, Leon Luco, y los esteros Collén y Caracol, veinte calles se vieron inundadas por el agua y el barro, y debieron realizarse evacuaciones prácticamente masivas en las poblaciones El Salto, Los Cerezos y Aguas Buenas.

**CALETA LOS BAGRES**  
Un deslizamiento de tierra en la caleta Los Bagres arrastró a una vivienda, que se precipitó en el mar. Al mismo tiempo, un pino caía sobre otra casa. No se registraron desgracias personales.  
En la comuna de Tomé, el total de evacuados en la tarde de ayer llegaba a las 41 familias. El desborde del río Coelemu, que obligó al traslado de varias familias, fue superado.  
Un desconocido se precipitó a las aguas del río en Tomé, en la medianoche del sábado. El accidente se registró en el puente que une a Noguera con Tomé.  
El agua arrastró el cuerpo de la víctima, sin que hasta la mañana de ayer lograra ser rescatado.

**UN MUERTO**  
A las 20.15 horas del sábado, se produjo un derrumbe en Cerro Chepe que ocasionó la muerte de una persona, al arrastrar la casa. La víctima fatal es Luis Osvaldo Pérez Prado, de 38 años, dueño de la casa N° 977. Su mujer y sus seis hijos alcanzaron a huir.  
Más tarde, a las 22 horas, en la calle Boldos del mismo cerro, otro deslizamiento de tierra destruyó totalmente la casa habitada por la familia de Luis Suazo Sobarzo. Su esposa, Nora Guerrero Vidal, de 33 años de edad, sufrió lesiones leves. Toda la familia debió ser evacuada, y los daños fueron calculados en 1.500 pesos.

**EN TOMÉ**  
En la localidad de Tomé, al total de evacuados en la tarde de ayer llegaba a las 41 familias. El desborde del río Coelemu, que obligó al traslado de varias familias, fue superado.  
Un desconocido se precipitó a las aguas del río en Tomé, en la medianoche del sábado. El accidente se registró en el puente que une a Noguera con Tomé.  
El agua arrastró el cuerpo de la víctima, sin que hasta la mañana de ayer lograra ser rescatado.

# Bajo una intensa lluvia el Presidente Frei dialogó con pobladores de Recoleta Norte

El Cabildo de las cinco poblaciones del sector se efectuó en la Villa Nueva Conchalí. — Más de dos mil pobladores estuvieron en la reunión para escuchar la palabra del Jefe del Estado. — "Conozco los problemas de ustedes, dijo el Presidente de la República, y les daremos soluciones, en una tarea en que todos participaremos."

La intensa lluvia que cayó ayer sobre la capital y los barrios de las poblaciones no impidió que el Presidente de la República llegara al Cabildo de Recoleta Norte, donde los pobladores le plantearon sus problemas, de urbanización principalmente.

El Cabildo se llevó a efecto en la población Villa Nueva Conchalí, bajo una intensa lluvia y ante la presencia de unos dos mil pobladores, quienes, revelando increíble entereza, soportaron el agua que caía sin piedad.

Poco antes del mediodía, el Presidente Frei inició el recorrido por las poblaciones marginales de ese sector, comenzando por la Victoria, Mi Casa, Trabajo y Esfuerzo, finalizando en la Nueva Conchalí, en la que se realizó el Cabildo Abierto.

Para decirles que después de esta visita podrán comprobar que el Gobierno hará realidad las cosas esenciales que los pobladores han pedido.  
Reteniéndose a los problemas que afligen a los pobladores, el Primer Mandatario dijo que se tomarían de inmediato las medidas del caso, como la dación de un decreto del Ministerio de OO. PP., para que se diera agua, luz eléctrica, alcantarillado y otras soluciones que urgen allí. "Pero dijo, no pidan milagros, todo lo que se puede hacer de inmediato. Uds. agredirán que el Gobierno está haciendo lo que más les urge, empujando por los que más sufren y por los que más necesitan". (Texto completo en versión aparte).

El sector de Chiguayante se produjo un accidente ferroviario, cuando el tren de pasajeros del recorrido Talcahuano-Tomaco, que retrocedía por estar interrumpida la vía debido a que la lluvia la había socavado, volcó aparatadamente. El convoy constaba de una locomotora y dos vagones. La pasajera Margarita Rivera, domiciliada en Coronel, sufrió heridas y un ataque cardíaco, y debió ser hospitalizada. El resto de los pasajeros sufrió sólo contusiones, mientras el maquinista, José Santos Ramos, salvaba ileso, y el fogonero Luis Fuentes, sufrió lesiones leves. El accidente se registró a las 22.15 del sábado, después de que el tren había estado detenido cerca de dos horas, debido a un derrumbe, entre las estaciones de Omer Hue y Hualqui. Asistieron al sitio del accidente el Intendente de la Provincia y el Jefe del Área Hospitalaria.  
La lluvia azotó a la región desde las 11 horas del sábado y, gran parte del día de ayer.

Las poblaciones lucían banderas blancas y azules en su recuerdo, y el Presidente Frei se impuso a los problemas que afectan a los pobladores. En el momento de la inauguración, el Jefe del Estado, al pasar del Jefe del Estado, le hacían ver sus problemas: falta de vivienda, falta de agua potable, falta de pavimentación, luz, agua potable, etc.  
El Presidente Frei, bajo una intensa lluvia, escuchaba atentamente las palabras de los pobladores, de sus niños, que planteaban sus problemas, cuando siempre una frase resonaba y una palabra permanecía: "Echele oído al pueblo". "Echele oído al pueblo", no más Presidente, nosotros le ayudamos.

**EL CABILDO ABIERTO**  
En la tarima levantada allí, tomaron elocación el Presidente Frei; el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados; el Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso; el Ministro de Salud, Dr. Raton Villalobos; el Intendente de

Santiago, Sergio Saavedra, el Asesor de Promoción Popular de la Presidencia de la República, Sergio Ossa; parlamentarios y la directiva del Comando de Pobladores de Recoleta Norte —organizadora del Cabildo Abierto— encabezada por su presidente Luis Torres, e integrada por María Salazar, Héctor Polomilli, Juan Rivas y Sergio España.  
Inició el acto el presidente del Comando de Pobladores, Luis Torres, quien, en una extensa exposición, dio a conocer los problemas que afligen a los pobladores de ese sector, expresando que sólo querían ayuda de parte del Gobierno y el resto lo harían ellos mismos.  
Habló enseguida el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados, para re-

ferirse a la labor que hasta el momento ha desarrollado el Gobierno y las dificultades que ha encontrado para llevar a cabo su labor.  
Dijo que el Gobierno se había propuesto elevar la producción nacional en un 5%, pero que de un zapazo la naturaleza había echado por tierra esos planes, con un temporal que azota con un temporal que azota a casi todo el país.  
Finalmente llamó a todos a colaborar en los planes del Gobierno en forma unida y con el esfuerzo de todos ellos para salir del estado de postración en que se encuentran.

**HABLA EL PRESIDENTE**  
Cerró el acto el Presidente Frei, expresando que, no sólo había ido a constatar lo que todos sabemos sino

**SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL**  
Seis casas fueron arrasadas en la localidad de San Francisco de Mostazal, al desbordarse el río Tronco, a las 11.30 horas de ayer. Los habitantes fueron evacuados.

**TALCAHUANO**  
En Talcahuano está inundada la Población Libertad, de la que debieron ser evacuadas 66 familias, con un total de 122 adultos y 197 menores.  
En Rancagua de ayer se debieron realizar también evacuaciones por inundaciones en poblaciones suburbanas de Rancagua. En esa ciudad, una muralla que separa a la cárcel local de un sitio de viviendas, se derrumbó, decidida por la lluvia. Las autoridades locales tomaron las medidas del caso y se trasladaron a los presos a la cárcel de Peumo, si se hace necesario. El derrumbe ocurrió a las 11.30 horas de ayer.

**GRANEROS**  
Al mediodía de ayer, los canales de regadío de Graneros se desbordaron, debido a la crecida del estero Godhue. Trece familias debieron ser evacuadas.  
**DERRUMBES EN SEWELL**  
En Sewell, el canal que transporta material de relave a Parrón, se desbordó a la altura del puente Rebollo. El molino debió paralizar sus actividades. Dos murallas se demoraron en esa mina, lo que causó la evacuación de varias familias.  
**TRES PASCUALAS**  
A las 23.30 horas del sábado, en el sector de la laguna de las Tres Pascualas, diez casas fueron rodeadas por el agua, que inundó todas las chacras y arrasó los cultivos. Debieron ser evacuadas las familias de Segundo Peña Sepúlveda, Celindo Jaramillo Aguilera, Omar Valdebenito Jara, Oscar Baza Mora, José Manuel Gutiérrez, Pedro Hernández, Mateo Macaña, Irma Rubilar Machuca, José Carrasco Quilodrán y Sergio Suardo Cerda. En total, 15 adultos y 27 niños.  
Posteriormente, a las 0.50 hora de ayer se produjo en ese sector una nueva salida de las aguas. La segunda ola inundó las casas pertenecientes a David Manrique Riquelme, Sergio Rebollo Cisternas y Ubertina Montecinos, los que debieron ser evacuados por personal de Carabineros.

**PUENTE DEL BIO-BIO**  
A las 23 horas, del sábado, se había producido también un derrumbe de rocas y barro a 600 metros del puesto de control del puente sobre el Bio-Bio, interrumpiendo el tránsito carretero y dejando incommuniada la localidad de Santa Juana.  
El camino quedó cubierto por el deslizamiento en un tramo de 50 metros.  
En Penel, otro derrumbe, producido a las 22 horas, interrumpió la vía férrea del ramal Longavi-Tomé.

**DAÑOS EN FF. CC.**  
Ferrocarriles de la ciudad de Concepción comunicó el estado en que se encuentran las vías férreas en la zona; en el kilómetro 108 un derrumbe obstaculizó el paso, impidiendo que continuara el tren 44 de Concepción a Tomé; en el kilómetro 98, otro deslizamiento cortó la vía, dejando detenido el convoy del recorrido Chillán - Concepción. La línea de ferrocarriles a la entrada de Concepción, en Avenida La Torre, quedó también cortada por un derrumbe del cerro Miramar.

**PERJUICIOS EN FF. CC. EN MALLECO**  
Desde Angol se comunicó a la Dirección General de Carabineros que la caída de tres enormes cuantos sobre la vía férrea del recorrido Los Sauces - Angol interrumpió el tránsito en ese sector. Esperaban despejarlo a las 20 horas de ayer. Desde la misma ciudad se comunicó que la línea central Mininco - Las Viñas quedó cortada también por un derrumbe de tierra. El sector quedaría nuevamente expedito a las 15 horas de hoy.  
**TREN VALDIVIA A OSORNO**  
Por otra parte, el tren de Valdivia a Osorno debió quedar detenido en la estación

**QUERBRADA LA CEBADA**  
En el kilómetro 338, Querbrada La Cebada, el terraplén se hundió en 50 metros, pero se ha habilitado una pasadita provisoria. A la altura del kilómetro 335, el puente El Tiente presenta socavados en el terraplén en los dos extremos; además hay pequeños hundimientos en la entrada norte. A 30 metros de allí, el pao está prohibido, por ser muy peligroso.  
**CAMINOS RURALES INTERRUPTOS**  
En el kilómetro 315, correspondiente a la Quebrada Mantos Hornillos, el terraplén de 70 metros de altura cedió, y la quebrada lleva mucha agua. En el kilómetro 305, el puente Amolanas es uno de los pocos que está en perfecto estado. La carretera está parcialmente deteriorada a la altura del kilómetro 302, frente a Las Palmas. Prácticamente todos los caminos rurales de la zona de Ovalle están interrumpidos.

**VALPARAISO**  
En el sector Capilla, cercano a Valparaíso, debido a la lluvia y al mal estado del camino, volcó el auto patente RN-179 manejado por Ernesto Lazo Morales, quien salvó ileso, recibiendo heridas graves Marcos Muñoz Rubio, Alejandro Aravena González y Luis Peña Peña.  
**VICUÑA**  
Desde Vicuña, se comunicó que en el sector de Alameda fueron evacuadas 35 personas, ya que sus casas resultaron totalmente inundadas. Fueron trasladadas a la estación del ferrocarril, donde quedaron aisladas y debieron ser rescatadas por los carabineros.

**TRANQUES RECOLETA Y CULIMA**  
Desde Los Vilos y Ovalle se comunicó que la situación de los tranques Recoleta y Culima no presenta peligro inmediato. De todos modos, las familias que habitan cerca de ellos están prevenidas, y se les ha asignado domicilios en caso de deber trasladarse en caso de amenaza inminente.  
**OSORNO**  
Un derrumbe producido por las lluvias en la madrugada de ayer interrumpió el tránsito ferroviario entre las localidades de Río Negro y Chahuilco.  
A causa de esto, el tren rápido del recorrido Santiago - Osorno debió quedar detenido en la estación de Río Negro.

**FARELLOS**  
Comunicó Carabineros que en Farellos, con cinco grados bajo cero y más de 80 centímetros de nieve, está interrumpida la actividad en las canchas de ski, y no es posible utilizar los andariveles.  
Esta situación se mantiene desde el sábado pasado y se prolonga durante todo el día de ayer según calculan los carabineros.  
**CONCEPCION (UPI)**  
Las lluvias que han azotado a esta ciudad durante toda la noche del sábado y la madrugada de ayer han ocasionado graves daños en los sectores suburbanos, obligando a la evacuación de numerosas familias.

**CLARA FLORES FERRARI**, fue una de las damnificadas que se ubicaron en la Escuela N.º 121, de La Reina, por la gravedad de su estado fue necesario trasladarla al hospital para su atención. Sus hijos —8 en total—, quedaron en el establecimiento escolar al cuidado de otras madres damnificadas. En el grabado, los pequeños lucen en sus rostros, vestigios de las horas dramáticas que viven. En el primer momento la falta de alimentos para las guaguas agudizó el problema.





### Responsabilidad Nacional

La dimensión del desastre que se ha cernido sobre la anchura de nuestro territorio sobrepasa, en este momento, todo límite imaginable. La exposición que el Subsecretario del Interior ha hecho al país, por orden del Presidente de la República, para poner a la ciudadanía al corriente de lo que sucede, sin omitir nada, exhibe ante nuestra vista un sombrío panorama de las pérdidas de nuestras fuentes de producción, de los sistemas de abastecimiento, de viviendas, de bosques, de obras públicas, FF.CC., escuelas, industrias.

Los engranajes del trabajo que relacionan al productor con el intermediario y con el consumidor, al pobre con el rico y establecen necesaria interdependencia entre todos los sectores, determinan que la magnitud de esta catástrofe repercute sobre todos y cada uno de los chilenos, sin excepción.

Aunque sea doloroso repetir siquiera algunos detalles de la incommensurable devastación, nos sentimos obligados a citar, como ejemplo, las 200 embarcaciones pesqueras y faluchos de igual faena que se han hundido a lo largo del litoral, los barcos mayores que han corrido igual suerte, los destrozados sufridos por los muelles de desembarque. Agreguemos, no sin pesadumbre, las 15 mil hectáreas de cultivo que se encuentran dañadas en las partes bajas de Aconcagua, La Ligua, Petorca, Quilimarí, siendo necesario recalcar bajas de Aconcagua, La Ligua, Petorca, Quilimarí, siendo necesario recalcar que estos perjuicios recaen fatalmente sobre pequeños agricultores que ven sus siembras inutilizadas. ¿Qué decir de la destrucción de más de mil hectáreas de viñedos en las provincias centrales y de los daños que merman no menos de 800 hectáreas de los mismos cultivos? ¡Mencionaremos la hecatombe del ganado, el derrumbe de tranques, las bocanomas desplomadas, los canales matices averiados que, en suma, representan más de 200 mil hectáreas de riesgo comprometidas?

Bástenos recordar que el Jefe del Estado ha creído necesario decretar la zona de emergencia para 22 provincias comprendidas entre Atacama y Aisén.

El Gobierno, como es natural —esto nadie se atreve a negarlo—, está cumpliendo con su deber de afrontar con decisión, energía y máximo despliegue de recursos técnicos y de equipos de obras públicas del Estado, la reparación de tan enormes perjuicios. Los departamentos correspondientes dirigen trabajos en la Carretera Panamericana y en el F.C. Transandino. Además se inspeccionan todas las zonas para prevenir la inminencia de nuevas destrucciones; se está proporcionando albergue provisional a los que han perdido sus viviendas; se distribuyen materiales a los damnificados que están en condiciones de reponer sus casas; se ha extendido la "operación mediagua", iniciada a raíz del terremoto de marzo, y se ha inaugurado la "operación sitio", para que otros grupos de víctimas puedan asentarse y levantar moradas que los cubran de las inclemencias naturales.

No obstante, de la misma manera que esta desgracia incalculable conmueve a todos los chilenos y gravita sobre la economía de cada uno de ellos, es lógico que todos contribuyan a restaurar los quebrantos comunes. Nadie ignora que el Estado carece de capacidad para atender todas las exigencias que impone este nuevo cataclismo, cuyas consecuencias, sólo en los rubros de viviendas y transportes, representan un gasto superior a los \$ 100.000.000. Hay que sumar a esa cifra el costo de la rehabilitación agrícola, de puentes y caminos y de servicios públicos: telégrafo, teléfonos, correos, electricidad, agua potable, alcantarillado, y otros.

La calamidad que nos affige nos constriñe con acento extremadamente severo a asumir nuestra responsabilidad de ciudadanos como el Gobierno ha asumido la suya. El oportuno pago de los tributos se impone como la primera medida y como la mejor muestra de colaboración que la colectividad puede ofrecer al Estado. La catástrofe no ha recaído sólo sobre los que apoyan al régimen, sino también sobre los que lo combaten, y todos deberán aliarse para conjurarla.

### Planificación Demográfica y Desarrollo Agrícola

- IV -

La política tributaria es un instrumento poderoso y eficiente para modificar la estructura económica y social y para promover el desarrollo.

Su tarea consiste en integrar la capacidad de ahorro de la población para acelerar el progreso. Cuando uno examina las leyes tributarias de la agricultura en Chile, se encuentra con un sistema que cristaliza el privilegio y la injusticia, sin crear fuerzas dinámicas, que puedan irradiar a través de los estímulos, su capacidad creadora, su inquietud de progreso, su sentido de solidaridad nacional. La agricultura padece de una anemia prolongada que no puede ser sanada por mecanismos espontáneos, sino por una planificación inteligente de los recursos disponibles para elaborar con ellos una nueva imagen del porvenir.

En un mundo de evolución técnica acelerada, las decisiones a largo plazo sólo pueden tomarse racionalmente si se presentan en forma coherente y global en función del futuro de una nación. Esto no presenta grandes dificultades en una primera etapa para los economistas, ya que se trata de elaborar tasas de crecimiento en base a las posibilidades inmediatas de uso de técnicas ya experimentadas y que son productivas. Esta primera imagen del futuro es fácil, pues se trata de copiar o traducir la experiencia ajena.

Pero luego aparecen los problemas que reflejan la condición original de cada pueblo. Nacen así las incertidumbres del desarrollo, al comprobar la desajuste de las relaciones de los pueblos ante situaciones similares. Se presentan opiniones diferentes para elevar las condiciones de vida de la población; la eficacia de los instrumentos de gestión económica no actúan siempre igual. Hay tradiciones diferen-

tes, la capacidad misma de la población ha sido orientada por la educación en forma distinta según los pueblos y no siempre hacia objetivos parecidos. La difusión tecnológica suele ignorar estas profundas diferencias, lo que se traduce en fracasos inesperados de los planes de desarrollo.

Esto nos lleva a considerar la necesidad de la planificación social, y particularmente demográfica, para poder introducir en la población el dinamismo necesario que permita el progreso en todas sus dimensiones.

A la política tributaria le corresponde parte de esta tarea. Ella debe reflejar los objetivos económicos y sociales en todas sus decisiones, sea para establecer privilegios y exenciones, o para repartir las cargas entre los ciudadanos.

En la transformación de la estructura agraria tiene una tarea muy singular. Puede ser el instrumento de selección de los productores para poder gradualmente introducir las modificaciones más apremiantes, evitando los sacrificios innecesarios.

Una política tributaria junto con una política social exigentes, han de ser el fundamento de la transformación económica, técnica y social de la agricultura. Ella ha de crear una nueva clase de productores, capaces de asimilar los estímulos que el país puede entregar al hombre que con su esfuerzo hace producir la tierra. Ha de nacer de una imagen del futuro, limpia de las injusticias que por largo tiempo han mantenido a la población trabajadora agrícola marginada del progreso y del bienestar moderno.

Oscar Domínguez.

### Cartas al Director

#### AGRADECIMIENTOS

Señor Director: Soy obrero de Industria Rayonhil, y mi hijo bachiller, por razones económicas, no pudo seguir carrera universitaria; pero al llegar al Gobierno del señor Frei, tuvo oportunidad de postular en los cursos de Profesores Acelerados, saliendo aprobado y destinado a la Escuela 50, de Lota Alto. Allí, debía pagar pensión y como no me alcanzaba, recurro al señor Carlos Eno, ingeniero químico de dicha industria, y éste, inmediatamente, envió una carta al señor Oscar Nagel, alto jefe de la Cia. Carbonífera de Lota, quien se comunicó con el jefe de Bienestar loño, señor Norman Bull, y le otorgaron —por cuenta de la Compañía Carbonífera— comodidades pensión y toda clase de regalías, mientras permanezca en la Escuela de Lota. Allí se siente como en su propio hogar.

Por esto, cegado por la emoción, me dirijo a Ud. para hacer público mi reconocimiento y el de mi hi-

jo, por el gesto de los altos jefes de la Carbonífera; ya que estos casos pueden servir de ejemplo. Reiterando mis agradecimientos, saludo atentamente a Ud. — Tomás Hernández L., calle Llanquihue 1940, Puerto de San Antonio.

#### CAMBIO DE RECORRIDOS

Señor Director: La presente tiene por objeto hacer referencia a los avisos publicados en la prensa de Santiago, relacionados con la modificación de los recorridos de los vehículos de la locomoción urbana. Al respecto, quisiera hacer presente algunas consideraciones sobre el mejor recorrido de aquellos vehículos que entran por Arturo Prat-Alonso Ovalle a Morande, y que a partir del 21 de julio comenzaron a hacerlo por calle Ahumada. Considero que sería muy útil que se desviara el recorrido "La Palmilla - San Ignacio" (38-B), que en la actualidad es por Arturo Prat, a San Ignacio-Cochrane-Mapocho-Palmilla, a objeto de beneficiar al sector comprendido entre las calles Franklin, San Ignacio y otras, que carece de buena locomoción. Esto evitaría que muchas personas tuvieran que movilizarse

obligadamente, como sucede ahora, en las líneas San Bernardo-Santiago o Maipo-Santiago, que cobran tarifas de \$ 0,21 y \$ 0,30, respectivamente.

#### JUBILADOS MUNICIPALES

Señor Director: Centenares de empleados municipales jubilados por la Caja de Previsión de Santiago nos hemos quedado sin reajuste en el presente año y debemos seguir vegetando en la miseria con los mismos emolumentos que percibimos durante el año 1964. Esto equivale a vivir dos años seguidos con la misma pensión. La Caja de Previsión de los EE. MM. de Santiago ha contestado que ello ocurre siempre, por disposición de la Ley N° 15.386, sobre "revalorización de pensiones". Todos los obreros y empleados han percibido un reajuste, que alcanza también a los campesinos, según la ley. ¿Es que no es posible buscarle una solución a este verdadero drama social? ¿No es posible reformar la ley, si ello fuera necesario? Me permito protestar y pedir que alguien se preocupe de los pobres jubilados de este país. Santiago, 11 de agosto de 1965. — L. Quinteros, carnet 885640, Santiago.

### Ritmo del Proceso de Cambio

La cuestión planteada al Gobierno y al Partido Demócrata Cristiano es la del ritmo del proceso de cambios. Nadie duda de que toda experiencia nueva debe partir de las condiciones dadas en el presente. Se puede modificar el actual estado de cosas por un golpe violento y súbito, también por el de una reforma más o menos veloz. Cuando se elige esta última vía, el asunto obedece al criterio de los líderes no es otro que el de saber lograr el ritmo de cambios que vaya asegurando el progreso, sin, por ello, destruir las bases indispensables.

Ahora bien, esta situación se plantea en todos los casos de experiencias revolucionarias. Lo sucedido en la Rusia bolchevique es, por ejemplo, una prueba de incalculable valor. Como se sabe, allí el "comunismo de guerra" que pretendía poner en acción todas las tesis doctrinarias del marxismo, hubo de ser sustituido, tres años después, por la "Nueva Política Económica", la cual regresaba a fórmulas de tipo capitalista. Sólo por esta vía, teóricamente inaceptable, fue posible comenzar el progreso económico de los Soviets.

En cambio, las llamadas "democracias populares" de la segunda postguerra escogieron un camino diferente. Acabamos de leer un interesante artículo de Zhivkov Zhivkov, publicado en el número de junio del presente año de "Nuestra Época", edición chilena, revista oficial del movimiento comunista internacional, en la que se explican los métodos usados para realizar el paso de la sociedad capitalista a la Democracia Popular, según el modelo usado por el Gobierno búlgaro. La victoria del Partido Comunista búlgaro se produjo el 9 de septiembre de 1944; la estrategia puesta en acción se basó en lo siguiente:

Primero, dar un golpe violento en el plano político, de manera de asegurar el control absoluto de las riendas del poder al Partido Comunista.

Segundo, formular un programa muy prudente de reorganización económica y social. En otras palabras, el Partido Comunista estimó necesario avanzar de a poco, de acuerdo con "las particularidades nacionales históricas, económicas y culturales" del país. Nos ocuparemos aquí sólo de este último, y transcribiremos los conceptos esenciales del artículo búlgaro, a fin de que nuestros lectores tengan un término de comparación con la actitud que adoptan los comunistas chilenos frente al actual Gobierno del señor Frei.

"Las primeras formas económicas socialistas —nos dice Zhivkov— surgieron inmediatamente... sobre la base de las empresas estatales-capitalistas existentes de las que se habían ido retirando los propietarios que habían sido

condenados... o que... habían huido al extranjero" (p. 31). En otras palabras, la teoría socialista fue aplicada sólo a empresas del Estado y a las demás que habían sido abandonadas. No se forzó en modo alguno a los actuales propietarios. Solamente se estableció el monopolio estatal de los seguros, el tabaco y los alcoholes. El comercio exterior de firmas particulares fue controlado, pero no suprimido. La nacionalización de las empresas capitalistas y de los bancos particulares se decretó sólo en diciembre de 1947, o sea, tres años después.

El autor nos agrega, de modo rotundo, que la creación de empresas mixtas entre el Estado y los particulares, como, asimismo, el control obrero en las empresas pequeñas y medias "es, en muchos casos, más ventajoso que la incautación directa o la nacionalización" (p. 31).

Sobre la reforma agraria, el poder comunista búlgaro fue igualmente cuidadoso. "Teniendo en cuenta la acción de muchos factores sociales y económicos (carácter de las relaciones agrarias, correlación de las fuerzas políticas, etc.), nuestro partido no formuló la consigna de nacionalización de la tierra como condición previa del desarrollo del campo por la vía socialista" (p. 31). La nueva fórmula de "propiedad agrícola" fue la "hacienda cooperativa de trabajo agrícola", en la cual los campesinos conservan el derecho de propiedad cooperativa y perciben una renta. O sea, algo análogo al comunismo democrático-cristiano, acusado por el ERP de ser un capitalismo popular. Subsistían, por lo demás, los propietarios individuales. Tal situación desapareció sólo en 1957, o sea, trece años después de la victoria del Partido Comunista.

No hay duda, el proceso de colectivización de la economía fue siempre persistente. Pero no instantáneo. Por lo demás, al llegar al grado máximo de colectivismo, parece que el Gobierno búlgaro ha debido plantear un nuevo giro, a saber, la expresión a una economía socialista, pero si comunitaria, en que las empresas tengan mucho más autonomía y aun puedan poner en práctica estímulos materiales: la autogestión de los trabajadores y su participación personal en la producción y en la utilidad socialista" (p. 31).

En suma, la estrategia búlgara consistió en actuar sin apuro, asegurando, desde la base, los instrumentos de poder, pero sin olvidar la necesidad de modificar la estructura económica con cierta evidencia paulatina. ¿Por qué Chile, los socialistas y comunistas impiden al Gobierno apreciar también "sin fórmulas ni dogmas", como dice Zhivkov, el ritmo de los cambios?

Jaime Castillo V.

### Una Economía que no Crece

Al hablar —con la descarnada franqueza que corresponde a un Presidente auténticamente democrático— en el acto inaugural de la Convención Nacional de Cámaras y Asociaciones de Comercio, el Primer Mandatario señaló que "la economía chilena en los últimos años, en los últimos diez años, no ha crecido más allá de 2 o 2,5%. El año pasado, según encuestas nacionales, el crecimiento llegó a 2,8% y sería inferior a esa cifra en años anteriores. O sea, que este país, al cual según dicen están apurando tanto y que está creciendo tanto, resulta que no crece más que el crecimiento vegetativo de la población. Mejor dicho, no está creciendo."

Así es, en efecto, y de ello resulta la escasez o carencia de los bienes y servicios que requiere nuestra comunidad para dar a sus miembros un nivel de vida adecuado a su dignidad de personas. Este fenómeno, con toda la gravedad que encierra, no es, sin embargo, exclusivo de Chile. Afecta a América Latina como conjunto, haciendo de ella uno de los focos de mayor tensión que existen en el mundo.

Hay ciertos antecedentes entregados por la CEPAL, el BID y las NN. UU., que ponen en evidencia el estancamiento de la economía latinoamericana en una manera tan dramática, que deben ser conocidos y meditados por la opinión pública. Así, por ejemplo, la tasa de crecimiento económico de la región que en los primeros cinco años del decenio pasado fue de 4,2%, descendió bruscamente a sólo 1% entre los años

1955/1959 y desde entonces no ha vuelto a recuperarse. Eso significa que como el aumento poblacional es de 2,5% en conjunto, va a la zaga del mero ascenso vegetativo de la población.

La participación de América Latina en el comercio mundial era de 11% en la post guerra. Actualmente es sólo de 6,5%. El comercio descendió en más de la mitad, mientras que su participación en la producción mundial de bienes y servicios decayó a apenas un 5,4% en 1963. Todo lo cual quiere decir que no solamente carecemos de un ritmo de crecimiento del proceso productivo mundial, sino que estamos recibiendo y exportando menos bienes y servicios que antes.

Este ritmo de estagnación y aún de retroceso ha originado, junto al término de "desarrollo", el concepto de "intercambio que tan gravemente afecta a América Latina, un acelerado aumento de su deuda externa.

Según informes del CIAP, el servicio de la deuda externa ascenderá este año a \$ 1.900 millones, lo que suma prácticamente igual a la de 2 mil millones de dólares prometida como ayuda para este mismo período por la APP. Así, tal ayuda se verá totalmente neutralizada por la carga del servicio de una deuda que es agobiante. Si recordamos que hace algunos años el servicio de ella cubría, del total de las exportaciones, entre el 10 al 15%, que luego ascendió al 22% y que ahora es el 28%, tendremos una idea bien clara del acuerdo proceso de endeudamiento de la región.

Todos estos antecedentes pueden ser muy brevemente resumidos: miseria y tensiones sociales. En el campo de la vivienda, por ejemplo, este proceso se hace sentir honda y gravemente: el déficit se eleva a casi 15 millones de unidades.

Con una economía así deteriorada, parece imposible pedir a América Latina estabilidad política y convicción profunda en los ideales democráticos. La estabilidad y la democracia no son productos de la miseria ni de la estagnación económica. Todo lo contrario. Y si el orden democrático muestra incapacidad para dar justicia social y desarrollo económico, que ninguna duda quepa que aquí en América Latina sus días están contados aunque se creen organismos represivos de la mayor efectividad. Porque entre paz y violencia, nosotros estamos aproximando demasiado a esa alternativa — el pueblo escogerá el pan.

Para pasar de la economía de la estagnación al dinamismo económico, América Latina requiere un inmenso esfuerzo interno y de colaboración exterior. Esto significa reformas en el orden interno (cambios de estructuras), a nivel hemisférico (integración y no fragmentación) y a nivel mundial (solidaridad y no competencia despiadada).

Ahora más que nunca tienen vigencia las palabras de Kennedy: "La revolución en América Latina es ya inevitable. De nosotros depende que sea pacífica o violenta". Y esta revolución afecta a todos, cualquiera que sea su sitio en los ángulos del universo.

Carlos Naudon

### Un Amigo

El humanismo que culmina en la alta ciencia y asciende hoy a esferas ilimitadas, tiene, como todo lo grande, una base simple y honda: la conciencia de nuestro origen común y de nuestro común destino.

Esa noble convicción ha instado al General De Gaulle, Presidente de Francia, a enviarnos una ayuda personal de 50 mil N. F. para los chilenos que sufren las

narnos de la aflicción ajena e imaginar que otros seres menos afortunados pueden hallarse en condiciones precarias y necesitar de una mano caritativa.

El héroe de la resistencia, que conoció la adversidad "entre el fango y la esperanza", y estuvo junto a sus legiones que carecían de todo, es capaz de imaginar, desde lejos, el tormento de seres tan humanos como él, que soportan el azote de la vida, y expresan su solidaridad como si repitiera en plano práctico las palabras de Erasmo: "Soy hombre, y todo lo que con el hombre se relaciona me interesa."



General Charles de Gaulle

consecuencias del temporal. El sentido humano nace de la sensibilidad. La sensibilidad no existe sin la imaginación. Cuando estamos satisfechos, cuando nos sentimos seguros en un hogar y nuestro cuerpo está defendido contra el frío, sólo la sensibilidad humana nos permite posesio-

El mayor número posible de personas adquieran conciencia de la gravedad de la situación alimentaria mundial, está integrado por J. Anderson, de Dinamarca; L. Bhardway, de la India; N. Goleoskhi, de Irán; Mme. D'Harcourt, de Francia; J. Mc Garry, de los EE. UU.; Jenaro Medina, de Chile; B. Ohse, de Alemania Federal; A. Rajanarivelo, de Madagascar; Pierre Schneider, por la Federación Mundial de la Juventud; Erica Spinney, de Gran Bretaña; y H. O. E. Whol, de Holanda. Sus conclusiones recomiendan a la FAO: Dar el mayor espacio informativo posible a las necesidades de los países en desarrollo; Integrar la información en el Programa de Operaciones; Estrechar la cooperación entre los Comités de cada país; Empezar encuestas de la opinión pública; Formar un pool, o fondo común, de todo el material de fotografías, films, carteles y en general, todos los medios gráficos de información.

Guillermo Labarca Garat

### Siempre el Confort...



—Qué extraño islote es este... Pero, por los nos, podremos ducharnos.

### Nuestra Crisis Legal una Sociedad Cambiante

El programa de la revolución en libertad vitaliza el problema de la legalidad en una sociedad cambiante. Este último tema ha llamado la atención de algunos sociólogos y juristas y dado lugar a una bibliografía, si no abundante, cuando menos aledaña a las implicaciones del problema. La Universidad de Chile, a través de la realización de sus Segundas Jornadas Sociales, ha destacado las proyecciones de esta materia y la consigna como punto central de las reuniones que se inician hoy.

Vinculemos el momento político que vive Chile con el que será materia de debate en el próximo Seminario.

La revolución en libertad constituye por definición un movimiento político que se propone la realización de cambios en la estructura socio-económica de Chile. Es decir, un praxis política, en la alternativa entre quietismo y revolución, pone el acento en el aspecto dinámico de la sociedad. Una sociedad cambiante, como lo es una sociedad en desarrollo, lo es doblemente si el grupo que ostenta el poder no se propone la actualización de las estructuras de la sociedad operando no sólo en la movilidad espontánea de las anchas capas sociales, sino que desde desplazamientos, en una manera, ciegos, son apoyados desde arriba, estimulados, consagrados por el poder político. Frente a esta situación, lleva en sí el germen del conflicto, nuestra fórmula jurídica afirma, paralelamente, la libertad, es decir, el cumplimiento de la ley. En este punto destaca una contradicción de donde los adversarios políticos procuran sacar el mayor provecho posible.

Para los marxistas los cambios son irrealizables sin la abolición del anterior cuerpo legal que representa la ley de la clase dominante. Una revolución en la ley es imposible. Para los sectores conservadores el mantenimiento de la legalidad implica la perduración sin término de los elementos de privilegio consagrados por la legislación existente, contra los cuales apunta, con toda razón, la crítica social. La revolución implicaría un desquiciamiento de la legalidad propia y de ahí que los conservadores conceda un prestigio casi divino.

La revolución en libertad al proponer cambios y, al mismo tiempo, el mantenimiento de la legalidad, obliga a la modificación del cuerpo legal que, aprovechando los mecanismos autorreguladores de la ley, abre las puertas a sucesivos actos de renovación social, encuadrados siempre en el marco del ordenamiento jurídico existente. Nuestra Constitución no es estática, y se reformada totalmente o en parte. Apelando a esos mecanismos modificatorios es posible permitir que sus disposiciones reflejen en la universalidad jurídica el ímpetu vital de la sociedad cambiante.

El temario de las Segundas Jornadas Sociales de crisis de nuestro sistema legal, que opiniones divergentes atribuyen al hecho de que la legislación vigente estructura una situación completamente superada y de principios sin validez en el pensamiento contemporáneo. Este cronismo impide que nuestra legislación de respuesta a los requerimientos de una sociedad de masa y, en general, que la letra de la ley guarde muy poca relación con las situaciones concretas sobre las que debe operar.

Una concepción platonizante del Derecho puede darse por encima de estas dificultades. Pero si admitimos distinción bergsoniana entre sociedades dinámicas y estáticas no podemos cerrarnos a la comprensión de que la ley creada en proceso de cambio no puede mantenerse invariada sin que éstas se conviertan en factores negativos. O que el ímpetu del proceso desborde el marco de los cauces, arrase el curso normal de la comunidad de paso a excesos ya probados en la historia y repudiados por la conciencia civilizada.

Para el marxismo clásico el problema se reduce a la cuestión de infraestructuras. Un cambio en las relaciones de producción acarrea el cambio subsiguiente en la superestructura jurídica. Sin embargo, es evidente que la estructura jurídica, sin cambio autónomo en la infraestructura, puede producirse este cambio autónomo en la infraestructura, para lo cual habría modificación del régimen legal, que conceda inmediata validez ante la comunidad. De esta legislación y relaciones de producción marchan en paralelo de la mano. Y en el caso específico de la revolución en libertad se trata precisamente de instaurar una legislación que permita este cambio de régimen legal, que permita la fecunda unidad entre el ímpetu vital de una sociedad cambiante y la correspondiente consagración legal y jurídica de una explicación a la tan incomprensible fórmula de revolución en libertad.

Las reuniones de las Segundas Jornadas Sociales dentro de la objetividad universitaria la crisis de nuestro sistema legal que, en la hora presente del país, revierte en una layable actualidad.

### Puntazos CONSTRUCTIVOS

Comunistas, socialistas y radicales aceptan incondicionalmente los planes del Gobierno. Con una modesta condición: que se desarrolle un programa de obras que sea su respectivo deber.

#### CAMPEONATOS MUNDIALES

Hemos sido, o seremos. Sede del de Fútbol, quetbol, Pentatlón, Tiro al Vuelo, Ski, etcétera. Pero para el Campeonato Mundial de "quetbol" para sísmos, maremotos y temporales, no nos da nadie la Sede permanente.

#### SOLUCION PARA EL COBRE

Chilencemos a los comunistas; nacionalicemos los socialistas; exportemos a Von Mühlenbrock; portemos estadistas que entiendan el problema.

#### PRESUNCION DE DERECHO

Para determinar el impuesto a la Renta la ta se estableció una presunción de derecho. Por eso reclaman los chuecos.

#### WATERPOLO

Ayer no pudo presentarse en Santiago de Chile. No trajo el equipo de waterpolo.

#### COCINAS PARA EL PUEBLO

Ahora se quejan que las cocinas del Estado van sin balones. Lo mejor es no daries pelota.

#### REMODELACION NECESARIA

Sin remodelación urbana seguiremos cultivando alcornoques en calle Ahumada; y urbanizando los Barnechea y más hacia la Cordillera.

#### CITRONETAS

La Sociedad que las arma y vende dice que no son caras. ¡Lo malo es que cuestan mucha plata!

#### CRISIS Y DESARROLLO

Para salir del atolladero, paguen juego la presunta mínima. Se lo ruegan los de "renta ninguélica".



# COORDINACION Y AMPLIA DIFUSION DE INFORMACIONES INICIARA EL GOBIERNO EN EL PAIS Y EL EXTRANJERO

que se desempeñó cuatro años como secretario general de la Democracia Cristiana y cumplió varias funciones en el exterior, dirigirá estas funciones que interesan al Gobierno y a la marcha de la Revolución en Chile. La designación fue hecha por el Presidente de la República, y con esta iniciativa, se pretenderá dar en Chile y en el extranjero una visión acertada del desarrollo político, social y económico de nuestro país y sus problemas. Declaraciones a LA NACION formuló De Gregorio

La campaña nacional de solidaridad propondrá a la ciudadanía la Juventud Democrática Cristiana, la cual hará hoy un llamado a todos los sectores del país para que se unan y participen en la reconstrucción de las 22 provincias devastadas por los temporales más violentos de nuestra historia.

El presidente de la Juventud Demócrata Cristiana, diputado Pedro Urra, se encuentra en el Ministerio del Interior, Bernardo Leighton; el Subsecretario, Juan José de la Cruz, en el Ministerio de Asuntos Juveniles de la Presidencia de la República, Marco Antonio Baeza. Les propuso un programa de acción coordinado y dirigido a toda la juventud, pero, en especial, a los jóvenes.

rección de cinco campañas electorales que culminaron con la elección de Eduardo Frei como Presidente de la República (parlamentaria de 1961, edilicia de 1963, complementarias del Primer Distrito de Santiago y de Curicó, presidencial de 1964). Además de dirigente político nacional, De Gregorio ha tenido actuación en el plano internacional. Presidió la delegación chilena al 38º Período de Sesiones del Consejo Económico-Social de la Organización de las Naciones Unidas. También representó a nuestro país en la Primera Reunión de la Junta de Comercio y Desarrollo, que se realizó entre marzo, abril y mayo, en Nueva York. Tiene 35 años; es casado y con tres hijos.

## Todos los jóvenes chilenos se movilizarán para ayudar a reconstruir nuestro país

La Juventud Demócrata Cristiana hará hoy un llamado a unirse por cualquier posible diferencia de opiniones. Organizará un programa de acción nacional de solidaridad

Las autoridades del Gobierno se mostraron interesadas en la iniciativa y hoy, a las 10.30 horas, los dirigentes demócratacristianos visitaron nuevamente la sede de la campaña de solidaridad, en el Ministerio del Interior, Bernardo Leighton; el Subsecretario, Juan José de la Cruz, en el Ministerio de Asuntos Juveniles de la Presidencia de la República, Marco Antonio Baeza. Les propuso un programa de acción coordinado y dirigido a toda la juventud, pero, en especial, a los jóvenes.

El inmueble deberá poseer diez habitaciones y cuatro servicios higiénicos, como mínimo. Su ubicación deberá quedar comprendida en el siguiente sector:

Al Norte, con el Paradero 24 de la Gran Avenida;  
Al Sur, con el Paradero 30 de la Gran Avenida;  
Al Oriente, distante hasta dos cuadras de la Gran Avenida; Al Poniente, también distante hasta dos cuadras de la Gran Avenida.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Jefatura de la IV Zona de Santiago, ubicada en Avda. Bernardo O'Higgins 2013, de 13 a 18 horas, hasta el 25 de agosto en curso, y ese mismo día, a las 18 horas, serán abiertas ante los interesados que concurran.

En esta oportunidad los Comités parlamentarios podrán intervenir por espacio de 20 minutos, según lo establecido para la Hora de Incidentes.

El diputado demócratacristiano por Antofagasta, Ernesto Corvalán Sánchez se refirió en la Cámara a los perjuicios ocasionados por el temporal en los pueblos del norte y destacó que entre los que se debaten en condiciones más precarias para soportar siniestros se encuentra el puerto salitrero de Taltal. Explicó que este puerto en el pasado representaba un centro de gran actividad industrial y minera, pero que, a partir de la crisis sufrida por la explotación de salitre, por sistema Shanks, ha venido sufriendo una lenta agonía. Advertió que el departamento representaba,

todavía una gran reserva para la industria minera, ya que posee ricos yacimientos de cobre que se encuentran en explotación, a nivel de la mediana minería.

Sin embargo —dijo el diputado— Taltal tiene dificultades para enfrentar serios problemas de orden habitacional y sanitario, aparte del peligro de que se paralice todo su complejo económico por los deterioros que ha sufrido, ahora, el Ferrocarril Salitrero, lo que puede significar la paralización y desarme de este vital medio de transportes.

truye allí la Empresa Nacional de Minería. Los industriales, integrantes de la Asoc. Minera de Taltal, han solicitado al Gobierno que la capacidad de esa planta sea ampliada. El diputado Ernesto Corvalán pidió que se considere esa posibilidad por parte del Ministerio de Minas y la Gerencia de ENAMI.

ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE  
Los taltalinos se proveen de agua potable de una vertiente cordillerana que se encuentra a más de 150 kilómetros del puerto; por efectos del tiempo, las aducciones se han ido deteriorando, y naturalmente su capacidad se ha visto reducida; hay un proyecto para aumentar su abastecimiento en un cuarenta por ciento; sin embargo, no se ha efectuado la provisión de fondos para esa obra. Considerando que Taltal tiene que disponer de sus propias quintas para abastecerse de verduras y hortalizas, por su aislamiento, el problema de su abastecimiento de agua potable reviste enorme trascendencia en la vida de la población. A ello se agrega el hecho de que en Taltal deben surtir de agua los numerosos centros mineros que, producen en plena serranía.

Terminó sus observaciones el diputado señor Corvalán, manifestando que confiaba que en este período gubernativo Taltal encontrará la solución de graves problemas.

El diputado demócratacristiano por Antofagasta, Ernesto Corvalán Sánchez se refirió en la Cámara a los perjuicios ocasionados por el temporal en los pueblos del norte y destacó que entre los que se debaten en condiciones más precarias para soportar siniestros se encuentra el puerto salitrero de Taltal. Explicó que este puerto en el pasado representaba un centro de gran actividad industrial y minera, pero que, a partir de la crisis sufrida por la explotación de salitre, por sistema Shanks, ha venido sufriendo una lenta agonía. Advertió que el departamento representaba,

todavía una gran reserva para la industria minera, ya que posee ricos yacimientos de cobre que se encuentran en explotación, a nivel de la mediana minería.

Sin embargo —dijo el diputado— Taltal tiene dificultades para enfrentar serios problemas de orden habitacional y sanitario, aparte del peligro de que se paralice todo su complejo económico por los deterioros que ha sufrido, ahora, el Ferrocarril Salitrero, lo que puede significar la paralización y desarme de este vital medio de transportes.

truye allí la Empresa Nacional de Minería. Los industriales, integrantes de la Asoc. Minera de Taltal, han solicitado al Gobierno que la capacidad de esa planta sea ampliada. El diputado Ernesto Corvalán pidió que se considere esa posibilidad por parte del Ministerio de Minas y la Gerencia de ENAMI.

ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE  
Los taltalinos se proveen de agua potable de una vertiente cordillerana que se encuentra a más de 150 kilómetros del puerto; por efectos del tiempo, las aducciones se han ido deteriorando, y naturalmente su capacidad se ha visto reducida; hay un proyecto para aumentar su abastecimiento en un cuarenta por ciento; sin embargo, no se ha efectuado la provisión de fondos para esa obra. Considerando que Taltal tiene que disponer de sus propias quintas para abastecerse de verduras y hortalizas, por su aislamiento, el problema de su abastecimiento de agua potable reviste enorme trascendencia en la vida de la población. A ello se agrega el hecho de que en Taltal deben surtir de agua los numerosos centros mineros que, producen en plena serranía.

Terminó sus observaciones el diputado señor Corvalán, manifestando que confiaba que en este período gubernativo Taltal encontrará la solución de graves problemas.

El diputado demócratacristiano por Antofagasta, Ernesto Corvalán Sánchez se refirió en la Cámara a los perjuicios ocasionados por el temporal en los pueblos del norte y destacó que entre los que se debaten en condiciones más precarias para soportar siniestros se encuentra el puerto salitrero de Taltal. Explicó que este puerto en el pasado representaba un centro de gran actividad industrial y minera, pero que, a partir de la crisis sufrida por la explotación de salitre, por sistema Shanks, ha venido sufriendo una lenta agonía. Advertió que el departamento representaba,

todavía una gran reserva para la industria minera, ya que posee ricos yacimientos de cobre que se encuentran en explotación, a nivel de la mediana minería.

Sin embargo —dijo el diputado— Taltal tiene dificultades para enfrentar serios problemas de orden habitacional y sanitario, aparte del peligro de que se paralice todo su complejo económico por los deterioros que ha sufrido, ahora, el Ferrocarril Salitrero, lo que puede significar la paralización y desarme de este vital medio de transportes.

truye allí la Empresa Nacional de Minería. Los industriales, integrantes de la Asoc. Minera de Taltal, han solicitado al Gobierno que la capacidad de esa planta sea ampliada. El diputado Ernesto Corvalán pidió que se considere esa posibilidad por parte del Ministerio de Minas y la Gerencia de ENAMI.

ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE  
Los taltalinos se proveen de agua potable de una vertiente cordillerana que se encuentra a más de 150 kilómetros del puerto; por efectos del tiempo, las aducciones se han ido deteriorando, y naturalmente su capacidad se ha visto reducida; hay un proyecto para aumentar su abastecimiento en un cuarenta por ciento; sin embargo, no se ha efectuado la provisión de fondos para esa obra. Considerando que Taltal tiene que disponer de sus propias quintas para abastecerse de verduras y hortalizas, por su aislamiento, el problema de su abastecimiento de agua potable reviste enorme trascendencia en la vida de la población. A ello se agrega el hecho de que en Taltal deben surtir de agua los numerosos centros mineros que, producen en plena serranía.

Terminó sus observaciones el diputado señor Corvalán, manifestando que confiaba que en este período gubernativo Taltal encontrará la solución de graves problemas.

El diputado demócratacristiano por Antofagasta, Ernesto Corvalán Sánchez se refirió en la Cámara a los perjuicios ocasionados por el temporal en los pueblos del norte y destacó que entre los que se debaten en condiciones más precarias para soportar siniestros se encuentra el puerto salitrero de Taltal. Explicó que este puerto en el pasado representaba un centro de gran actividad industrial y minera, pero que, a partir de la crisis sufrida por la explotación de salitre, por sistema Shanks, ha venido sufriendo una lenta agonía. Advertió que el departamento representaba,

todavía una gran reserva para la industria minera, ya que posee ricos yacimientos de cobre que se encuentran en explotación, a nivel de la mediana minería.

Sin embargo —dijo el diputado— Taltal tiene dificultades para enfrentar serios problemas de orden habitacional y sanitario, aparte del peligro de que se paralice todo su complejo económico por los deterioros que ha sufrido, ahora, el Ferrocarril Salitrero, lo que puede significar la paralización y desarme de este vital medio de transportes.

truye allí la Empresa Nacional de Minería. Los industriales, integrantes de la Asoc. Minera de Taltal, han solicitado al Gobierno que la capacidad de esa planta sea ampliada. El diputado Ernesto Corvalán pidió que se considere esa posibilidad por parte del Ministerio de Minas y la Gerencia de ENAMI.

ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE  
Los taltalinos se proveen de agua potable de una vertiente cordillerana que se encuentra a más de 150 kilómetros del puerto; por efectos del tiempo, las aducciones se han ido deteriorando, y naturalmente su capacidad se ha visto reducida; hay un proyecto para aumentar su abastecimiento en un cuarenta por ciento; sin embargo, no se ha efectuado la provisión de fondos para esa obra. Considerando que Taltal tiene que disponer de sus propias quintas para abastecerse de verduras y hortalizas, por su aislamiento, el problema de su abastecimiento de agua potable reviste enorme trascendencia en la vida de la población. A ello se agrega el hecho de que en Taltal deben surtir de agua los numerosos centros mineros que, producen en plena serranía.

Terminó sus observaciones el diputado señor Corvalán, manifestando que confiaba que en este período gubernativo Taltal encontrará la solución de graves problemas.

El diputado demócratacristiano por Antofagasta, Ernesto Corvalán Sánchez se refirió en la Cámara a los perjuicios ocasionados por el temporal en los pueblos del norte y destacó que entre los que se debaten en condiciones más precarias para soportar siniestros se encuentra el puerto salitrero de Taltal. Explicó que este puerto en el pasado representaba un centro de gran actividad industrial y minera, pero que, a partir de la crisis sufrida por la explotación de salitre, por sistema Shanks, ha venido sufriendo una lenta agonía. Advertió que el departamento representaba,

todavía una gran reserva para la industria minera, ya que posee ricos yacimientos de cobre que se encuentran en explotación, a nivel de la mediana minería.



José de Gregorio explica a LA NACION, la trascendencia que tendrá para Chile una mayor difusión en el exterior de los planes y programas del Gobierno.

## Interés empresarial dejaría sin comunicación puerto de Taltal con las oficinas salitreras

Unico ferrocarril que transporta salitre y pasajeros sería vendido por fierro viejo por la empresa Julio Rumié e Hijos S. A.— Graves problemas señaló en la Cámara el diputado Ernesto Corvalán.— Perspectivas de Taltal se basan —entre otros puntos— en la construcción de una Planta Concentradora de Cobre que está instalando la Empresa Nacional de Minería.— Amplio análisis a la realidad de este sector minero hizo el parlamentario demócratacristiano.— Presentó indicación para que el Ministerio de Economía estudie la situación financiera de la empresa ferroviaria y procure un plan de rehabilitación.— Solicitó que se envíen otros oficios a autoridades del Gobierno

El diputado demócratacristiano por Antofagasta, Ernesto Corvalán Sánchez se refirió en la Cámara a los perjuicios ocasionados por el temporal en los pueblos del norte y destacó que entre los que se debaten en condiciones más precarias para soportar siniestros se encuentra el puerto salitrero de Taltal. Explicó que este puerto en el pasado representaba un centro de gran actividad industrial y minera, pero que, a partir de la crisis sufrida por la explotación de salitre, por sistema Shanks, ha venido sufriendo una lenta agonía. Advertió que el departamento representaba,

todavía una gran reserva para la industria minera, ya que posee ricos yacimientos de cobre que se encuentran en explotación, a nivel de la mediana minería.

Sin embargo —dijo el diputado— Taltal tiene dificultades para enfrentar serios problemas de orden habitacional y sanitario, aparte del peligro de que se paralice todo su complejo económico por los deterioros que ha sufrido, ahora, el Ferrocarril Salitrero, lo que puede significar la paralización y desarme de este vital medio de transportes.

truye allí la Empresa Nacional de Minería. Los industriales, integrantes de la Asoc. Minera de Taltal, han solicitado al Gobierno que la capacidad de esa planta sea ampliada. El diputado Ernesto Corvalán pidió que se considere esa posibilidad por parte del Ministerio de Minas y la Gerencia de ENAMI.

ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE  
Los taltalinos se proveen de agua potable de una vertiente cordillerana que se encuentra a más de 150 kilómetros del puerto; por efectos del tiempo, las aducciones se han ido deteriorando, y naturalmente su capacidad se ha visto reducida; hay un proyecto para aumentar su abastecimiento en un cuarenta por ciento; sin embargo, no se ha efectuado la provisión de fondos para esa obra. Considerando que Taltal tiene que disponer de sus propias quintas para abastecerse de verduras y hortalizas, por su aislamiento, el problema de su abastecimiento de agua potable reviste enorme trascendencia en la vida de la población. A ello se agrega el hecho de que en Taltal deben surtir de agua los numerosos centros mineros que, producen en plena serranía.

Terminó sus observaciones el diputado señor Corvalán, manifestando que confiaba que en este período gubernativo Taltal encontrará la solución de graves problemas.

El diputado demócratacristiano por Antofagasta, Ernesto Corvalán Sánchez se refirió en la Cámara a los perjuicios ocasionados por el temporal en los pueblos del norte y destacó que entre los que se debaten en condiciones más precarias para soportar siniestros se encuentra el puerto salitrero de Taltal. Explicó que este puerto en el pasado representaba un centro de gran actividad industrial y minera, pero que, a partir de la crisis sufrida por la explotación de salitre, por sistema Shanks, ha venido sufriendo una lenta agonía. Advertió que el departamento representaba,

todavía una gran reserva para la industria minera, ya que posee ricos yacimientos de cobre que se encuentran en explotación, a nivel de la mediana minería.

Sin embargo —dijo el diputado— Taltal tiene dificultades para enfrentar serios problemas de orden habitacional y sanitario, aparte del peligro de que se paralice todo su complejo económico por los deterioros que ha sufrido, ahora, el Ferrocarril Salitrero, lo que puede significar la paralización y desarme de este vital medio de transportes.

truye allí la Empresa Nacional de Minería. Los industriales, integrantes de la Asoc. Minera de Taltal, han solicitado al Gobierno que la capacidad de esa planta sea ampliada. El diputado Ernesto Corvalán pidió que se considere esa posibilidad por parte del Ministerio de Minas y la Gerencia de ENAMI.

ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE  
Los taltalinos se proveen de agua potable de una vertiente cordillerana que se encuentra a más de 150 kilómetros del puerto; por efectos del tiempo, las aducciones se han ido deteriorando, y naturalmente su capacidad se ha visto reducida; hay un proyecto para aumentar su abastecimiento en un cuarenta por ciento; sin embargo, no se ha efectuado la provisión de fondos para esa obra. Considerando que Taltal tiene que disponer de sus propias quintas para abastecerse de verduras y hortalizas, por su aislamiento, el problema de su abastecimiento de agua potable reviste enorme trascendencia en la vida de la población. A ello se agrega el hecho de que en Taltal deben surtir de agua los numerosos centros mineros que, producen en plena serranía.

Terminó sus observaciones el diputado señor Corvalán, manifestando que confiaba que en este período gubernativo Taltal encontrará la solución de graves problemas.

El diputado demócratacristiano por Antofagasta, Ernesto Corvalán Sánchez se refirió en la Cámara a los perjuicios ocasionados por el temporal en los pueblos del norte y destacó que entre los que se debaten en condiciones más precarias para soportar siniestros se encuentra el puerto salitrero de Taltal. Explicó que este puerto en el pasado representaba un centro de gran actividad industrial y minera, pero que, a partir de la crisis sufrida por la explotación de salitre, por sistema Shanks, ha venido sufriendo una lenta agonía. Advertió que el departamento representaba,

todavía una gran reserva para la industria minera, ya que posee ricos yacimientos de cobre que se encuentran en explotación, a nivel de la mediana minería.

Sin embargo —dijo el diputado— Taltal tiene dificultades para enfrentar serios problemas de orden habitacional y sanitario, aparte del peligro de que se paralice todo su complejo económico por los deterioros que ha sufrido, ahora, el Ferrocarril Salitrero, lo que puede significar la paralización y desarme de este vital medio de transportes.

truye allí la Empresa Nacional de Minería. Los industriales, integrantes de la Asoc. Minera de Taltal, han solicitado al Gobierno que la capacidad de esa planta sea ampliada. El diputado Ernesto Corvalán pidió que se considere esa posibilidad por parte del Ministerio de Minas y la Gerencia de ENAMI.

ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE  
Los taltalinos se proveen de agua potable de una vertiente cordillerana que se encuentra a más de 150 kilómetros del puerto; por efectos del tiempo, las aducciones se han ido deteriorando, y naturalmente su capacidad se ha visto reducida; hay un proyecto para aumentar su abastecimiento en un cuarenta por ciento; sin embargo, no se ha efectuado la provisión de fondos para esa obra. Considerando que Taltal tiene que disponer de sus propias quintas para abastecerse de verduras y hortalizas, por su aislamiento, el problema de su abastecimiento de agua potable reviste enorme trascendencia en la vida de la población. A ello se agrega el hecho de que en Taltal deben surtir de agua los numerosos centros mineros que, producen en plena serranía.

Terminó sus observaciones el diputado señor Corvalán, manifestando que confiaba que en este período gubernativo Taltal encontrará la solución de graves problemas.

El diputado demócratacristiano por Antofagasta, Ernesto Corvalán Sánchez se refirió en la Cámara a los perjuicios ocasionados por el temporal en los pueblos del norte y destacó que entre los que se debaten en condiciones más precarias para soportar siniestros se encuentra el puerto salitrero de Taltal. Explicó que este puerto en el pasado representaba un centro de gran actividad industrial y minera, pero que, a partir de la crisis sufrida por la explotación de salitre, por sistema Shanks, ha venido sufriendo una lenta agonía. Advertió que el departamento representaba,

todavía una gran reserva para la industria minera, ya que posee ricos yacimientos de cobre que se encuentran en explotación, a nivel de la mediana minería.

Sin embargo —dijo el diputado— Taltal tiene dificultades para enfrentar serios problemas de orden habitacional y sanitario, aparte del peligro de que se paralice todo su complejo económico por los deterioros que ha sufrido, ahora, el Ferrocarril Salitrero, lo que puede significar la paralización y desarme de este vital medio de transportes.

truye allí la Empresa Nacional de Minería. Los industriales, integrantes de la Asoc. Minera de Taltal, han solicitado al Gobierno que la capacidad de esa planta sea ampliada. El diputado Ernesto Corvalán pidió que se considere esa posibilidad por parte del Ministerio de Minas y la Gerencia de ENAMI.

ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE  
Los taltalinos se proveen de agua potable de una vertiente cordillerana que se encuentra a más de 150 kilómetros del puerto; por efectos del tiempo, las aducciones se han ido deteriorando, y naturalmente su capacidad se ha visto reducida; hay un proyecto para aumentar su abastecimiento en un cuarenta por ciento; sin embargo, no se ha efectuado la provisión de fondos para esa obra. Considerando que Taltal tiene que disponer de sus propias quintas para abastecerse de verduras y hortalizas, por su aislamiento, el problema de su abastecimiento de agua potable reviste enorme trascendencia en la vida de la población. A ello se agrega el hecho de que en Taltal deben surtir de agua los numerosos centros mineros que, producen en plena serranía.

Terminó sus observaciones el diputado señor Corvalán, manifestando que confiaba que en este período gubernativo Taltal encontrará la solución de graves problemas.

El diputado demócratacristiano por Antofagasta, Ernesto Corvalán Sánchez se refirió en la Cámara a los perjuicios ocasionados por el temporal en los pueblos del norte y destacó que entre los que se debaten en condiciones más precarias para soportar siniestros se encuentra el puerto salitrero de Taltal. Explicó que este puerto en el pasado representaba un centro de gran actividad industrial y minera, pero que, a partir de la crisis sufrida por la explotación de salitre, por sistema Shanks, ha venido sufriendo una lenta agonía. Advertió que el departamento representaba,

todavía una gran reserva para la industria minera, ya que posee ricos yacimientos de cobre que se encuentran en explotación, a nivel de la mediana minería.

Sin embargo —dijo el diputado— Taltal tiene dificultades para enfrentar serios problemas de orden habitacional y sanitario, aparte del peligro de que se paralice todo su complejo económico por los deterioros que ha sufrido, ahora, el Ferrocarril Salitrero, lo que puede significar la paralización y desarme de este vital medio de transportes.

truye allí la Empresa Nacional de Minería. Los industriales, integrantes de la Asoc. Minera de Taltal, han solicitado al Gobierno que la capacidad de esa planta sea ampliada. El diputado Ernesto Corvalán pidió que se considere esa posibilidad por parte del Ministerio de Minas y la Gerencia de ENAMI.

ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE  
Los taltalinos se proveen de agua potable de una vertiente cordillerana que se encuentra a más de 150 kilómetros del puerto; por efectos del tiempo, las aducciones se han ido deteriorando, y naturalmente su capacidad se ha visto reducida; hay un proyecto para aumentar su abastecimiento en un cuarenta por ciento; sin embargo, no se ha efectuado la provisión de fondos para esa obra. Considerando que Taltal tiene que disponer de sus propias quintas para abastecerse de verduras y hortalizas, por su aislamiento, el problema de su abastecimiento de agua potable reviste enorme trascendencia en la vida de la población. A ello se agrega el hecho de que en Taltal deben surtir de agua los numerosos centros mineros que, producen en plena serranía.

Terminó sus observaciones el diputado señor Corvalán, manifestando que confiaba que en este período gubernativo Taltal encontrará la solución de graves problemas.

**RADIOS PARA AUTOMOVILES**

LA TECNICA PARA SU VEHICULO

**UTOVOX**

TRANSISTORES

PARA FIAT 500 - FIAT 600 - SIMCA - OPEL, ETC.

PIE Eº 150 - Y 6 CUOTAS

**ANTIVERO**

AHUMADA 254 - LOCAL 11

MACKENNA 264 - ETCHEVERS 215

QUINDO 4815 - VIÑA DEL MAR

**SERVICIO DE SEGURO SOCIAL**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

Se solicitan propuestas de **ARRENDAMIENTO** de una **CASA**, para destinarla al funcionamiento de las Oficinas de la Agencia La Cisterna

El inmueble deberá poseer diez habitaciones y cuatro servicios higiénicos, como mínimo. Su ubicación deberá quedar comprendida en el siguiente sector:

Al Norte, con el Paradero 24 de la Gran Avenida;  
Al Sur, con el Paradero 30 de la Gran Avenida;  
Al Oriente, distante hasta dos cuadras de la Gran Avenida; Al Poniente, también distante hasta dos cuadras de la Gran Avenida.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Jefatura de la IV Zona de Santiago, ubicada en Avda. Bernardo O'Higgins 2013, de 13 a 18 horas, hasta el 25 de agosto en curso, y ese mismo día, a las 18 horas, serán abiertas ante los interesados que concurran.

**DIRECTORA GENERAL**

**FALLECIO EN MIAMI DON RAUL PARETO G.**

De un ataque cardíaco falleció en Miami Raúl Pareto González, hermano del diputado Luis Pareto González. Sus restos serán traídos al país.

**CONSTRUCCION DE CINCO PABELLONES EN CENTROS HOSPITALARIOS DEL SNS**

Cinco pabellones para tratamiento clínico especializado, construídos por el Servicio Nacional de Salud (SNS), en el Sanatorio de "Peñalguen" y Hospital "Sanatorio de Valparaíso", con una inversión total que alcanza a Eº 2.252.600. Las construcciones corresponden a dos pabellones de hospitalización y uno de laboratorio en el Sanatorio de Peñalguen. Otros dos de hospitalización serán habilitados en el centro asistencial de Valparaíso.

Los planos han sido elaborados por el Subdepartamento de Arquitectura del SNS. Los trabajos estarán a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

**CÁMARA ESCUCHARÁ MAÑANA A MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES**

Mañana martes se reunirá la Cámara de Diputados en sesión especial, con el objeto de escuchar al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, quien se refirió al viaje del Presidente Frei a Europa.

En esta oportunidad los Comités parlamentarios podrán intervenir por espacio de 20 minutos, según lo establecido para la Hora de Incidentes.

**ahora**

# Neumáticos sin cámara

fabricados en Chile

Los neumáticos sin cámara, verdadera exigencia del conductor moderno, estarán próximamente a la venta debido al esfuerzo y competencia de técnicos y obreros chilenos.

Industria Nacional de Neumáticos, S.A., se complace en poner en conocimiento tanto de la Industria automovilística como de los poseedores de vehículos automotrices que ha comenzado la fabricación de Neumáticos sin Cámara, en colaboración con la firma Nygen, con banda blanca, de las siguientes medidas:

5.90-13 General  
5.90-15 Conquistador  
6.70-15 General  
8.00-8.50-14 Dual-90

**GENERAL INSA**

INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMÁTICOS, S.A.



# Centenares de Familias Evacuadas Anoche en Santiago

Graves inundaciones en Nueva Matucana, Mapocho, Renca, Barrancas, Zanjón de la Aguada, Barrio Alto y otros sectores de la capital

Graves daños causó en esta capital el temporal que durante todo el día de ayer azotó a las zonas central y sur. El río Mapocho se desbordó, a causa de las lluvias, y destruyó varios puentes, inundó poblaciones suburbanas y obligó a la evacuación de varios cientos de personas, la que continuaba hasta las primeras horas de esta madrugada.

Las aguas considerablemente aumentadas del Mapocho destruyeron los puentes de Lo Curro, el del Club de Polo San Cristóbal, el de Américo Vespucio, inundaron las poblaciones obreras de El Estuero y El Ejemplo, de Vitacura, cuyos habitantes debieron ser evacuados.

El canal San Carlos se desbordó también. A las 16.30 horas de ayer sus aguas se rebalsaron del cauce frente a Bilbao e inmediatamente empezaron a salirse frente a Avenida Ossa, Elicer Parada y Príncipe de Gales.

Entre las 17.30 y 19.30 horas, Carabineros del Grupo Móvil organizó la urgente evacuación de la población Nueva Matucana, invadida por el Mapocho. En Renca, la población Santa Rosa, de un total de 130 viviendas, está siendo destruida lentamente por el agua que inunda las calles. El material de que están construidas las casas —afirman los entendidos— no resistirá a la acción socavadora del agua. Los habitantes ya fueron evacuados y trasladados a locales escolares.

En Barrancas, las calles están convertidas en verdaderos ríos, de más de un metro de profundidad. Y la población Colo Colo, cuya base de construcción es sumamente débil, estaba anoche siendo destruida. Lo más grave de la situación en este sector es que no todos los habitantes quisieron ser evacuados, y permanecen en sus casas.

A causa del violento temporal de viento y lluvia que afectó a la capital en el día de ayer desde las primeras horas de la madrugada, numerosas personas tuvieron que ser evacuadas desde sus habitaciones, al ser invadidas por las aguas.

El Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, informó que en la Escuela 20 se han alojado unas 80 familias, con un total de 320 personas; en la Escuela 4, nueve familias, con 44 personas, todos de la Población Sierra Bella; los damnificados de la Población José María Caro fueron situados en la Escuela 74, en el local de Caritas y en la ex Escuela de la Asociación Unión y Progreso, con un total de 130 familias, unas 1.000 personas, y en la Escuela 50, en la Avenida Pedro Aguirre Cerda, se alojaron 10 familias, con 50 personas.

Francisco Rivera señaló que todas las personas están siendo atendidas con los medios disponibles. Se les ha proporcionado alimentos y frazadas y atención médica. Rivera informó que la falta más grave es la carencia de colchones y ropa para guaguas. Los pañales, a causa de la humedad ambiente no se secan, lo que hace difícil mudar las criaturas.

Las arterias anegadas son la Avenida San Joaquín, Gran Avenida, Santa Rosa, desde el camino departamental hasta la línea del ferrocarril de circunvalación; la Avenida La Feria, entre Callejón Lo Ovalle y Buenaventura; Salesianos con Teresa Vial; Población Santa Victoria; Población Centenario y San Manuel.

En suma, ayer en esta capital fueron evacuadas 229 familias con un total de 514 personas. Las operaciones de salvamento continuaban hasta las primeras horas de esta madrugada.



Hortensia de los Angeles Narvestor, sólo logró salvar dos frazadas de su inundada vivienda; más, pese a ello, no vaciló en cubrir con ellas a otros niños, hermanos en la tragedia, que precisaban más de su abrigo. El Alcalde de la Comuna de La Reina, Fernando

Castillo, se preocupó desde el primer momento de la atención de las familias damnificadas. La situación de las mujeres y niños es difícil, porque fueron escasas las pertenencias que lograron salvar de las catastróficas inundaciones.

## Dramáticas horas viven los damnificados del temporal

En un cuadro que sobrecarga hasta los espíritus más indiferentes, 180 personas, en su gran mayoría niños de muy cortos años, muchos de ellos lactantes aún, fueron instalados en la tarde de ayer, en tres salas de la Escuela N.º 121, de La Reina. Sus viviendas, ubicadas en la Población Sánchez Fontecilla, vecinas al canal San Carlos, por la subida de las aguas fueron prácticamente cubiertas por las mismas. La directora del plantel escolar, Mi-

**CIENTO OCHENTA PERSONAS, LA MAYORÍA NIÑOS, ASILADAS EN LA ESCUELA N.º 121, NECESITAN CON URGENCIA ALIMENTOS, ABRIGO Y MEDICAMENTOS**

riamela Poblete, acogió de inmediato a las personas damnificadas. El Alcalde de la comuna, Fernando Castillo, y el regidor Caracciolo González, personalmente, se preocuparon, con la ayuda de camiones de la Municipalidad de La Reina, de trasladar y ubicar a las mujeres y niños afectados, en

las salas de clases del establecimiento educacional. Miembros de la Federación de Pobladores de La Reina, les proporcionaron escasas ropas, para que se cubrieran, y leche para los niños.

La situación de esta gente es realmente dramática, así lo pudo comprobar LA NACION. Carecen de alimentos, vestuarios y medicamentos. Muchos de los asilados están con su salud quebrantada. En este aspecto, le ha cabido desarrollar una gran labor al doctor Patricio Olivos, quien desde el primer momento se concentró en la Escuela N.º 121, para atender profesionalmente a los enfermos.

En las últimas horas del día de ayer, la situación de los asilados era lamentable. La falta de abrigo y alimentación agudizaba el problema y dramatizaba aún más la situación. Sólo hay mujeres y niños. Los hombres se quedaron cerca del lugar de su vivienda, a la espera de recuperar algunas pertenencias.

### ESTUDIANTES PERUANOS ESTAN AISLADOS

Al interior de Los Villos, en el sector de Huentelauquén, se encuentra aislado un bus en el que viajan los miembros de una delegación de estudiantes de la Universidad Nacional del Cuzco.

La delegación la integran un profesor y 18 alumnos. En Santiago, el Embajador Revodero fue informado de que Carabineros de Los Villos está tomando todas las medidas del caso.

### EL "COCHRANE" NO PUDO DESEMBARCAR PASAJEROS

El crucero Lord Cochrane, que viajó al norte para rescatar a un grupo de pasajeros de un tren que quedó aislado al cortarse la vía férrea, no pudo desembarcar en la tarde de ayer los pasajeros que traía para Salamanca e Illapel, debido a las peligrosas condiciones del tiempo y la mar enrespada, el barco continuó viaje a Valparaíso.

### CICLO DE CHARLAS INICIA HOY BANCO CENTRAL DE CHILE

Con la inauguración de la Escuela "Lomas de Maucul", se inició el sábado último el programa de celebración del cuadragésimo aniversario de la fundación del Banco Central de Chile.

Especial importancia se ha asignado en este programa al desarrollo de un ciclo de conferencias que se inicia hoy, sobre el sistema de la banca central y su incidencia en la economía. Estas reuniones se realizarán en el Aula de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile, República N.º 517, a las 19.15 horas. La charla de hoy estará a cargo del Dr. Hermann Max, Rector del Instituto de Estudios Bancarios, sobre "40 años del Banco Central".

El martes 17, Jorge Marshall, gerente del Depto. de Estudios del Banco Central, sobre "Conceptos del Banco Central".

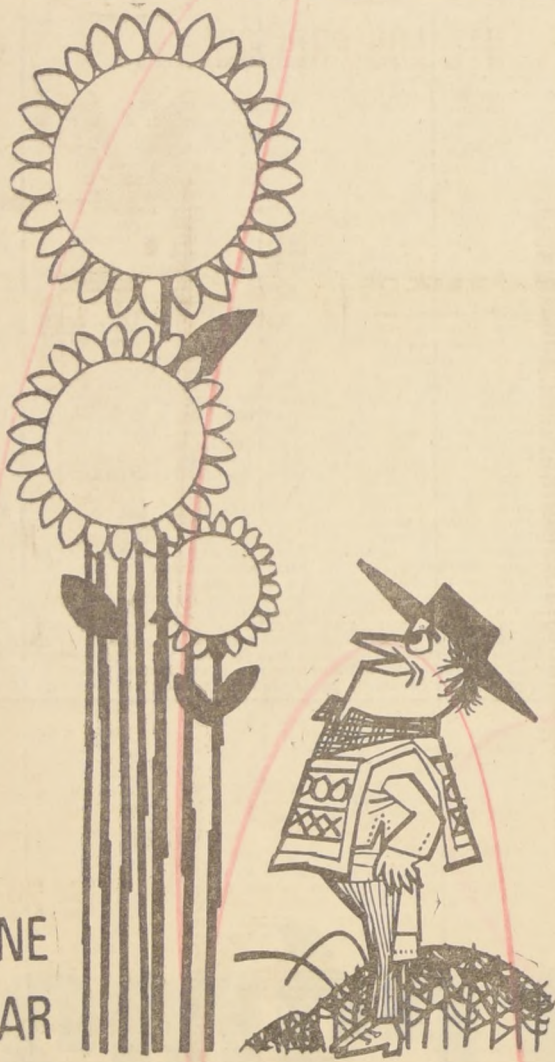
Miércoles 18, doctor Felipe Pazos, miembro del Comité de los Nueve de la Alianza para el Progreso, disertará sobre "La Banca Central en una política de Desarrollo".

Jueves 19, el vicepresidente del Banco, Carlos Massad, sobre "La autoridad monetaria y el desarrollo económico".

Viernes 20, el presidente del Banco y Ministro de Hacienda, Sergio Molina, se extenderá sobre "La política financiera y el Banco Central". Después de cada charla, cuya entrada es libre, se efectuará un foro sobre la materia tratada por el conferenciante.



OTRO GRUPO DE NIÑOS DAMNIFICADOS ESPERA SOCORRO. — En una de las salas de la Escuela N.º 121 de La Reina, otro grupo de niños y mujeres espera confiado que el espíritu solidario sea presente. Precisan de colchones, frazadas y alimentos. Los jefes de hogar han perdido casi todas las pertenencias, pero permanecen cerca de sus viviendas con la esperanza de recuperar algo.



LE  
CONVIENE  
SEMBRAR

# MARAVILLA CON COMARSA

QUE LE OFRECE  
DESDE  
E° 50 A E° 60

por quintal métrico de su cosecha según superficie sembrada y rendimientos

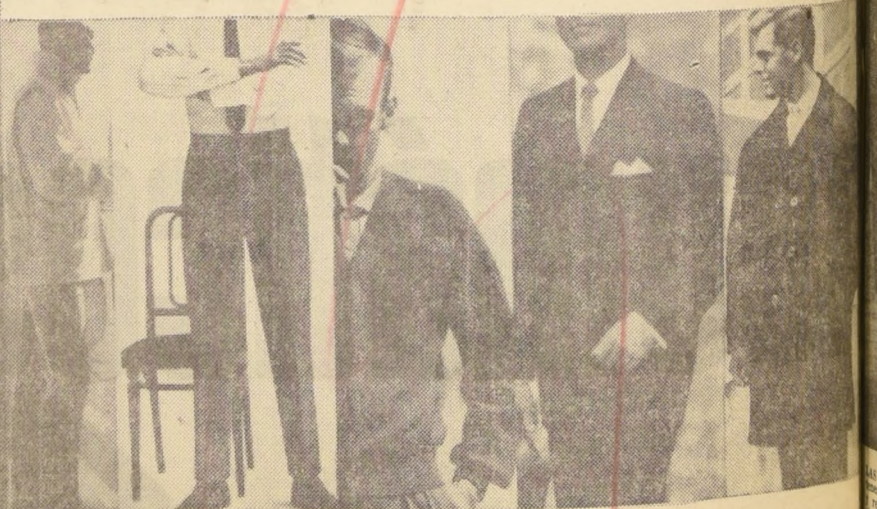
Como siempre COMARSA pone a su disposición:  
ANTICIPOS,  
SEMILLAS CERTIFICADAS,  
SACOS VACIOS, SALITRE,  
ATENCIÓN TECNICA, etc.

Para mayores detalles, consulte a su Corredor o directamente a

**COMPRADORA DE MARAVILLA S.A. (COMARSA)**

Agustinas 1022 - 8º piso - Fono 82564-8 - Clasificador 945 - Stgo

## LIQUIDACION DE INVIERNO



PANTALONES fra-  
nela corte recto desde  
E° 29,90

VESTONES SPORT  
tweed desde  
E° 72,80

CAMISAS de marcas,  
popelina fina, desde  
E° 15,50

CAMISAS Sport, fra-  
nela fina  
E° 16,95

AMBOS tweed, casi-  
mir, modelos exclusi-  
vos desde  
E° 89

ABRIGOS finos, pelo  
camello, tweed, etc.  
desde  
E° 98,50

SOMBREROS colec-  
ción 1965. Gran surti-  
do, desde  
E° 12,50

CALZADO. Toda la  
existencia rebajada  
desde  
E° 25,80

PULLOVERS lana  
merino todas las mar-  
cas desde  
E° 21,50

POLERAS Puritan la-  
na (sin fallas)  
E° 21,50

**Juven's**  
HUERFANOS 1034  
UNION CENTRAL 1038



ANTE LA CATASTROFE QUE VIVE EL PAIS, EL GOBIERNO DECRETO ANOCHE:

# Acuartelamiento General de las Fuerzas Armadas

El Jefe del Estado presidió ayer un Consejo Extraordinario de Ministros encargados de enfrentar la emergencia. Llamado a la juventud universitaria para que se sume a las Fuerzas Armadas, Defensa Civil, Bomberos y voluntarios que ayudan a los damnificados. Desde todo el mundo empezaron a llegar comunicaciones a Chile, lamentando la catástrofe. Diez mil toneladas de ropas y alimentos vienen en vuelo desde Estados Unidos para auxiliar a las víctimas de los temporales. Se intervinieron escuelas para ubicar a los damnificados.

El Jefe del Estado presidió ayer un Consejo Extraordinario de Ministros encargados de enfrentar la emergencia. Llamado a la juventud universitaria para que se sume a las Fuerzas Armadas, Defensa Civil, Bomberos y voluntarios que ayudan a los damnificados. Desde todo el mundo empezaron a llegar comunicaciones a Chile, lamentando la catástrofe. Diez mil toneladas de ropas y alimentos vienen en vuelo desde Estados Unidos para auxiliar a las víctimas de los temporales. Se intervinieron escuelas para ubicar a los damnificados.

La reunión que se extendió por espacio de aproximadamente una hora, anoche, el Presidente Eduardo Frei, presidió en la trágica consecuencia que ha tenido el terremoto. Participaron en esta reunión los Ministros integrantes de la Comisión de Emergencia que encara la catástrofe. Junto al titular de Defensa, Juan de Dios Fernández, se encontraron los Secretarios de Obras Públicas, Agricultura, Hugo Trivelli; de Interior, Bernardo Reyes; de Fomento, Domingo Santa María, y de Interior Bernardo Reyes. El Subsecretario de esta última Cartera, Juan...

Tanto el Ministro del Interior como el Subsecretario, Juan Hamilton, informaron que también se conversó en esta reunión todo lo relacionado con la desgracia del "Janqueo". En esta oportunidad, el Presidente Frei presentó al Comandante en Jefe de la Armada las condolencias del Gobierno. El vicealmirante Neumann a su vez manifestó en la reunión que "las esperanzas de que alguien hubiese salvado eran escasísimas". Ello fue ratificado por el Comandante en jefe de la...

FACH general del aire Máximo Errázuriz, quien señaló que los helicópteros de la institución, por las condiciones del tiempo, no alcanzaron a llegar hasta el punto en que se desarrollaba la tragedia. Hamilton informó que se le había comunicado que vienen desde Estados Unidos 10 mil toneladas de ropas; 10 mil frazadas y varias toneladas de medicamentos destinados a aliviar la situación de los damnificados. "En todo caso —dijo— estos elementos no podrán ser...

repartidos antes de 10 días más, lo que viene a aumentar la gravedad de esta catástrofe que afecta a 22 provincias. Especies como la ropa y las frazadas ya no existen simplemente en el mercado. A continuación Hamilton expresó que todos los pobladores que necesitaban ser evacuados se encuentran en estos momentos ubicados en diferentes escuelas. "Algunas de ellas tuvieron que ser intervenidas debido a la oposición de los directores", agregó finalmente.

## MÁS DE MIL DAMNIFICADOS EN EL DEPARTAMENTO DE CAUPOLICAN

Un violento terremoto que se produjo ayer al departamento de Caupolican, y los habitantes de los ríos, además de sufrir una serie de barridos, se vieron obligados a abandonar sus hogares para ir a buscar refugio a un punto de cartón en la zona de Caupolican. El personal de Viabilidad y Obras Públicas, en colaboración con la Armada, evacuaron a última hora a más de 66 familias a Rancagua.

## Los Radios Porteños Suspendieron Anoché Programas Habituales

Los momentos dramáticos que vive el país, por el terremoto que se ha hecho más intenso por el dolor que ocasiona el desaparecimiento de la tripulación de la pesquera "Janqueo", en esta hora ha sido el momento de este tipo.

## ACONCAGUA INUNDO POBLACION EN QUILLOTA

La salida del río Aconcagua inundó totalmente a la Población "Aconcagua Sur", obligando a evacuar a los pobladores, los que fueron llevados al Estadio Nacional, a la Escuela N° 1, y a la Escuela N° 2.

## DEFENSAS del Mapocho fueron incapaces de controlar la enorme masa de aguas que se volcó en su cauce...

modestas viviendas en las riberas. Familias enteras fueron evacuadas y instaladas en escuelas y otras dependencias más seguras. En EL GRABADO, se ven las defensas en el sector de Renca, seriamente amenazadas por la crecida.

## DRAMATICAS ESCENAS HUBO EN VALPARAISO AL CONOCERSE LA LISTA DE LOS DESAPARECIDOS

Dramáticas escenas se produjeron en Valparaíso, cuando se conoció la lista de los tripulantes de la pesquera "Janqueo", que se había perdido, y que no había sobrevivido.

## DEFENSAS del Mapocho fueron incapaces de controlar la enorme masa de aguas que se volcó en su cauce...

modestas viviendas en las riberas. Familias enteras fueron evacuadas y instaladas en escuelas y otras dependencias más seguras. En EL GRABADO, se ven las defensas en el sector de Renca, seriamente amenazadas por la crecida.

## DRAMATICAS ESCENAS HUBO EN VALPARAISO AL CONOCERSE LA LISTA DE LOS DESAPARECIDOS

Dramáticas escenas se produjeron en Valparaíso, cuando se conoció la lista de los tripulantes de la pesquera "Janqueo", que se había perdido, y que no había sobrevivido.

## DEFENSAS del Mapocho fueron incapaces de controlar la enorme masa de aguas que se volcó en su cauce...

modestas viviendas en las riberas. Familias enteras fueron evacuadas y instaladas en escuelas y otras dependencias más seguras. En EL GRABADO, se ven las defensas en el sector de Renca, seriamente amenazadas por la crecida.

# SALDOS

DE NUESTRA COMBATIVA LIQUIDACION SEMESTRAL

¡ANIQUILAMOS TOTALMENTE LOS PRECIOS!...

**VASOS para vino**  
E° 0,39

**COPAS**  
para vino Oporto, pie alto tulipa Cristal Chile  
E° 0,69

**COPAS**  
para agua pie alto  
E° 1,15

**JUEGO 6 PESCADERAS**  
individuales y una grande Nevopal, el Juego de 7 Piezas  
E° 19,50

**JUEGO DE LOZA**  
para mesa, 42 piezas, bandeja color, filete oro, incluido tazas consomé con platillo  
E° 79

**CASA**

**FRASCOS**  
para dulces tapa tornillo con doble tapa hermética, de 1/2 litro c/u  
E° 0,49

**BATERIA DE COCINA**  
de acero enlazado compuesta de: 1 Cacerola 20 cms. 1 Sartén de acero satinado de 22 cms. 1 Tetera 2 1/2 litro 1 Cucharon y 1 Palla para huevos  
E° 16,99

**MERMELADERAS**  
con platillo, tapa y cuchara Windsor Plaque interior cristal tallado Yungay  
E° 24,50

**JUGUERA**  
eléctrica DRAM, 3 velocidades, trituradora, bate, mezcla. Garantía 2 años E° 169,80 Cuota mensual

**SECADOR DE PELO**  
SOMELA aire frío y caliente, único en el mercado nacional Garantizado  
E° 39,20

**LAMPARITA**  
velador con pantalla de plástico lavable, metal esmaltado y bronce brillante  
E° 9,80

**LAMPARA**  
de 2 luces, acrílico, vástagos de bronce  
E° 32

**TABLA DE ACERO**  
para planchar Family—House  
E° 49,20

**SILLAS**  
para cocina, de fierro con asiento y espalda de madera Colores a elección  
E° 26,50

**THERMOS** de 1/2 litro  
E° 12,90

**García**  
Av. O'HIGGINS esq. A. ESPAÑA

Para Reembolsos: Casilla 3224 Santiago





# EMOCIONADO HOMENAJE SE RINDIO AYER A LA MEMORIA DE IRENE FREI

Centros de Madres, Juntas de Vecinos y organizaciones populares visitaron su tumba en el Cementerio General.— El Presidente de la República y su esposa estuvieron presentes

Familiares, Regidores, Centros de Madres y organizaciones populares recordaron ayer el primer aniversario del trágico desaparecimiento de Irene Frei de Cid, que en vida no sólo ocupara el cargo de Regidora de la Municipalidad de Santiago, sino que trabajó con abnegación en diversas organizaciones, tales como Juntas de Vecinos, Centros Comunitarios, en procura de obtener un mejor bienestar hacia los más desposeídos.

El Presidente de la República, Eduardo Frei, acompañado de su esposa María Ruiz-Tagle de Frei y sus hijos, llegaron al Cementerio General poco antes de las 11 horas e ingresó al Camposanto por la puerta de Recoleta. Desde ese mismo lugar, diversas delegaciones portando una gran bandera nacional se encaminaron hacia el Mausoleo en donde reposan los restos de la ex Regidora.

Las organizaciones allí representadas portaban estandartes. Obreros e empleados de los Municipios de Santiago, Conchalí y Lampa, Centros de Madres de las diversas poblaciones marginales de la capital. Todos ellos portaban ofrendas florales, las que eran depositadas en la cripta en donde reposan los restos de la extinta Regidora, Irene Frei de Cid.

## EL PRESIDENTE ORO POR SU HERMANA

Mientras caía una persistente lluvia, el Presidente Frei y su esposa, permanecieron por espacio de 20 minutos junto a la tumba de Irene Frei de Cid. En dicho lapso, el Primer Mandatario oró y a la salida se vio visiblemente emocionado. Luego saludó a la mayoría de las personas allí presentes.

## HOMENAJE DE LOS OBREROS MUNICIPALES

Acto seguido, en representación de los trabajadores municipales democratacristianos, en breve improvisación, habló el dirigente Enrique Concha. Recordó la intensa labor social desarrollada por la difunta Regidora Irene Frei de Cid, sus luchas en favor de las clases humildes. En una parte de su intervención, rezó un Padrenuestro el dirigente Concha, que luego fue coreado por los asistentes.

## MISAS DE REQUIEM

En la mañana hubo una Misa de Requiem en la Iglesia San Francisco, a la que asistió el Alcalde de Santiago, acompañado de la mayoría de los Regidores. El acto litúrgico fue oficiado por el Padre Provincial de la Orden Franciscana, Francisco Javier Mac Mahon.

La Misa se ofició a pedido de la Corporación Edilicia metropolitana y contó con la asistencia de los jefes de Servicios del Municipio.

## INAUGURAN GUARDERIA

Otro acto recordatorio y de homenaje a la ex Regidora Irene Frei de Cid, lo constituyó la inauguración de una guardería en la población Lo Valledor, en donde se educarán ciento veinte pequeños, entre los primeros meses de vida y los seis años.

El edificio que atenderá este organismo está compuesto por tres Médicos, una enfermera, una auxiliar y dos parvularias.

Los niños permanecerán allí desde las 7 hasta las 19 horas. El edificio que ocupará la Guardería Infantil será construido por la CORVI, con materiales donados por diversas industrias y firmas importadoras.

## HOMENAJE EN MEMORIA DE IRENE FREI



CENTENARES de madres santiaguinas recordaron ayer la labor social cumplida por la regidora Irene Frei de Cid, al cumplirse el primer aniversario de su muerte. La lluvia que en forma persistente cubrió la ciudad no impidió que las madres, los trabajadores y compañeros de su partido testimoniaran con su presencia la preocupación que como visitadora social, regidora o militante de su partido tuvo Irene Frei para con ellos. La misa a su memoria, debió realizarse al aire libre debido a la gran cantidad de público que concurrió a ella. También el Presidente, acompañado de su familia, concurrió al cementerio, y en unión de las delegaciones de las organizaciones populares, se dirigió en romería al mausoleo que guarda los restos de su hermana, Irene Frei de Cid.

## CANCELARON EL PRE MUNDIAL DE ESQUI POR LA GRAVE EMERGENCIA

En reunión del Comité Organizador de la Semana Internacional de Esquí, que debería celebrarse en Portillo, se acordó anular dicho torneo en atención a las condiciones de emergencia que vive el país.

La sesión del Comité Organizador fue presidida por el delegado de la Federación Internacional de Esquí, Stanislaw Ziobzinsky.

Además, se acordó desarrollar la misma organización prevista para este torneo en otra competencia que se realizará próximamente por la Copa E y P de Altas.

Una vez terminada la sesión, en la cual los jefes de delegaciones e integrantes de las mismas fueron informados de la decisión del Comité Organizador, se procedió a la firma de un protocolo de entendimiento de Portillo y a la cancelación del torneo.

Los delegados fueron llamados que el país se enfrenta a una grave situación, sobre todo en lo que respecta a la energía eléctrica, que esta en una situación crítica y que se prevé que en los próximos días se agravará.

Además se les informó que el Supremo Gobierno ha debido movilizar efectivos navales para actuar en el sur del país, en las regiones más afectadas.

## CONTRALORIA COLABORA CON EDITORIAL JURIDICA

Colaboración gratuita de equipos de trabajo y elementos técnicos ofrece el Contralor General de la República, Enrique Silva Cimma, para preparar las ediciones oficiales de los Códigos de la República y sus anexos, labor que está encomendada a la Editorial Jurídica de Chile.

La colaboración se basa en el texto de Ley que encarga al organismo contralor el controlar y llevar registro de las leyes que se promulgan por el Ejecutivo y que se le envían para su Toma de Razon, lo que la obliga e confrontar sus

textos según el decreto migratorio, con los expedientes aprobados por el Contralor General de la República, Ley, además es a la Contraloría a quien corresponde publicar las ediciones oficiales de las leyes y reglamentos.

Dariel Benavente, presidente de la referida Editorial, aceptó, además la invitación para visitar la Contraloría, la Sección Publicaciones, para ver la forma práctica en que se realiza el trabajo de compilación de los textos legales y reglamentarios.

## VECINOS CREARON COOPERATIVA DE CONSUMOS EN POBLACION VIVACITA

Con la asistencia de numerosas autoridades fue inaugurada la sede de la Cooperativa de Consumos de la Población La Victoria, de esta capital. Al acto asistieron el vicepresidente ejecutivo de la Empresa de Consumo Agrícola, José Suárez Fajul; el vicepresidente ejecutivo de Consumo de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol; el jefe del Departamento de Cooperativas de la ECA, Ernesto Edwards; el presidente del Comité Administrativo de la Cooperativa, Magno González; el presidente del Comité Central de Pobladores, Juan Guaringa, y numerosos pobladores.

La ceremonia se inició a las 11.30 horas, y a pesar del tiempo, el local en que funcionará la Cooperativa cobijará a numeroso público, habitantes de la misma población. Hicieron uso de la palabra el socio fundador de la Cooperativa, Juan Guaringa, el jefe de la Sección de Poblamiento, Magno González, el jefe del Departamento de Cooperativas, Ernesto Edwards y el jefe de la Sección de Poblamiento, Jacques Chonchol.

El socio fundador de la Cooperativa La Victoria agradeció la dura labor que se ha emprendido en la fundación de ella. Señaló que el ciento Gallardo, que en la actualidad cuenta con un total de 200 socios, y cuando empiece sus actividades, reunirá cinco años, apenas reunirá 13 personas, que constituirán un capital de 10 millones.

Una vez que el local fue bendecido por el Padre Provincial de la Orden Franciscana, el jefe del Departamento de Cooperativas, Ernesto Edwards, y el jefe de la Sección de Poblamiento, Jacques Chonchol, se procedió a la inauguración del local.

El representante del Gobernador del Departamento de Poblamiento, Pedro Aguirre, dijo que el Gobierno está interesado en ayudar a la creación de las Cooperativas, las que serán una gran herramienta para detener la inflación que afecta al país.

LUCHA CONTRA LA INFLACION El jefe de Cooperativas de la ECA, Ernesto Edwards, dijo que la experiencia demuestra que se requiere la lucha que hubo de emprenderse para crear la Cooperativa La Victoria, es enorme. —dijo— es el valor de las cooperativas.

—Sin embargo— dijo— ha muchas otras dificultades por vencer, sobre todo, el plano económico, siendo la inflación el más grave. —continuo— que las cooperativas serán una de las más efectivas contra la inflación y el Gobierno del Presidente Frei estima que su creación es de vital importancia.

Finalmente habló Jacques Chonchol, quien resaltó la importancia que tiene para los obreros el hecho de organizarse. "Poco se podrá hacer si los pobres no se organizan", dijo.

A Dinamitazos Abren El Tranque Culmo La Zona De Quilmes

El teniente coronel Carlos Jorquera, con treinta hombres de tropa, llevando equipo de radio y otros elementos, llegaron anoche al Tranque Culmo que está amagando desbordarse.

El viaje lo hizo esta vez con un millar a lomo de mula, con ellos viajaron tres miembros de la Dirección de Obras Públicas.

En el tranque se están abriendo dinamitazos para desahogar que alivie la presión del agua que pasa en los momentos de 11 mil metros cúbicos.

Ayuda a Danificar Envía Presidente De PANAGRA Un mensaje de condolencia por las catástrofes que en Chile envió hoy desde New York, a S. E. el Presidente de la República, el señor Arturo Alessandri, presidente de la B. Sheba, presidente de la NAGRA (Pan American Airways).

Simultáneamente el señor Sheba ordenó que en los próximos vuelos los Corrientes aterrizaran en Los Corrientes, enviando todas las expresiones de solidaridad que la PANAGRA tiene en Buenos Aires y en Chile para el servicio de pasajeros.

Estas instrucciones han sido puestas en efecto inmediatamente, y el presidente Kirkland, con el apoyo de Miami, informó que el envío llegará hoy desde Buenos Aires.

## BEN CASEY



que AHORRA — AHORRA hace negocio el que AHORRA — AHORRA hace negocio el que AHORRA — AHORRA hace negocio el que AHORRA — AHORRA hace negocio el que AHORRA — AHORRA hace negocio el que

**La INVER\$ION más segura y productiva de Chile**  
**UN DEPOSITO EN LAS ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS**

Químicos Farmacéuticos y Bioquímicos - Facultad de Química y Farmacia - Universidad de Chile

SE INVITA A LOS QUÍMICOS FARMACÉUTICOS Y BIOQUÍMICOS RECI-BIDOS EN EL AÑO 1964, A CONCURRIR AL ACTO DE

## RECEPCION DE SUS DIPLOMAS DE TITULO

EN LA SESION SOLEMNE CON QUE LA FACULTAD CONMEMORARA EL VIGESIMO ANIVERSARIO DE SU CREACION, EL LUNES 16 DE AGOSTO, A LAS 19 HORAS, EN EL AULA PRINCIPAL DE LA ESCUELA, VICUÑA MACKENNA 20.

SE LES RUEGA CONFIRMAR SU ASISTENCIA A LOS TELEFONOS: 393371, 393443, 392532 ó 381359.

## DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA PROPUESTA PUBLICA 2.225

Llámbase la atención del Comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por la provisión de los siguientes artículos, puestos en los lugares que se indican:

96.200 kilos de merluza-congrío-corvina-sierra-lurel (fresco-congelado o frescongelado) — 4.500 kilos de locos-machas-cholgas-choritos-langostinos (congelados o frescongelados) — 113.680 kilos de gallinas nuevas o pollos faenados y 11.250 kilos de carne de cerdo, puestos en Valparaíso - Talcahuano - Punta Arenas - Central de Telecomunicaciones Navales Santiago - Base Naval Puerto Montt - Sector Naval Norte Iquique, y Gobernación Marítima de Arica.

Esta Propuesta se abrirá únicamente en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, ubicada en Valparaíso, calle Prat N° 620 (2.º piso), el día 3 de septiembre de 1965, a las 16 horas. Bases y formularios pueden solicitarse en las oficinas de los Comisarios de Talcahuano y Punta Arenas; Jefes de Abastecimiento de Santiago; Regimiento Almirante Lynch, de Iquique; Base Naval Puerto Montt, y Gobernación Marítima de Arica, con excepción de Valparaíso, que podrá adquirirse en calle Prat 620 (2.º piso).

DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

## Francia y Chile unidos por ideal de libertad, paz y justicia social

El nuevo Embajador de Francia en Chile, señor Gerard Raúl Duval, hace declaraciones exclusivas para LA NACION.— "Experimento profunda simpatía y admiración por el valiente programa que el Presidente Frei desarrolla con actividad e inteligencia."— El señor Duval llegará a Santiago en los primeros días de la presente semana Por G. E. BIESSY, corresponsal de LA NACION en París

En los pasillos del Ministerio de Relaciones Exteriores, encontré al señor Raúl Duval, recién designado Embajador de Francia en Chile. Lo conozco desde hace más o menos quince años, desde que él estaba a cargo del Servicio de Prensa en el Quai d'Orsay. Es hombre de 57 años, ha ocupado numerosos puestos diplomáticos. Ha sido distinguido con la Legión de Honor y es titular de la Cruz de Guerra.

—Usted conoce la curiosidad de los periodistas —le digo— desearía que me dijera algunas cosas para los lectores de mi diario chileno.

—No puedo negarme, responde, y me invita al salón reservado para los Embajadores de paso en París.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

—¿Conoce usted Chile?, le pregunto. —He estado varias veces cuando tenía un puesto en Buenos Aires y pude comprobar que el chileno está muy cerca del francés, por su inteligencia y su manera de concebir y enfocar las realidades de la existencia.

**TELEVISION Canal 9 - U. de Chile**  
14.01.—Boletín Informativo.  
14.16.—Telecine.  
19.02.—Flash noticioso.  
19.03.—Clases de francés.  
19.16.—Telecine.  
19.26.—El Itinerario Solitario.  
19.15.—Telecine.  
19.59.—Flash noticioso.  
20.00.—Disneylandia.  
20.55.—K. O. Famosos.  
21.00.—Pantalla noticiosa.  
21.18.—HP en TV.  
21.33.—SHOW DE LUCY.  
21.59.—Flash noticioso.  
22.02.—SHOW de Dick Van Dik.  
22.32.—Los Intocables.  
23.21.—Flash noticioso.  
23.23.—Legión Blanca.  
23.43.—Despedida.

**TELEVISORES GELOSO**  
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

**TELEMUNDI** CONDELL 1589 - FON0 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO **TELEMUNDI** AGUSTINAS 698 - FON0 31921

DISTRIBUIDORES GENERALES **Bonacic y Caro Ltda** V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO **TELEMUNDI** PROVIDENCIA 2131 - FON0 563038

**SU TELEVISOR LO REPARAMOS EN SU CASA**  
Póngalo en manos seguras. 22 años de experiencia en electrónica. Instalamos antenas en el día.

**TELEFELCON — Teléfono 35621 INCLUSIVE SABADOS TODO EL DIA**

**TELEVISION Canal 13 - U. Católica**  
13.15.—Los Tres Chiflados.  
13.35.—Pasa lo sabe todo.  
14.05.—Servicio noticioso del mediodía.  
14.19.—Mickey otros duermen siesta, con Vicky de Córdoba.  
14.20.—Magazine temático y movimiento.  
14.30.—Corte y Confección, (en cine y en vivo).  
14.40.—Gran Telestar Pond's.  
15.05.—El menú del día con Luty Mujica.  
15.10.—Cierre de la transmisión del mediodía.  
17.55.—¿Y ahora a jugar.  
18.10.—Colorín Colorado.  
18.40.—EL SHOW del Ojo Yogi.  
19.08.—Tiempo de música.  
19.38.—Danza, música y movimiento.  
19.53.—Panorama Panamericano.  
20.03.—El Padre de la novia.  
20.35.—La Semana Deportiva.  
21.15.—Tribuna Nacional con el Subsecretario de Hacienda, Consultas Impuesto a la Renta Presenta.  
22.00.—El Reporter ESSO.  
22.15.—Conversando con el Padre Habub.  
22.30.—Teleteatro del Canal 13. Presenta: CAMBIO DE GIRO.

**Ayuda a Danificar Envía Presidente De PANAGRA**  
Un mensaje de condolencia por las catástrofes que en Chile envió hoy desde New York, a S. E. el Presidente de la República, el señor Arturo Alessandri, presidente de la B. Sheba, presidente de la NAGRA (Pan American Airways).



# Escampavía "Janequeo" se Hundió con 72 Hombres a Bordo

La tragedia ocurrió en la bahía "San Pedro" a 60 millas al sur de Corral y en los momentos que realizaba maniobras para auxiliar al patrullero "Leucotón" que se encontraba en peligro. El temporal estrelló a la escampavía contra la Roca Campanario y la partió en dos. Barcos y helicópteros se dirigieron al lugar

del naufragio en busca de posibles sobrevivientes. La temperatura era de un grado bajo cero al ocurrir el naufragio. Al conocer la noticia anoche los familiares de los desaparecidos, en Valparaíso, protagonizaron escenas de intenso dramatismo. Es la peor tragedia marítima de los últimos 37 años.

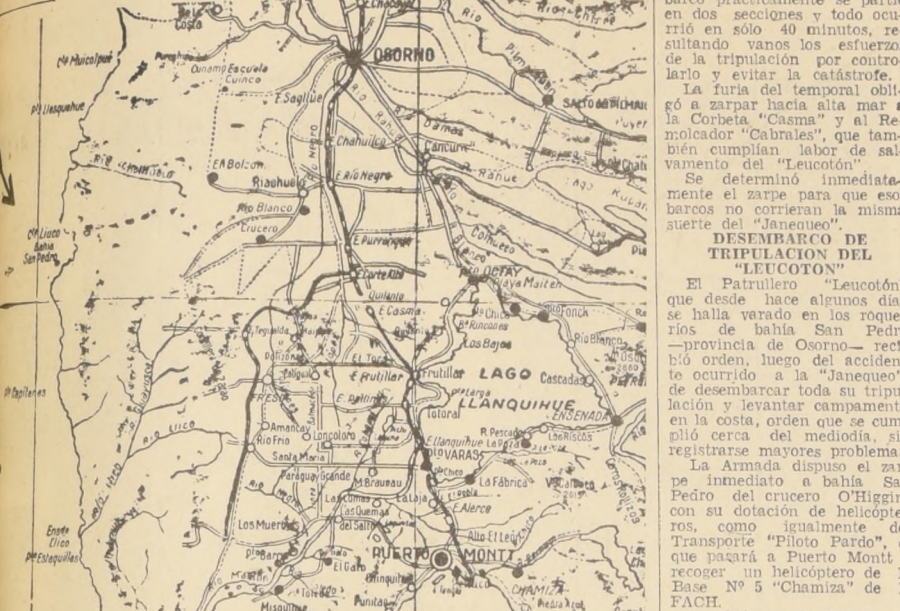
La que sería una de las peores tragedias marítimas en Chile se originó ayer, a las 9.50 horas, en la bahía de San Pedro, situada a 60 millas al sur del puerto de Corral. A esa hora la escampavía "Janequeo" se encontraba en peligro. El temporal estrelló a la Roca Campanario y la partió en dos. Barcos y helicópteros se dirigieron al lugar del naufragio en busca de posibles sobrevivientes. La temperatura era de un grado bajo cero al ocurrir el naufragio. Al conocer la noticia anoche los familiares de los desaparecidos, en Valparaíso, protagonizaron escenas de intenso dramatismo. Es la peor tragedia marítima de los últimos 37 años.

Setenta y dos hombres iban a bordo entre oficiales y tripulantes. La Armada al enterarse de la noticia se refería textualmente a "desaparecidos". Un alto vocero de la Marina se mostró pesimista cuando se le preguntó si había posibilidad de encontrar sobrevivientes. La "Janequeo" iba al mando del capitán de corbeta, Marinerio cocinero, Fernando Constantino Díaz. La Comandancia en Jefe de la Armada informó que la escampavía "Janequeo", debido al fuerte temporal que azotaba a la zona, se fue contra la costa, al quedar al garete por falla de la hélice, varándose en la roca Campanario. La violencia del impacto dejó inclinada la nave en 60 grados y sufrió, además, la queruladura de sus dos palos. El barco prácticamente se partió en dos secciones y todo ocurrió en sólo 40 minutos, resultando vanos los esfuerzos de la tripulación por controlarlo y evitar la catástrofe. La furia del temporal obligó a zarpar hacia alta mar a la Corbeta "Casma" y al Remolcador "Cabrera", que también cumplían labor de salvamento del "Leucotón". Se determinó inmediatamente el zarpe para que esos barcos no corrieran la misma suerte del "Janequeo".

El Patrullero "Leucotón" que desde hace algunos días se halla varado en los roqueríos de bahía San Pedro —provincia de Osorno— recibió orden, luego del accidente ocurrido a la "Janequeo", de desembarcar toda su tripulación y levantar campamento en la costa, orden que se cumplió cerca del mediodía, sin registrarse mayores problemas. La Armada dispuso el zarpe inmediato a bahía San Pedro del crucero O'Higgins con su dotación de helicópteros, como igualmente del Transporte "Piloto Pardo", el que parará a Puerto Montt a recoger un helicóptero de la Base N.º 5 "Chamiza" de la FACIL. También desde Talcahuano la Escampavía "Yelcho" zarpó hacia bahía San Pedro, e cuyo b o r d o o viajaba el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Contralmirante, Víctor Wilson Amenábar, quien dirigirá todas las operaciones en el lugar de la catástrofe.

Los roqueríos frente a la bahía de San Pedro. Cuando ocurrió el accidente de la "Janequeo", un violento temporal de viento y lluvia azotaba a toda la zona. Se dijo que el "Leucotón" seguía anoche encallado. Informaciones oficiales decían "que la situación no revestía grave peligro". Fue también notorio su tremendo orgullo personal. De ahí que el bibliógrafo Ramón Briceño la llamara la "Juana de Arco de la Araucanía". Haciendo valer la estima que entre sus súbditos tenía, ella misma condujo a sus huérfanos en un encuentro con el capitán español Manuel de Castañeda y vengó la muerte de quien fuera su compañero de toda la vida, Guepeñan. Se cree que Janequeo murió en una epidemia de sarampión, que asoló a Imperial.

## AQUI SE HUNDIO LA "JANEQUEO"



La "Janequeo" se halla en la provincia de Osorno, entre la extremidad sur del San Antonio y la Punta San Pedro. Esta rada se estima como buen fondeadero en vientos moderados, habitualmente. EN EL GRABADO, vista panorámica de la bahía, la flecha indica el roquerío Campanario, sobre el cual se estrelló la escampavía "Janequeo", aventada por el fuerte temporal y ya sin control posible por parte de su tripulación.

RESEÑA HISTÓRICA DE LA "JANEQUEO" Recuerda a la heroína araucana del mismo nombre, que participara con sus huérfanos en la resistencia contra los conquistadores españoles en el siglo XVI. El primer buque con dicha denominación fue una goleta comercial que el Gobierno chileno adquirió a un particular y cuyo nombre original era "Isaac Macken". Corría el año 1838. La nave integró la Segunda División de la Escuadra que trasladó en convoy al Ejército Restaurador desde Valparaíso a Ancón, el mismo año. El convoy estaba dirigido por el Capitán de Navío Roberto Simpson. La "JANEQUEO" tuvo lucida actuación en la Guerra del Pacífico, pero al ser hun-

El Patrullero "Leucotón" que desde hace algunos días se halla varado en los roqueríos de bahía San Pedro —provincia de Osorno— recibió orden, luego del accidente ocurrido a la "Janequeo", de desembarcar toda su tripulación y levantar campamento en la costa, orden que se cumplió cerca del mediodía, sin registrarse mayores problemas. La Armada dispuso el zarpe inmediato a bahía San Pedro del crucero O'Higgins con su dotación de helicópteros, como igualmente del Transporte "Piloto Pardo", el que parará a Puerto Montt a recoger un helicóptero de la Base N.º 5 "Chamiza" de la FACIL. También desde Talcahuano la Escampavía "Yelcho" zarpó hacia bahía San Pedro, e cuyo b o r d o o viajaba el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Contralmirante, Víctor Wilson Amenábar, quien dirigirá todas las operaciones en el lugar de la catástrofe.

## NOMINA EXTRAOFICIAL DE LAS VICTIMAS DEL "JANEQUEO"

La siguiente es la nómina extraoficial de los desaparecidos en la tragedia de la escampavía "Janequeo" y que enluta a la Armada Nacional: Suboficial, René Olivares; marinerio de Maniobras, Angel Olivares; marinerio de Maniobras, Luis García Fuentes; marinerio de Maniobras, Pedro Alarcón Henríquez; marinerio de Maniobras, Julio Cantillana Castillo; sargento de Artillería, Hugo López Alamos; cabo Artillero, Luis Vargas Garrido; cabo Torpedista, Jorge Salgado Quevedo; Cabo Torpedista, Sergio Rodríguez Yañez; marinerio Artillero, Oscar Contreras; cabo Torpedista, Galvarino Contreras Olivares; marinerio Torpedista, Nicolás Vega Vera; radiotelegrafista, Eliodoro Maramba Reyes; marinerio Telegrafista, Miguel Solís Saavedra; marinerio de Maniobras, Armando Valenzuela Morales; cabo Telegrafista, Orlando Rojas Pizarro; marinerio Telegrafista, Sergio Osses Osses; marinerio Telegrafista, Rigoberto Mena Hornazábal; cabo Electrónico, Víctor Muñoz Osses; sargento Navegante, Mario Escudero Mondaca; cabo Navegante, Hernán Santander Casado; cabo Navegante, Pedro Muñoz Echeverría; cabo Cornelio Andrade; marinerio, Osvaldo Calderón Mansilla; sargento de Máquinas, Osvaldo Almonacid Quezada; cabo de Máquinas, Raúl León Saa; sargento de Máquinas, Carlos Castillo Salas; marinerio de Máquinas, Williams Godoy Armijo; marinerio de Máquinas, Luis Ottone Muñoz; suboficial de Máquinas, Luis Alberto Cárdenas; cabo de máquinas, Luis Flores Jara; marinerio de máquinas, Emeterio Zamorano; marinerio de máquinas, Hector Silva Astorga; cabo de máquinas, Leopoldo Holger Flores; cabo de máquinas, David Venega Soto; cabo de máquinas, Jorge Acevedo Sepúlveda; suboficial de máquinas, Julio Campos; sargento de máquinas, Euseo Robles; sargento de máquinas, Juan Espinoza Montiel; marinerio de máquinas, Arturo Valdivia Valdivia; cabo carpintero, Guzmán Díaz Reyes; cabo buzo, Samuel Suzzo Guzmán; Marinerio, Pedro Gutiérrez Vergara; suboficial mayor, Manuel Ahumada Aldunate; sargento electricista, Ernesto Salazar Chaparro; sargento electricista, Augusto Echeverría Pérez; cabo electricista, Luis Fuentes Jiménez; marinerio electricista, Juan Soto Ojeda; marinerio electricista, Bernardo Basquez Basquez; cabo electricista, Omar Zucoviv Alvarez; sargento escribiente, Eleuterio Lobos Venegas; cabo de abastecimiento, Renato Rigoberto Acuña; marinerio de abastecimiento, Bernardo Alfari Rojas; sargento enfermero, Carlos Vergara Vera; sargento mayor domo, Roberto Valdivia Lazo; sargento mayor domo, Eduardo Sánchez Parra; cabo mayor domo, Victoriano Jaques; cabo cocinero, Manuel Cisternas; cabo panadero, Antonio Iturra Iturra; marinerio peluquero, Tomás Arancibia Figueroa. OFICIALIDAD: Capitán de corbeta, Marcelo Lenz Bennett; teniente segundo, Guillermo Aranda Pinochet; subteniente, Feliz Nieto Prats; guardiamarina, Hugo Romie Mayorga; guardiamarina, David Tapia Meneses; capitán de fragata, Claudio Hemmerdinger Lambert; sargento buzo, Juan Valdés Ramos; cabo buzo, Luis Alarcón; cabo de maniobras, José Quezada Mellado; cabo carpintero, Segundo Jalín Ahumada; sargento segundo, Oscar Figueroa Gómez; cabo escribiente, Serio Rejano Muñoz.

# Impulso Decisivo AL Plan Habitacional

Debidamente autorizada por S. E. el Presidente de la República, la Cámara Chilena de la Construcción se complace en dirigirse a los inversionistas, propietarios, promotores, ingenieros, arquitectos, constructores, empresarios y opinión pública en general, para exponer lo siguiente:

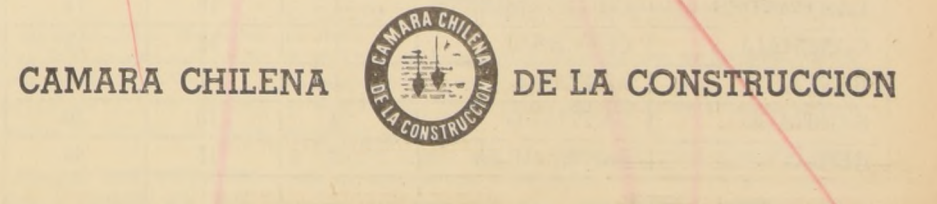
- 1.º El Supremo Gobierno mantendrá inalterables las franquicias tributarias actualmente vigentes en materia habitacional (DFL-2, Ley Pereira), con la sola excepción que a continuación se indica.
- 2.º La modificación que se introducirá consiste en que las utilidades que se devenguen en favor de los socios o accionistas de sociedades constructoras en conformidad con el artículo 9.º, inciso 4.º del DFL N.º 2, sólo pagarán Impuesto Global Complementario sobre la parte de ellas que retiren, y no sobre la que capitalicen para seguir construyendo viviendas. Esta capitalización deberá mantenerse durante cinco años, y sólo al completarse dicho plazo podrá ser repartida entre los socios o accionistas, sin quedar afectada a impuesto alguno.
- 3.º Por otra parte, el Supremo Gobierno estudiará la posibilidad de establecer nuevos incentivos para activar la participación de la iniciativa privada en la construcción de viviendas para los sectores de más bajos ingresos.
- 4.º El Supremo Gobierno mantiene su posición, ya anunciada en diversas ocasiones, en el sentido de que los dos tercios de las construcciones del Plan Habitacional deben corresponder a la iniciativa privada, y sólo el tercio restante a la iniciativa estatal.

Estas seguridades respecto a las inversiones en la edificación de viviendas permitirán producir las apreciable cantidad y a menores precios, y crearán nuevas fuentes de trabajo. Igualmente, serán un factor de incremento en el consumo de materiales y otros productos industriales afines. Es decir, a través de la construcción, que es motor de tantas otras actividades, se promoverá un impulso de desarrollo general de incalculables beneficios para la comunidad.

## LLAMADO A LA INICIATIVA PRIVADA

Teniendo en cuenta estos antecedentes y las urgentes necesidades del país en materia de viviendas, la Cámara Chilena de la Construcción hace un fervoroso llamado a los inversionistas para iniciar un vasto programa de construcciones que, además de contribuir decisivamente al cumplimiento del Plan Habitacional y al desarrollo económico del país, arrastre, como consecuencia, a otras esferas nacionales en un movimiento creador de progreso y bienestar para todos los chilenos.

Al destacar la amplia visión demostrada por S. E. el Presidente de la República al considerar el papel fundamental que le corresponde a la iniciativa privada en el cumplimiento de los planes del Gobierno, no podemos menos de manifestar, también, nuestra certeza de que los empresarios y profesionales de la construcción justificarán la confianza depositada en ellos, y que su patriotismo y su capacidad responderán con creces al llamado que aquí hacemos.



### SITIOS en San Pablo a la altura del 7.000

**LOTEO "LOS MAITENES"**  
Alcantarillado - Luz - Agua  
Pavimentación.  
Locomoción a la puerta  
Al contado E° 392  
Mensuales E° 94

ATENCIÓN EN EL TERRENO.  
SABADOS DE 10.30 A 13.30 DOMINGOS Y FESTIVOS DE 10.30 A 12.30 Y DE 15.30 A 17.30 HORAS

**OSVALDO FUENZALIDA DUBLE**  
**MARIO VIAL CORREA**  
ESTADO 215 - LOCAL 14

### AYUDA TECNICA A PROPIETARIOS DAMNIFICADOS POR TEMPORALES

Los Colegios Profesionales de Arquitectos, Constructores Civiles e Ingenieros, el Instituto de Ingenieros de Chile y la Cámara Chilena de la Construcción, han ofrecido al Supremo Gobierno su colaboración en la campaña de reparaciones de habitaciones dañadas por los últimos temporales. Esta cooperación se efectuará por medio de visitas de sus asociados a las propiedades cuyos propietarios lo soliciten, y recomendarles las reparaciones o medidas de emergencia que deben tomarse.

Los interesados pueden dirigirse a:  
**COLEGIO DE ARQUITECTOS:** Teatinos 248, 10.º piso, fono 67893.  
**COLEGIO DE CONSTRUCTORES CIVILES:** Plaza Bulnes 70, fono 88298.  
**COLEGIO DE INGENIEROS:** Alameda Bernardo O'Higgins 1170, 9.º piso, fono 63846.  
**INSTITUTO DE INGENIEROS:** San Martín 352, fono 84028.  
**CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION:** Huérfanos 1052, 9.º piso, fono 63101.

### A LOS PROFESIONALES

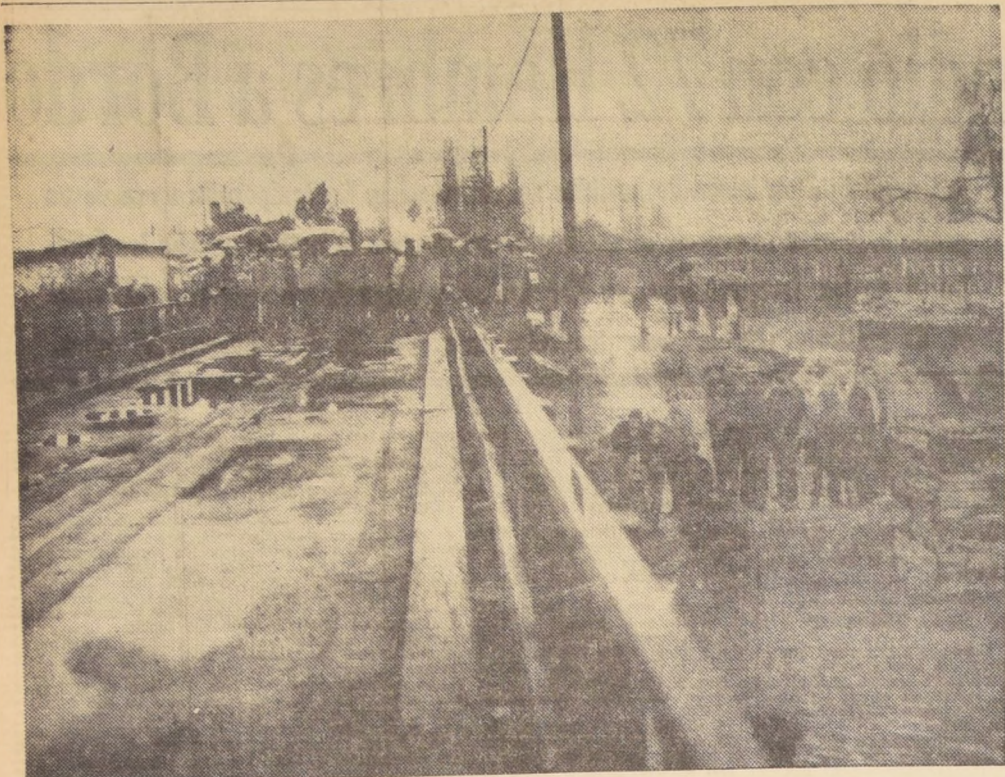
Los Colegios e instituciones mencionados solicitan a sus miembros se inscriban en sus respectivas instituciones, con el objeto de colaborar en esta patriótica labor de ayuda a las personas que más lo necesitan.

### UN TOQUE DE ENSUEÑO CARAVANE

**laca shampoo desodorante**

ATENCIÓN AL COMERCIO. AHUMADA 6 OF. 124. FONOS 6415





Haciendo caso omiso de la persistente lluvia que durante todo el día se desahogó sobre la ciudad, en la tarde de ayer numerosos pobladores de la comuna de Renca situados en los extremos del puente Lo Espinoza, esperaron

expectantes por varias horas que el viaducto cediera al impulso de la enorme masa de agua y troncos que arrastraba la corriente. Carabineros impidió el paso de peatones y vehículos, en prevención de posibles desgracias.

### 23489 GANO PREMIO MAYOR DE LA LOTERIA

Resultados del sorteo N.º 981, de la Lotería de Concepción, efectuado el 15 de agosto:

Con 400 mil escudos, el número 23489, vendido en Santiago.

Con 40 mil escudos, el número 16601, vendido en Concepción.

Con 20 mil escudos, el número 45606, vendido en Santiago.

Con 5 mil escudos, los cinco siguientes números: 10298, Concepción; 13256, Concepción; 23242, Santiago; 33739, Santiago; y 35244, Concepción.

Con un mil escudos, los números: 01842, Santiago; 02873, Santiago; 04752, Valparaíso; 05395, Santiago; 05624, Santiago; 06280, Santiago; 06495, Santiago; 10819, Santiago; 12081, Santiago; 13585, Santiago; 14166, Santiago; 14876, Valparaíso; 15164, Punta Arenas; 19666, Santiago; 24785, Santiago; 26980, Santiago; 30802, Santiago; 32468, Antofagasta; 34100, Santiago; 34148, Concepción; 36827, Arica; 37843, Ovalle; 38274, Santiago; 38305, Santiago; 43889, Santiago; 43904, Santiago; 44061, Victoria; 44137, Iquique; 44309, Santiago; 44945, Antofagasta.

## Daños por Eo 400.000 causó el temporal en puerto de Coquimbo

Los caminos de Illapel a Salamanca, a Los Vilos y Combarbalá se encuentran cortados. En La Serena sufrieron grandes daños las poblaciones marginales, cayeron árboles y se inundaron las calles centrales

**LA SERENA.**— En la zona sur de la provincia ha sido donde la Carretera Panamericana ha recibido los mayores destrozos con la persistente como recha lluvia caída y la violencia de los vientos que se han desencadenado. Asimismo el servicio telefónico y el telegráfico se encuentran interrumpidos hacia Santiago. Los telegramas más urgentes han sido despachados vía Antofagasta, mediante sistema radiotelegráfico a la capital.

El camino entre Illapel a Salamanca está cortado debido a la crecida de la quebrada de Lavaderos que arrastró el terraplen norte del puente, entre Illapel y Los Vilos la ruta está cortada porque bajó la quebrada de Canelillos. Hay derrumbes en la cuesta de Cavilón y el tramo entre Combarbalá e Illapel también se encuentra obstruido.

En el sector La Serena a Andacollo el camino está obstruido pero se puede pasar con cuidado.

**EN LA CIUDAD**  
En la ciudad de La Serena el agua y viento derribaron algunos árboles y inundaron las principales vías urbanas. Los daños han sufrido mayores daños. Bomberos, carabineros, militares y personal municipal han actuado en la evacuación de familias y en la limpieza de algunas calles.

Los daños mayores alcanzaron al puerto de Coquimbo. Se estiman allí que los perjuicios alcanzan a más de 400 millones de pesos. Todo esto se registró en el sector de la Pesquería San José de Coquimbo y el sector de Playa Blanca. El muelle principal prácticamente destruido y el muelle que es un grueso muro formado por bloques de cemento y fierro.

Asimismo se han registrado daños en el muelle del puerto de Coquimbo y también en el de Guayaquán y en las caletas de pescadores de esos mismos sectores y de Peralillo. (Mario Meza Quiroz, correspondiente).

### Comité para atender damnificados se formó en Departamento Aguirre Cerda

**SAN MIGUEL.**— En una reunión presidida por el Gobernador Francisco Rivera Abuin, quedó constituido el Comité que tendrá a su cargo todo lo relacionado con la atención de los damnificados por el reciente temporal en el departamento "Presidente Aguirre Cerda". Coordinador general del Comité se designó al secretario de la Gobernación, Manuel Vargas Pérez, y se nombró a los siguientes oficiales de Carabineros para que tengan a su cargo la supervigilancia de los sitios en que se encuentran los damnificados: teniente Jorge Serrano Caviedes, para la Escuela N.º 20, y capitán Lohregren Bravo, para la Población José María Caro.

Al mismo tiempo, la Dirección de Asistencia Social, por intermedio de sus asistentes sociales destacadas en la Gobernación, ha estado entregando frazadas a los damnificados ya encuestados, como igualmente la Gobernación, con fondos del Ministerio del Interior, puestos a disposición por la Intendencia de Santiago, ha procedido a entregar viveres.

Los trabajos de preparación y entrega de los terrenos a los damnificados quedaron a cargo del constructor de la CORVI, Luis López.

**ANIVERSARIO DEL DEPARTAMENTO**  
Ante la emergencia que vive

**EXPRESION DE GRACIAS.**—

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas aquellas personas que nos acompañaron en los funerales de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora **JULIA APSE JACOB DE MERCHAK** (Q. E. P. D.). La familia.

la zona y todo el país por los desastrosos temporales últimos, el Gobernador Rivera Abuin ha dispuesto la suspensión de los actos públicos que se habían programado con motivo de cumplirse el 17 del presente mes el segundo aniversario de la creación del departamento "Presidente Aguirre Cerda", que agrupa a las comunas de San Miguel, La Cisterna y La Granja. No obstante, en las escuelas que se encuentran funcionando, y después de las vacaciones de invierno en las restantes, este aniversario se recordará a actos internos, en que se desarrollarán temas alusivos a la importancia que ha significado la creación de este departamento para la vida nacional. (Quezada, correspondiente).

### DOS MUERTOS Y DOS HERIDOS EN DERRUMBE EN SAN JOSE DE MAIPO

**PUEBLO ALTO.**— Cuantiosos daños a familias modestas produjo el temporal en la comuna de Pueblo Alto.

El hecho más lamentable es el ocurrido en la vecina localidad de San José de Maipo, en donde a consecuencia de un cerro adyacente a la población "Potrero El Vientol", la casa del obrero de



Batallando contra el tiempo, antes que las sombras de la noche, hicieran más dramática la situación, modestos pobladores de Renca, en la tarde de ayer, huyeron con sus humildes pertenencias hacia lugares que ofrecerían mayor seguridad. Las turbias aguas del río Mapocho, habían hecho presa de sus sencillas viviendas, valiéndose de la cooperación que les prestaron Bomberos y Carabineros de esa comuna y Defensa Civil.

**DEFUNCIONES.**  
Ha fallecido la señora **CLARA DUBREIL CAZEAVE** (Q. E. P. D.).  
Sus funerales se efectuarán a las 16 horas de hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la calle Cairo N.º 749.  
Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, don **JOSE N. LIZANA VIDAL** (Q. E. P. D.).  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, calle N.º 185.  
Familia: Lizana-Carranza.  
Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro, abuelito y bisabuelito, señor **RAFAEL ARRIGADA MOLINA**.  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Federico Engels, Manzana 93, sitio 5 (Población Carrascal), a las 16 horas.  
La familia.  
Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor **LUIS GARCIA OVALLE**.  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia de San Juan (Evangelista) (Lira esquina de Santa Victoria).  
La familia.

# CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROPUESTAS POR LOCALES ESCOLARES PREFABRICADOS

# OPERACION SITIO

Se invita a los señores Industriales de la Construcción y Contratistas en general para que, formando equipos con Arquitectos, Constructores Civiles e Ingenieros, concurren a las Propuestas Públicas para la construcción de 12 Locales Escolares prefabricados destinados a la OPERACION SITIO, a ubicarse en la provincia de Santiago, en las Comunas que se indican y en conformidad al siguiente detalle:

COMUNA	POBLACION	Nº Locales Escolares	Nº de Salas por Local Escolar	Nº Total de Salas de Clases
LA CISTERNA	LA CISTERNA I	1	12	12
LA CISTERNA	LA CISTERNA II	1	15	15
BARRANCAS	BARRANCAS I	1	15	15
BARRANCAS	BARRANCAS II	1	15	15
LAS CONDES	COLON ORIENTE	1	15	15
CONCHALI	CONCHALI	1	12	12
RENCA	RENCA	1	7	7
SANTIAGO	SANTIAGO	2	15	30
ÑUÑO A	SANTA JULIA	3	15	45
TOTAL LOCALES ESCOLARES Y SALAS DE CLASES:		12		166

La Corporación de la Vivienda proporcionará los anteproyectos de los Locales Escolares a industrializarse por los equipos concurrentes. Los interesados podrán licitar en uno, varios o en la totalidad de los Locales Escolares indicados, de acuerdo con la capacidad económica, técnica e industrial que oportunamente calificará la Institución.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 20 hasta el día 30 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 30 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 30 de septiembre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano N.º 45, 3er. piso.

**El Vicepresidente Ejecutivo**

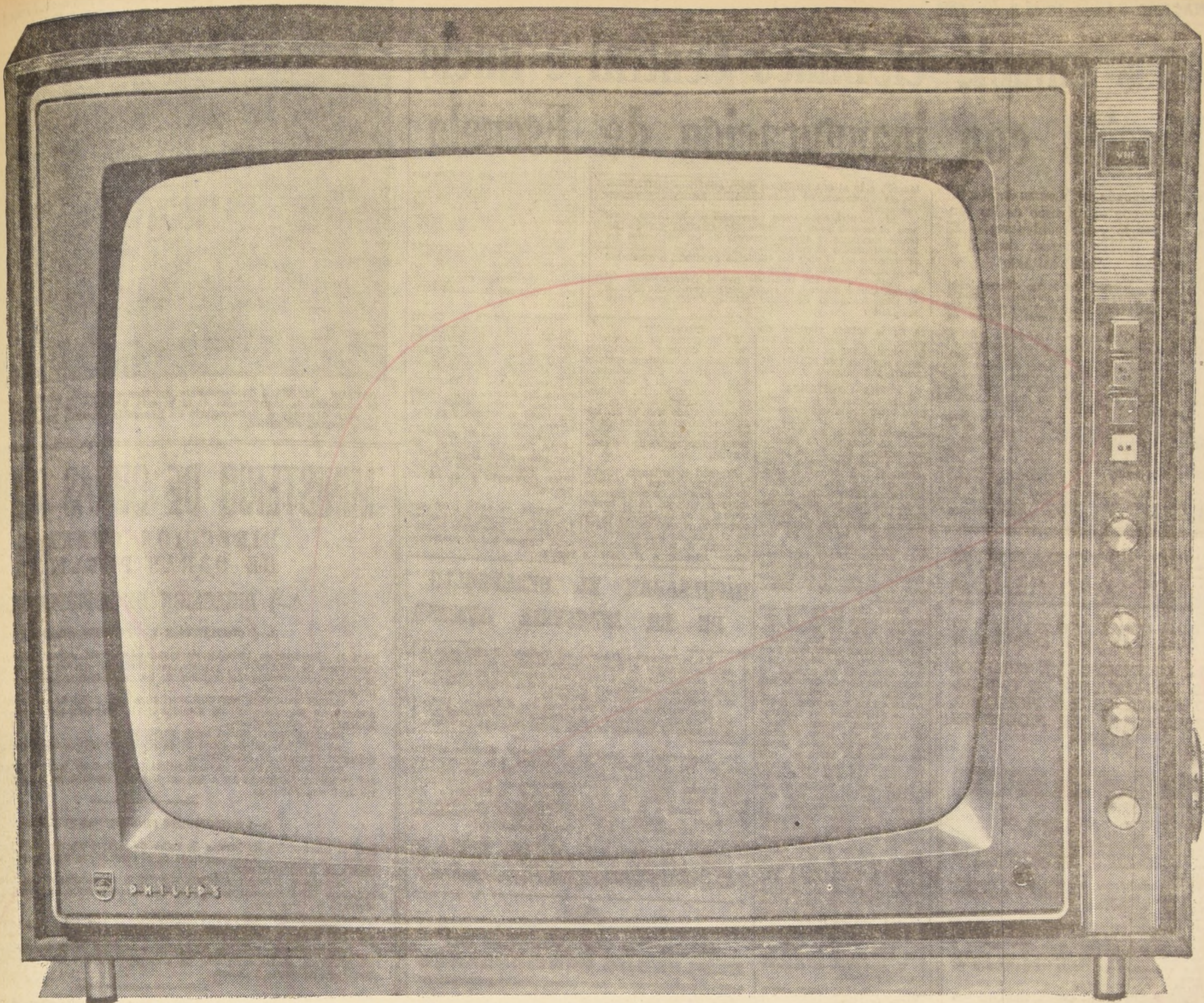
# INSERCIÓN

Ante las informaciones propagadas por algunas emisoras radiales y crónicas periodísticas, respecto del precio de las Citroetas, nos hacemos un deber en declarar lo que sigue:

- 1.º El precio de nuestro vehículo, al contado, es de Eº 12.985.
- 2.º El sistema de venta se hace a través de una red de distribuidores que venden por cuenta nuestra y que ganan una comisión fija, estable y uniforme; de tal modo, que en todo el país, excepto Arica, tienen el mismo precio.
- 3.º Todos los antecedentes y datos sobre nuestros costos han sido entregados a la Dirección de Industria y Comercio, los que han sido minuciosamente examinados, sin objeción alguna de parte de este Organismo Fiscal.
- 4.º Iguales antecedentes se han proporcionado a la Comisión de Industria Automotriz.
- 5.º Siempre nuestra Compañía ha puesto a disposición de las autoridades todos los antecedentes que regularmente se nos solicitan y consta que los Servicios de Impuestos Internos y Aduanas tienen perfecto conocimiento y control de nuestro movimiento contable y de importación.
- 6.º En nuestra Industria tiene participación mayoritaria la Sociedad Anonima André Citroën de París, quien mantiene gran interés en el mercado automovilístico chileno, a fin de concretar sus programas de inversiones necesarios para el aumento de la producción de partes y piezas chilenas de intercambio ALALC, basado precisamente en la política enunciada por el Supremo Gobierno.
- 7.º Como información podemos manifestarle que la Industria proporciona trabajo estable a 228 obreros y empleados. Ello sin contar la inmensa cantidad de operarios especializados y empleados ocupados por las industrias proveedoras, estaciones de servicio, servicios de venta y demás inherentes a una organización del peso de CITROEN CHILENA S. A., a lo largo de todo Chile.

## CITROEN CHILENA S. A.





# ¡ ESPERE SU TELEVISOR PHILIPS!

**PARA MAYORES INFORMACIONES SOBRE ESTE TELEVISOR, ENVIE HOY MISMO EL CUPON ADJUNTO**

¡Si PHILIPS está por fabricar televisores. Al fin usted podrá obtener la seguridad que sólo le brinda un televisor PHILIPS, de calidad insuperable y prestigio internacional.

Está garantizado y, además, usted podrá adquirir un televisor con respaldo técnico de plena confianza.

¡Espere... hasta comprar su PHILIPS, el televisor de fama mundial!

Para mayores informaciones sobre las características exclusivas del televisor Philips, envíe este cupón a PHILIPS CHILENA S.A., Clasificador 87, Santiago.

**SOLO PHILIPS TIENE ESTAS CARACTERISTICAS SOBRESALIENTES**

- **TUBO DE IMAGEN REFORZADO:** Una visión directa, sin el grueso vidrio protector, lo que permite una imagen más nítida
- **DOBLE SINCRONIZACION AUTOMATICA: VERTICAL Y HORIZONTAL.** No necesita reajustar continuamente los contro-

les para mantener estable la imagen en su televisor; se logra automáticamente.

- **ALTA TENSION ESTABILIZADA AUTOMATICAMENTE:** A este televisor no lo afectan los cambios de voltaje. Por lo tanto, no necesita regulador.

- **CONTROL AUTOMATICO DE SENSIBILIDAD:** Compensa automáticamente los desvanecimientos de la imagen a causa de interferencias atmosféricas que inciden en la recepción.

- **SELECTOR DE CANALES MEMO-MATIC:** No necesita regulación al cambiar de canal, posee un sistema de ajuste automático.

- **SISTEMA RAPIDO-VISION:** Encendido *INSTANTANEO*. Sonido e imagen en sólo 3 segundos, al presionar una tecla.

- **CON EL RECONOCIDO SONIDO PHILIPS DE CALIDAD INTERNACIONAL.**

- **GABINETE DE SOBRIA Y ELEGANTE TERMINACION.**

- Todos los televisores PHILIPS están fabricados de acuerdo a las normas de seguridad de I. E. C. (International Electrical Committee).

**OTRAS INFORMACIONES DE PHILIPS**

- PHILIPS no ha participado en la armadura de televisores en Arica.

- PHILIPS ha construido en Santiago una modernísima fábrica de televisores totalmente equipada.

- PHILIPS está construyendo una Fábrica de Tubos de Imagen en Maipú-Santiago.

- PHILIPS cuenta con un Servicio Técnico altamente especializado con Servicio a Domicilio.

**PHILIPS** 

en la avanzada del desarrollo industrial de Chile

Señores  
PHILIPS CHILENA S. A.  
Clasificador 87  
Santiago

Favor enviarme mayores informaciones sobre el televisor PHILIPS.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Mi distribuidor PHILIPS es .....





# 40 años cumple el Banco Central e inició celebración con inauguración de Escuela

**El plantel está ubicado en "Lomas de Macul" y fue levantado con el esfuerzo de los funcionarios del Banco y los pobladores.— El Vicepresidente, Carlos Massad, destacó el significado nacional del acto**

El cuadragésimo aniversario del Banco Central, cuya fundación se remonta al 21 de agosto de 1925, al dictarse el Decreto Ley N° 486, empezó a ser celebrado en la tarde de ayer con la inauguración de la Escuela "Lomas de

"Quisiera destacar hoy día el profundo significado nacional del acto que nos reúne. El esfuerzo mancomunado de pobladores y funcionarios del Banco Central, con la colaboración del Ministerio de Educación y de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, ha comandado a mostrar sus frutos, como un símbolo de lo que son capaces de hacer los chilenos cuando aunan voluntades para lograr un objetivo."

**SOCIEDAD NUEVA**  
"Las paredes que aquí se levantan, lo hacen sobre las

Macul", acto al que asistieron altos ejecutivos del Ministerio de Educación, de la institución bancaria y vecinos del sector.

El plantel, cuyo costo ascendió a E° 60.000, tiene una capacidad para atender a 500 alumnos y fue construido mediante el aporte generoso de los empleados del Banco Central y el entusiasta esfuerzo de los vecinos, que se sumaron así al plan del Gobierno destinado a aumentar la atención escolar del país.

Este esfuerzo fue resaltado por el vicepresidente del Banco, Carlos Massad, al hacer uso de la palabra durante el acto inaugural de dicho plantel educacional, quien manifestó:

re de la misma claridad de objetivos y de la misma fuerza de voluntad que se está expresando aquí, en este edificio, de manera tan concreta y visible.

**PLENA CONFIANZA**  
"Esta escuela, es justo título para tener plena confianza en que el pueblo de Chile es capaz de alcanzar los objetivos que un mandato de justicia nos impone. ¡Me honra pertenecer a una institución cuyos miembros han tomado el liderazgo en esta tarea nacional!

Me honra todavía más, el que haya sido uno de mis compañeros de trabajo en el Banco Central, quien, con admirable constancia y empeño, ha hecho posible esta obra. Estamos profundamente agradecidos de don Oscar Luengo, como también de los señores del Centro para el Progreso de las Lomas de Macul.

Espero que nadie crea que nuestra tarea común ha terminado aquí. En muchos lugares de Chile se han realizado ceremonias como ésta y en cada rincón de nuestro país está surgiendo el germen de una patria nueva. Cuando hay claridad en los objetivos y fuerza en las voluntades, cuando se derrumban las barreras de la incompreensión, cuando ir mucho más lejos y echar las bases de una nueva era de convivencia humana que el contenido real a la democracia y la solidaridad une las mentes y los brazos, es posible no sólo construir escuelas, sino que cracia y empuje decisivo al progreso de todos. El ejemplo que los pobladores de las Lomas de Macul y los funcionarios del Banco Central están dando, me da el derecho de decirles a ambos que su tarea aquí y en Chile está apenas comenzando y me da el derecho a pedirles que sigan avanzando por este mismo camino de modo que sus fuerzas unidas por la construcción de esta escuela, se unan a su vez a la de todos los chilenos para la gran tarea de construir un Chile nuevo.

las 19.15 horas, en los días que a continuación se indican:  
**LUNES 16.**— Charla del Dr. Hermann Max, Rector del Instituto de Estudios Bancarios, sobre "40 años del Banco Central".

**MARTES 17.**— Conferencia del señor Jorge Marshall, Gerente del Departamento de Estudios del Banco Central, sobre "Concepto de Banco Central".

**MIÉRCOLES 18.**— Charla del Dr. Felipe Pazos, miembro del Comité de los Nueve de la Alianza para el Progreso, sobre "La Banca Central en una política de Desarrollo".

**JUEVES 19.**— El Vicepresidente del Banco, señor Carlos Massad, disertará sobre "La autoridad monetaria y el desarrollo económico".

**VIERNES 20.**— El presidente del Banco y Ministro de Hacienda, señor Sergio Molina, se extenderá sobre "La política financiera y el Banco Central".

Después de cada conferencia, cuya entrada es libre, se efectuará un foro sobre la materia tratada por el conferenciante.

## IMPULSARAN EL DESARROLLO DE LA INDUSTRIA AVICOLA

En la Dirección General del Trabajo finalizó ayer la reunión de todos los inspectores provinciales del trabajo del país, convocados por la Dirección de los servicios, para discutir diversos aspectos que permitan una mayor acción en sus respectivos campos de inspección.

Las reuniones fueron presididas por el Director General Fernando Oñfray, y a la clausura asistió especialmente invitado el Subsecretario del ramo, Emiliano Caballero.

Fue importante la disertación de Fernando Oñfray, al hacer un análisis crítico al servicio mismo, hecho con franqueza y muy descarnado. También se refirió a la desburocratización y mayor agilidad que debe darse a los servicios de trabajo como una medida de hacerlos más efectivos en la aplicación del cumplimiento de las disposiciones legales en el campo laboral y previsional.

Finalmente, también se hizo un análisis a la carrera funcional y de mayor dignidad profesional de los inspectores, elevándose al Ministerio de Trabajo un memorándum con las principales inquietudes de estos funcionarios.

La reunión finalizó a las 13.15 horas y los inspectores regresarán a partir del lunes a sus respectivas provincias.

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

### CONTADORES LEY N° 16.274

LA LEY 16.274, DE FECHA 16 DE JULIO ULTIMO, ESTABLECE LOS BENEFICIOS SIGUIENTES EN FAVOR DE LOS CONTADORES QUE SE ENCUENTRAN EN LAS SITUACIONES QUE SE INDICAN:

**1.— Contadores, actuales imponentes, inscritos en el ex Registro Nacional de Contadores**

Podrán hacerse reconocer los servicios prestados como Contador con posterioridad a la fundación de la Caja —por el año de 1925— y hasta el 3 de noviembre de 1945, fecha de vigencia de la Ley 8.377, sea que hayan trabajado como Contadores independientes o para uno o más empleadores; pagando las impositi-ones correspondientes, de conformidad con el artículo 2º de la Ley 16.274.

**2.— Contadores, no imponentes, inscritos en el ex Registro Nacional de Contadores**

Los mayores de 60 años de edad, que acrediten haber desempeñado durante 40 años mínimos actividades de Contador independiente o para uno o más empleadores, podrán acogerse al régimen previsional de esta Caja y tendrán derecho a que se les reconozca hasta 20 años de impositi-ones, de acuerdo con las disposiciones del Art. 5º de la Ley 16.274.

Estos mínimos profesionales tendrán derecho a jubilación especial de vejez e invalidez, con un mínimo de quince años de impositi-ones por servicios reconocidos o efectivos; pudiendo sumar los años que se le reconozcan de acuerdo con el párrafo precedente, con los que efectivamente hayan efectuado impositi-ones a esta Caja en cualquier calidad (Contador, empleado, etc.), hasta completar el máximo de 35 años. Se advierte a los interesados que los derechos para hacerse reconocer los períodos de impositi-ones, indicados, deberán ejercitarse en el plazo de 90 días desde la fecha de vigencia de la Ley 16.274; es decir, hasta el 14 de octubre de 1965.

Los servicios o actividades de Contador en los dos casos en que la Ley se aplica, deberán comprobarse con certificado competente que acredite:

1º— La Inscripción en el ex Registro Nacional de Contadores y su renovación en el actual Registro del Colegio de Contadores, con indicación de sus fechas;

2º— La fecha de obtención del título de Contador o de la iniciación de las actividades de tal, en su caso, según los documentos acompañados para la inscripción; y

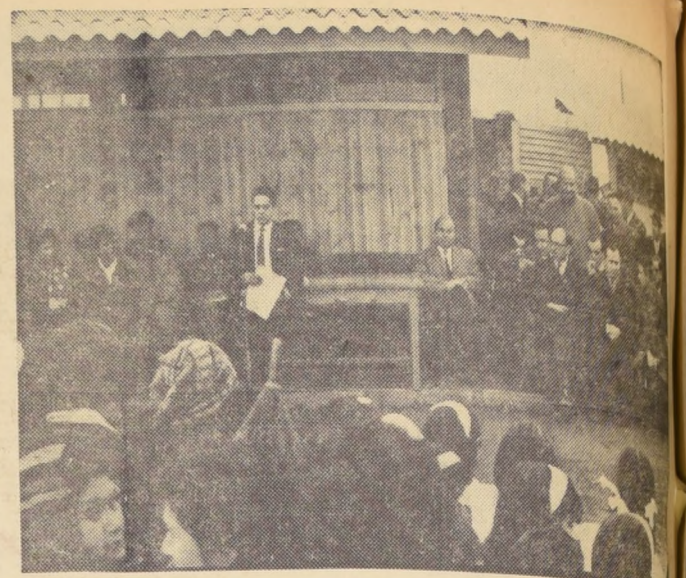
3º— El pago de la licencia anual desde que empezó a regir la Ley 11.139, de 31 de diciembre de 1952.

Para demandar la jubilación especial a que se refiere el N° 2 de este aviso, existe plazo de ciento ochenta días, contados también desde la vigencia de la misma Ley. Vence, por tanto, el 12 de enero de 1966.

Las presentaciones solicitando estos beneficios pueden hacerse en cualquiera de nuestras Oficinas establecidas en el país.

Las mismas Oficinas también suministrarán toda la información complementaria sobre la materia, que se desee pedirles, para cuyo efecto han sido debidamente instruidas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



CARLOS MASSAD, Vicepresidente del Banco Central, en su intervención durante la ceremonia de inauguración de la Escuela N° 144 "Las Lomas de Macul", efectuado ayer. Al fondo el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, funcionarios docentes y vecinos del sector.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

#### A.— DIRECCION DE AEROPUERTOS

**1.— SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS**  
para la ejecución de trabajos de mejoramiento del cabezal Este de la pista del Aeródromo de CHANARAL, y para la construcción de una calle de rodaje entre la pista, y mejoramiento del empalme de las dos pistas del Aeródromo de VALLENAR, provincia de Atacama.

**BASES Y DEMAS ANTECEDENTES** a disposición de los interesados, en la Secretaría del Departamento de Estudios de la Dirección de Aeropuertos, ubicada en Morandé 71 —tercer piso—.

**PRESUPUESTO Oficial total:** E° 168.595,28.  
**APERTURA:** El día lunes 30 de agosto de 1965, a las 11 horas, en la oficina del señor Director de Aeropuertos.

**CATEGORIA:** Para los Contratistas inscritos en la especialidad de Pavimentos Asfálticos, categorías 1ª a 4ª, del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas.

**2.— SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS**  
para la construcción de bermas de calles de rodaje: reparación de juntas de pavimentos de hormigón y mejoramiento en el cabezal sur, del Aeropuerto CERRO MORENO, en ANTOFAGASTA.

**BASES Y DEMAS ANTECEDENTES** a disposición de los interesados, en la Secretaría del Departamento de Estudios de la Dirección de Aeropuertos, ubicada en Morandé 71, tercer piso.

**PRESUPUESTO Oficial:** E° 117.700,00.  
**APERTURA:** El día lunes 30 de agosto de 1965, a las 11.30 horas, en la oficina del señor Director de Aeropuertos.

**CATEGORIA:** Para los Contratistas inscritos en la especialidad de Pavimentos Asfálticos, en las categorías 1.a a 4.a, del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas.

#### B.— Dirección de Pavimentación Urbana.

**1.— SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS**  
para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de MAULE, con un presupuesto oficial de E° 29.768,50.

**Apertura:** Alcaldía de Maule, el jueves 26 de agosto de 1965, a las 11 hrs.  
**Categoría:** Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 11 al 17 de agosto, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Talca.

**2.— SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS**  
para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de FREIRE, con un presupuesto oficial de E° 31.395.—

**Apertura:** Alcaldía de Freire, el jueves 2 de septiembre de 1965, a las 11 hrs.  
**Categoría:** Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes, desde el 18 al 24 de agosto, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Valdivia.

**3.— SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS**  
para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de FUTRONO, con un presupuesto oficial de E° 27.389.—

**Apertura:** Alcaldía de Futrono, el jueves 2 de septiembre de 1965, a las 11 hrs.  
**Categoría:** Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes, desde el 18 al 24 de agosto, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Osorno.

**4.— SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS**  
para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado en diversas calles de la Población García Hurtado de Mendoza, de la comuna de OSORNO, con un presupuesto oficial de E° 305.233,75.

**Apertura:** Alcaldía de Osorno, el día jueves 2 de septiembre de 1965, a las 11 horas.  
**Categoría:** Primera, Segunda y Tercera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes, desde el 18 al 24 de agosto, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Antofagasta.

#### C.— DIRECCION DE ARQUITECTURA

**1.— SERVICIOS PUBLICOS DE FREIRE**  
**POSTERGACION DE PROPUESTAS**  
Las propuestas públicas solicitadas para la construcción de los SERVICIOS PUBLICOS DE FREIRE que se iban a abrir el día 18 del presente mes, se postergan para el día 31 del mismo mes, a las 11 horas.

**2.— ESCUELA UNIFICADA DE SAN CARLOS**  
**POSTERGACION DE PROPUESTAS**  
Las propuestas públicas solicitadas para la ejecución de la construcción de la ESCUELA UNIFICADA DE SAN CARLOS que se iban a abrir el día 20 del presente mes, se postergan para el día 31 del mismo mes, a las 12 horas.

**3.— SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS**  
para la demolición del inmueble fiscal ubicado en Huérfanos N.º 1590 esquina Manuel Rodríguez Nos 245 al 253 y cerros exteriores del mismo.

Contratistas inscritos en la especialidad de Demoliciones del Registro de Contratistas o el Registro General de Contratistas en la especialidad de Arquitectura y Urbanismo.

Apertura de las propuestas, el día 23 de agosto de 1965, a las 11 horas en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago.

Antecedentes, en la Oficina Provincial.

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### SOLICITA OFERTAS

PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS EN LAS LOCALIDADES DE CHIMBARONGO, SANTA CRUZ Y PICHILEMU, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

**1.— UBICACION:**  
Con frente a calles existentes o caminos públicos, dentro del límite urbano de las comunas y en la zona de Viviendas Económicas determinadas por el Plano Regulador vigente.

**2.— SUPERFICIE:**  
CHIMBARONGO, de 10.000 a 20.000 m<sup>2</sup>.  
SANTA CRUZ, de 10.000 a 20.000 m<sup>2</sup>.  
PICHILEMU, de 10.000 a 20.000 m<sup>2</sup>.  
Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes en ofertas de conjunto.

**3.— SERVICIOS:**  
Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, electricidad y evacuación de desague al alcantarillado.

**4.— CARACTERISTICAS:**  
Los terrenos deben ser en lo posible planos; si hubiere pendiente, ella no podrá exceder de un 10%, no inundables, con subsuelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1,00 m, y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.

**5.— EDIFICIOS Y OCUPANTES:**  
En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.

**6.— PLANO:**  
Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios, vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslindes, superficie y ubicación con respecto a calles y caminos públicos.

**7.— OFERTA:**  
Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado; se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal y N.º del Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudos. Plazo de validez, el cual no podrá ser menor de ciento veinte días. Se indicará si hay servidumbres que gravan el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.

**8.— OPCION:**  
El propietario de los terrenos que adquiera la Corporación de la Vivienda podrá solicitar se le conceda prioridad para adquirir una de las viviendas que la Corporación de la Vivienda construya en dicho terreno. Este beneficio deberá ser solicitado expresamente en la oferta.

**9.— CONDICIONES:**  
La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas. Se reserva, además, el derecho de hacer al o a los propietarios cuyas ofertas resultaren seleccionadas, contraofertas de precios, basándose en la tasación que determine su Subdepartamento de Terrenos y Catastro.

Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del 26 de agosto de 1965, en Santiago, calle Arturo Prat N.º 48, 6º piso, Subdepartamento de Terrenos y Catastro, día y hora en que se procederá a abrir las ofertas en presencia de los interesados que concurren. Para los interesados no residentes en Santiago, las ofertas podrán ser enviadas en carta certificada, antes de la fecha indicada, dirigida al Jefe del Subdepartamento de Terrenos y Catastro de la Corporación de la Vivienda, calle Arturo Prat N.º 48, 6º piso, Santiago.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## PLANTAS GRANDES

para quien desee que su huerto o jardín tome "cuerpo" de inmediato: Acer japonico; follaje teñido de rojo todo el año; Pimientos, Poincianos, Palios, Limoneros, Naranjos, Escuderos, Aromos Chilenos, Sempervivums, Australianos, Ligustrinas Aureas, Ligustro Japonico, Abedules, Mimopos, Flor de la pluma, Cotoneaster Parney, Crespiones, Pinos piramidales, Grategus, Prunus, Melias, Acacias de bola, Platano Oriental, Ombu, Jacarandá, y muchas otras plantas más en enormes tamaños, bien formadas. En Jardín Reseda, P. de Valdivia 1609, al llegar a Bilbao. Abierto también festivos de 9 a 21 horas.

## COKE

CARBON PIEDRA PARA CHIMBARRA, CARBONCILLO, REPARTO RAPIDO A DOMICILIO.

PEDIDOS al 95929

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### Propuestas por Mediaguas y Letrinas

#### OPERACION SITIO

Se solicitan propuestas públicas a los Industriales de la madera y a los Contratistas en general, por la provisión de 3.982 mediaguas y letrinas prefabricadas, sin armar, las que serán ubicadas en diversas Poblaciones de la provincia de Santiago, destinadas a la OPERACION SITIO.

Los interesados deberán presentar las propuestas, de acuerdo con su capacidad de producción, por cantidades fluctuantes entre 300, 600 y 1.000 unidades de mediaguas y letrinas.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 17 de agosto hasta el día 20 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

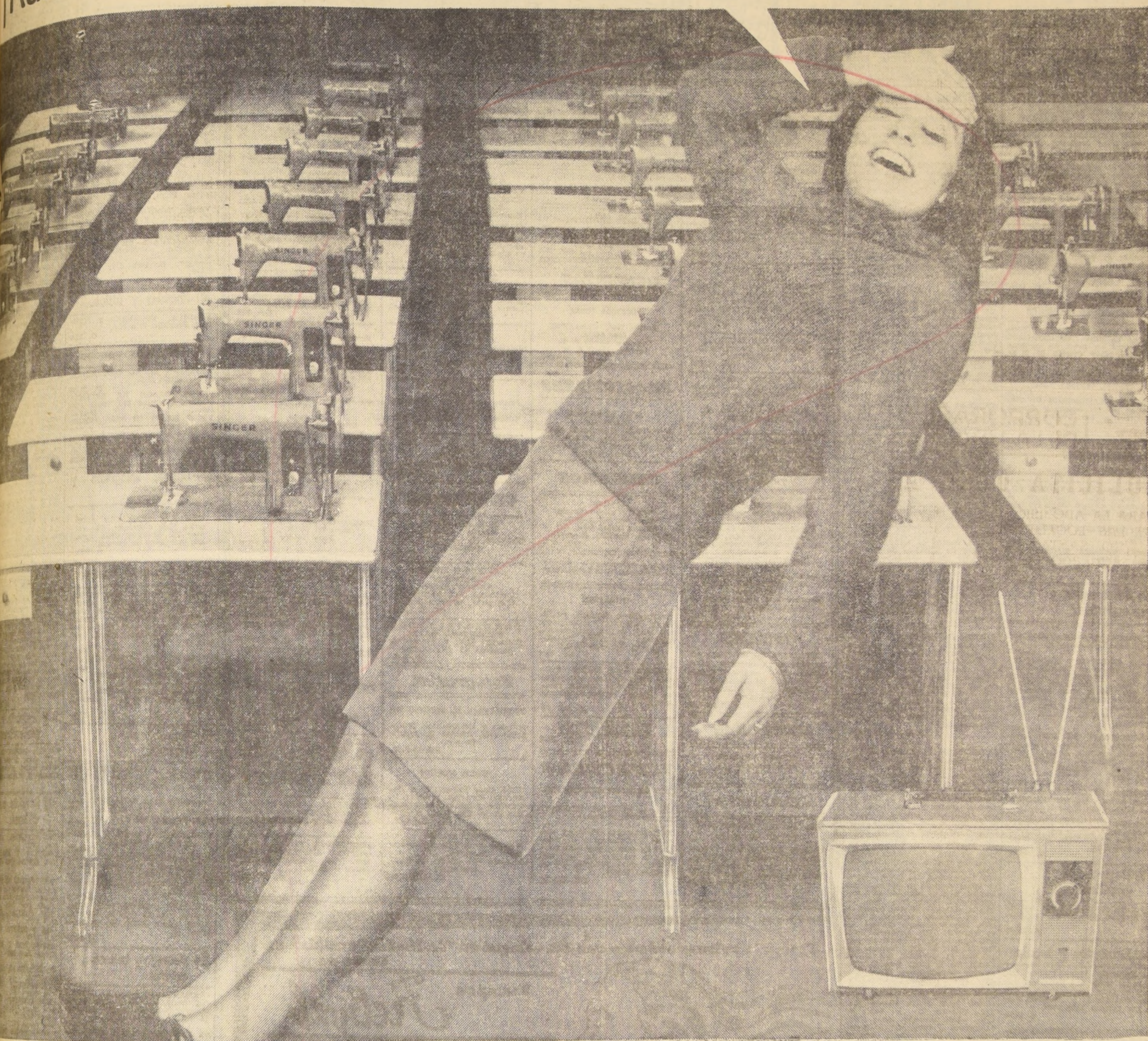
**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 20 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma Oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 23 de agosto de 1965, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



Rara vez se han visto tantos y tan valiosos premios!



60 MAQUINAS DE COSER SINGER  
 60 ESTUCHES DE BELLEZA POND'S  
 60 REGALOS ATKINSON'S OF LONDON  
 1 TELEVISOR!!

## ¡Participe en el extraordinario Concurso de Crema Dental PEPSODENT y gane estos fabulosos premios!

Envíe una cajita vacía de PEPSODENT de cualquier tamaño, con su nombre y dirección, en un sobre dirigido a Concurso PEPSODENT, Clasificador 1281, Santiago. Puede participar cuantas veces quiera.

### ENVÍE HOY MISMO SUS CAJITAS Y TENDRÁ MÁS OPORTUNIDADES DE GANAR

Mande todas las cajitas que quiera; las que lleguen primero tendrán más opciones ya que también habrán menos concursantes. Además, este sorteo es acumulativo, por lo que con una sola cajita de PEPSODENT usted podría ganar hasta 60 máquinas SINGER. ¡Imagínese!

Los sorteos se efectuarán solamente en los días hábiles. Vale decir, todos los días de semana, menos los Domingos y Festivos.

### Y NO OLVIDE EL SORTEO EXTRAORDINARIO

Después de 60 días, al finalizar este fabuloso concurso, se sorteará en forma adicional un magnífico televisor entre todas las personas que hayan participado.

Buena suerte y... ¡a enviar desde hoy mismo sus cajitas de PEPSODENT!

### PREMIOS

#### ¡60 MAQUINAS SINGER!

60 extraordinarias máquinas de coser, modelo 172 de SINGER, la comodísima máquina que pone en manos de la mujer chilena todo lo necesario para vestir bien a bajísimo precio. Esta máquina de pie es sencillísima de usar y cuenta con todos los adelantos técnicos, la garantía e inmejorable servicio SINGER.

#### ¡60 ESTUCHES DE BELLEZA POND'S!

Con todo lo indispensable para realizar la belleza femenina: Crema POND'S C, Crema POND'S S, Crema POND'S V, Angel Face líquido, Angel Face Compacto, esmalte para uñas CUTEX y cuatro atractivos sabores del nuevo éxito de CUTEX en lápiz labial: Fruto Prohibido.

#### ¡60 REGALOS ATKINSON'S OF LONDON!

Una selección de finísimas lociones, colonias, levandas, y jabones de la afamada marca ATKINSON'S OF LONDON.

### UN SORTEO DIARIO... DURANTE 60 DIAS

A contar del día 16 de Agosto, se sorteará diariamente 1 máquina de coser SINGER, 1 estuche de belleza POND'S y un regalo ATKINSON'S OF LONDON, entre las personas que envíen sus envases vacíos de PEPSODENT.

ESCUCHE DIARIAMENTE EL SORTEO EN RADIO PORTALES. El sorteo y la entrega de premios se efectuará noche a noche en el "Show Continuo de Portales", a las 21.12 horas. Además, diariamente aparecerá la nómina de ganadores en La Nación.



CONFIE  
 EN LA BLANCURA  
 QUE DA



# Pepsodent







POLEMICA POR CRISTO DE PIEDRA FELIZ:

# APARICION DE IMAGENES PUEDE DERIVAR DE ANTIGUOS NAUFRAGIOS

Una de ellas se encuentra en ese lugar hace un año, traída por la marea. — Arqueólogo aclara este caso

VALPARAISO.— Un diario portuño reanuda ayer la información que nuestro diario proporcionó referente a una imagen de Cristo que el mar dejó en descubierta al socavar la arena en un lugar cercano a la Piedra Feliz, al final de la Avenida Altamirano. Acepta la información en el sentido de confirmar la existencia de un Cristo que fue encontrado hace un año en ese punto y colocado a veinte metros de altura, el cual en este temporal resistió el embate de las olas, sin ser arrancado de su elevada posición. Podemos informar que nuestra versión no se refiere a esta imagen, que todos los portuños conocen y que está efectivamente, a cubierto de las olas, que han ocasionado desmoronamientos en la parte baja de los roqueros. En este caso se trata de un Cristo vestido, y el que arrojó el mar hace unos días era, según se nos ha aclarado, una imagen del Crucificado, la cual fue enterrada en la arena y afirmada con piedras y rocas. Esta nueva imagen que despertó curiosidad y sorpresa, es la que ha desaparecido, según informantes que nos merecen confianza. Es posible que en ese punto de la costa de Valparaíso, en que existen numerosos arrecifes y un oleaje fuertemente poderoso, hayan encallado antiguamente navíos que hoy se encuentran en el fondo del mar, alguno de los cuales puede haber cargado estas imágenes cuya aparición en el lugar indicado nadie ha podido explicar hasta la fecha con algún dato exacto acerca de su procedencia, el Cristo que actualmente está en el lugar anteriormente mencionado, tampoco se sabe nada concreto, aparte de que el mar lo hizo aparecer, del mismo modo que hace algunos días surgió la nueva imagen que el mar dejó por llevarse de nuevo. Personas que se han interesado en el tema, nos sugieren que sería interesante explorar en profundidad ese lugar de la costa que acaso siga encerrando sorpresas en su fondo.

En todo caso, el nuevo "Cristo de la Piedra Feliz", constituye ahora un misterio mayor que el primero, cuya presencia normal en lo alto del roquero no significaba sorpresa para nadie. Sin embargo, se fején ya toda clase de hipótesis acerca de su procedencia y los portuños más "realistas" están relacionando estas apariciones de imágenes sagradas con los saqueos que antiguamente realizaban los corsarios que llegaban a estas costas, tales como Francis Drake, Richard Howkins, Cavendish y otros. Interrogado al respecto el arqueólogo Jorge Silva, Director del Museo Arqueológico de Viña del Mar y presidente de el Instituto de Investigaciones Arqueológicas de esta zona, declaró a LA NACION: "La posibilidad no puede descartarse ya que efectivamente la costa fue muy visitada por los

piratas en otros tiempos y pueden existir numerosas tesoros en el fondo del mar que no fueron rescatados nunca y que las mareas remueven. En este punto, la fantasía también puede tejer toda clase de argumentos y son numerosas las leyendas que existen en esta zona en cuanto a cuevas de los piratas ocultaron tesoros, etc. Precisamente hacia el sur de Valparaíso existen multitud de cuevas submarinas que se prestan para que la imaginación trabaje. En todo caso, estas apariciones de imágenes sagradas nada tienen que ver con "milagros" y es lógico descartar que correspondan a naufragios que se han producido en otro tiempo en ese lugar o puntos vecinos". En todo caso, LA NACION ha desatado en el puerto una animada polémica que tornó a los Cristos de la Piedra Feliz".



VALPARAISO.— INUNDACION Y DESTROZOS EN ESTACION RECREO.— A los grandes perjuicios que el oleaje causó en la Estación Recreo, entre Valparaíso y Viña del Mar, se suman ahora los efectos catastróficos de la inundación que afectó ayer a ese lugar. La lluvia, que con violencia implacable se descargó sobre la zona, convirtió en un río a la Avenida España frente a Recreo, aumentando el canal de agua con las verdaderas cataratas, que como se ve en el grabado, caían desde la plataforma de la asfaltada estación.

## Puentes y caminos cortados y daños en cultivos en zona de Ovalle a Combarbalá

OVALLE.— El siguiente informe pasó el Club Aéreo Civil de Ovalle a conocimiento de la Gobernación Departamental. Se refiere a novedades observadas desde el norte sobrevolando toda la zona de Ovalle y Combarbalá:

- 1.—Cuesta de Los Manos en regular estado. Entre esta Cuesta y Manquehua el camino está interrumpido en 4 partes;
- 2.—Manquehua, pueblo sin novedad; puente de Manquehua tiene el terraplén destruido por la entrada norte; terraplén socavado por la entrada sur;
- 3.—Al sur de Manquehua camino interrumpido en varias partes; camino en general en mal estado; Al sur de Manquehua camino interrumpido en varias partes; camino en general en mal estado;
- 4.—A 15 kilómetros al sur de Manquehua es camino está cortado en 4 quebradas;
- 5.—A 30 kilómetros al sur de Manquehua un puente en construcción de material de piedra está totalmente destruido. Al sur de este puente el camino está interrumpido en varias partes;
- 6.—Aproximadamente a 20 kilómetros antes de llegar a Combarbalá puente importante sobre el río torrentoso está parcialmente destruido. El camino de acceso a este puente totalmente destruido también;
- 7.—Quillapá. Esta población y sus cultivos se hallan sin novedad y la Escuela está funcionando;
- 8.—Combarbalá. Población en buenas condiciones, la cuesta de salida de camino hacia el norte totalmente destruido. Camino hacia el Cementerio totalmente destruido. El Hospital está funcionando;
- 9.—Poblaciones al sur-este de Combarbalá y campo de cultivo aparentemente sin daños. Techos en buen estado. Estación de los FF. CC., en buen estado. Camino a Puerto Oscuro cortado a 5 kilómetros de Combarbalá. Puente nuevo a Puerto Oscuro se observa en buenas condiciones. La cancha de aterrizaje no está operativa.

- 10.—Tranque de Cogotí; se encuentra su nivel a cinco metros bajo la cota normal. No se observan derrumbes en los bordes. Canales de alimentación secos;
- 11.—Cogotí 18. La Estación y puente del FF. CC., en buen estado. Puente del camino entre la Estación y el pueblo destruido. Cultivos están anegados en un 90%;
- 12.—San Lorenzo. Cultivos anegados en un 10%;
- 13.—Huatulame. Cultivos anegados en un 10%. Población y Estación del FF. CC., en buen estado. Camino nuevo parcialmente destruido;
- 14.—El Palqui. Cultivos anegados en un 10%;
- 15.—Juntas. Población y cultivos en buen estado. Puente del camino de acceso en buen estado; línea del FF. CC., entre Combarbalá y El Palqui se observa aparentemente sin novedad. Este patrullaje aéreo fue efectuado por los Pilotos Civiles señores Figueroa y Cabrera. Además, se aterrizó en Punitaqui y se dejaron medicamentos para las Postas de Punitaqui y Mina Delirios. (Rojo, corresponsal).

**Bote acuartelado y barcos a la gira**

VALPARAISO.— Ante el nuevo anuncio de mal tiempo, con copiosas lluvias que amenazan prolongarse durante el día de hoy, el Cuerpo de Voluntarios del Bote Salvavidas de este puerto, debió mantenerse acuartelado todo el día de ayer, realizando las rondas habituales por la bahía, propias de estas emergencias. Sin embargo, según informó a LA NACION, un voluntario, esta vez el mar no ofreció peligros mayores, ya que todo el problema se condensó en la copiosísima lluvia que cayó durante toda la madrugada, causando enormes daños en viviendas y caminos de los cerros y plan de la ciudad. El Bote, atento, sin embargo, a su deber, realizó rondas por la bahía, inspeccionando amarras de los barcos y efectuando algunos traslados de "guachimanes" y personal de los barcos que se hallan a la gira.

**SITUACION DE BARCOS**

La siguiente era en la mañana de ayer la situación de los barcos, ante el nuevo período de mal tiempo; en los sitios 1, 2, 3 y 5, se hallaban amarrados el Angol, Santa Adela, Buchenstein e Intrepid, respectivamente. Este último, cazatorpedero italiano que nos visita en carácter oficial. En los sitios B y D, Ballenita y Fina; en el dique, se hallaba el Lago General Carrera, y a la gira, las siguientes naves: petrolero Sonap, Kassel, Federico Schwager, Santa Fe, Santa Flavia, Isabella, Ogeka Bakke, Mezara, Wopogr, Nordly, Ucallaly, Brocktor, George D. Grator, Mete Skou, Rissa Paula. En recalada forzosa, arribó a las 15.15 horas, a la costa, el vapor de la India, Chanakya-Jayanti, que trae a Valparaíso prácticos de canales que trasladó al sur el mes pasado. Hoy, a las 7 de la mañana, deben arribar el Isarstein y el Worms; barcos alemanes, y a las 8 horas, el Liricay, el Nopal Verde y el Achilles. Deberá zarpar hoy, a las 8, el Santa Adela.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

## operacion SITIO

(ETAPA INICIAL: 10.000 SITIOS EN SANTIAGO)

SE INVITA A LOS COMITEES DE LOS SIN CASA, INESTABLES, ALLEGADOS Y POBLADORES MARGINALES

### A INCORPORARSE A LA OPERACION SITIO desde el 16 al 21 de Agosto

DEBEN PRESENTAR: Acta de Constitución o Libro de Registros; Dirección de la Sede, indicando Comuna; Nómina de afiliados, señalando los casos de primera urgencia.

LAS LISTAS DEBEN CONTENER, a lo menos, los siguientes datos:

- 1.— Nombre del jefe de hogar y número de carnet.
- 2.— Domicilio, indicando calle, número y población.
- 3.— Nombre y número del carnet de la mujer.
- 4.— Número de hijos y otras cargas.

En representación de los Comités deben concurrir DOS DIRIGENTES, de preferencia su Presidente y Secretario.

### LA INSCRIPCION EN LA "OPERACION SITIO" ES TOTALMENTE GRATUITA.

LUGARES DE INSCRIPCION:

MAIPU, POBL. LAS REJAS, Las Catalpas 13 • SAN BERNARDO, POBL. SAN BERNARDO, local comercial, lado Iglesia • LA CISTERNA, SAN MIGUEL y LA GRANJA: Gobernación Presidente Aguirre Cerda, Gran Avenida 5254 • RENCA, POBL. ERNESTO ILLANES BEYTIA, Avenida Santa María 3366 • PARRANCAS, POBL. ROOSEVELT, Estados Unidos 1203 • CONCHALI, 5a. COMISARIA, Hipódromo Chile 1025 • LAS CONDES, RETEN TROPEZON, Apoquindo 6950 • QUINTA NORMAL, POBL. SIMON BOLIVAR, San Pablo 4783 • LA REINA, SUBCOMISARIA, Plaza Ossandón. • LA FLORIDA, TENENCIA BELLA VISTA, Avenida Vicuña Mackenna, Paradero 7 • PROVIDENCIA y SANTIAGO, Arturo Prat 48 (Subterráneo, Servicio Social, CORVI).

SE ATENDERA, DE LUNES A SABADO INCLUSIVE, DESDE LAS 12 A LAS 20 HORAS.

Aquellas familias que no estén incorporadas en comités, por rechazo o por no existir en su sector, pueden inscribirse independientemente, en los mismos lugares y horas.

Ningún comité o familia, que no se haya inscrito dentro del plazo fijado, será incorporado a la "operación sitio".

**Old Spice**  
COLOGNE FOR MEN

Old Spice  
COLOGNE FOR MEN

Old Spice  
COLOGNE FOR MEN

Old Spice  
COLOGNE FOR MEN

Old Spice  
COLOGNE FOR MEN

**PROVA DE RIO IMPERIAL ESTAN**  
**ANDADAS MILES DE HECTAREAS**

inundaciones mediante la provisión de alimentos y carbón, ya que esta situación puede prolongarse por varios días más.

La Cámara de Comercio Minorista por intermedio de su presidente Mariano del Pico, acordó prestar su más amplia colaboración, aportando con las partidas de alimentos que sean necesarias.

Por su parte, el subdelegado de la comuna, Alejandro Molina, manifestó que había encuestado a las familias damnificadas con la colaboración de Carabineros, a las que se les entregará los alimentos que envíe la Gobernación.

El dirigente gremial Leopoldo Arévalo y otros asistentes, concordaron en la idea de llevar a efecto un Cabildo Abierto en una fecha próxima, con la asistencia de todas las instituciones y personas representativas, con el objeto de hacer un estudio detenido de todos los problemas y necesidades que afectan a la zona.

Se señalaron problemas tan importantes como la construcción de viviendas por parte de la CORVI, que hace unos dos años tiene un terreno adquirido para esta finalidad. Lo que daría posibilidades para erigir a un buen número de familias que viven en las márgenes del río, expuestas a peligrosas contingencias. También se habló de la variante que se construye, hace ya dos años hacia Nueva Imperial, trabajos que se han venido prolongando más de lo necesario.

Igualmente, se expuso la conveniencia de otorgar facilidades para créditos en el Banco y prórroga de las obligaciones existentes y de toda clase de compromisos comerciales, ya que la grave situación actual aconseja tomar esta clase de medidas. (Guillermo Beza, corresponsal).

**INUNDACIONES SE PRODUJERON EN**  
**VALLES DE CHIMBARONGO Y PAINE**

El agua ha desbordado varios canales que rodean la ciudad, los que arrojaron sus aguas en las calles agudizando la situación. (Vásquez, corresponsal).

**PAINE.**— En esta localidad ubicada en el Departamento de Maipo de la provincia de Santiago, la persistente y fuerte lluvia contribuyó a la calle Baquedano en un torrentoso río que anegó varias casas. Bomberos y Carabineros evacuaron las familias damnificadas, sin que se produjeran desgracias personales. (Moreno, corresponsal).

**colonia**  
para caballeros

Old Spice  
COLOGNE FOR MEN

Old Spice  
COLOGNE FOR MEN

Old Spice  
COLOGNE FOR MEN

Old Spice  
COLOGNE FOR MEN

Old Spice  
COLOGNE FOR MEN







# Crítica Emergencia por Inundación Afecta a Valparaíso y Viña del Mar

especialmente el sector de Plaza Victoria a Avenida Argentina, quedó bajo las aguas. En Viña la inundación asume dramáticos caracteres. Las centrales ca- Arlegui con Schroders, Alvarez y la Plaza Vergara, convertidas en verdaderos lagos. La movilización ha tenido que hacerse en botes. Hospital Deformes y Universi- dad Católica porteña sufrieron grandes daños

VALPARAISO.— Nuevamente el mal tiempo asedió a Valparaíso y Viña del Mar, al producirse un golpe de inundación que afectó a estas dos ciudades que están haciendo un período de mal tiempo realmente catastrófico.

En la mañana de ayer, y a las 10 horas, se produjo un golpe de inundación que afectó a estas dos ciudades que están haciendo un período de mal tiempo realmente catastrófico.

En la mañana de ayer, y a las 10 horas, se produjo un golpe de inundación que afectó a estas dos ciudades que están haciendo un período de mal tiempo realmente catastrófico.

por sus consecuencias. Esta vez los daños mayores han sido producidos por la intensa y prolongada lluvia que está cayendo desde la madrugada del domingo y que, según anuncio oficial emanado de la Oficina Regional Meteorológica de Valparaíso, deberá mantenerse en forma copiosa hasta el mediodía de hoy. El nuevo período de

produjo una inundación de un metro de agua en las casas del sector. En calle 9 de Recreo, se rompió un cauce, cortando el tránsito en Recreo Alto. En calle Arlegui N° 443, el agua entró a esta casa, provocando derrumbes en murallas interiores. La familia pidió por radio sacos de arena para contener la emergencia. En calle Inés, de Recreo, la caída de un poste provocó trastornos. En la Población Lord Cochrane, de Viña del Mar, se derrumbió la calzada a consecuencia de la erosión, y los vecinos pedían ayer en la mañana, la visita de los ingenieros de la firma Delta, que construyeron un edificio de 8 pisos, para que inspeccionaran su estado, ya que la erosión llegaba ya a sus cimientos, por escurecimiento de las aguas. En esa población viven 5.000 personas. Igualmente, en esa población se rompió la cañería del gas, determinando llama-

mal tiempo no ha traído grandes vientos ni marejadas insolitas en la costa, pero sí agua en tal cantidad que los destrozados tierra adentro adquieren proporciones cada vez más críticas. Siguen llegando llamados de auxilio a los diversos diarios, emisoras y comisarías, de personas cuyas casas peligran gravemente. Ayer se inundó com-

pletamente la Avenida Argentina, de Valparaíso, penetrando el agua a numerosos negocios y casas particulares, haciendo intransitable el tránsito por ese punto. Lo mismo ocurrió en Avenida Francia y calle Independencia, que se convirtieron en verdaderos ríos.

Los servicios como teléfonos, electricidad, etc., funcionaron normalmente, ya que en esta oportunidad no se sufrieron los vientos anteriores, que provocan este tipo de daños.

**COMUNAS VECINAS**  
En las vecinas localidades de Quilpué, Villa Alemana, Quillota, Limache, etc., la lluvia no asumió los caracteres que sufrieron las ciudades de Valparaíso y Viña.

Por otra parte se nos informó en la mañana de ayer que el tránsito por Curacavi se hallaba cortado por derrumbe a la altura de los kilómetros 6 y 7, pudiéndose hacerlo solamente por la Panamericana.

VALPARAISO. (Por Tito Valenzuela. Última hora).— La violenta lluvia continuó sin cesar en las últimas horas de la tarde de ayer y anoche, aumentando los perjuicios a ex-

treros incalculables. Todo el centro de Valparaíso, en especial desde la calle Edwards a la Av. Argentina, se inundó, afectando gravemente el agua al Hospital Deformes, por Avenida Independencia, que ha tenido grandes daños en sus laboratorios y sección de estadística, y a la Universidad Católica, que también sufrió perjuicios en sus laboratorios y en instalaciones del Canal 8. El comercio ha tenido pérdidas irreparables.

En Viña del Mar la situación sigue agravándose en muchos sectores. Carabineros, Bomberos, personal municipal, la Defensa Civil, trabajan arduamente para evacuar a damnificados. La Compañía Chilena de Tabacos puso a disposición de la Intendencia su Casino y demás dependencias de los edificios de Colón con Avenida Argentina para hospedar a damnificados.

## REFRIGERADORES

EN INVIERNO RESULTAN MAS BARATOS

6 pies **E° 55** al mes  
7 1/2 pies **E° 70** al mes

**Enrique Palma**  
ESTADO 30

## los mejores Hoteles de Chile

Lombardi, Azapa, Fontana, Internacional, El Paso, Hosteria Arica, Kino

## en el lugar mas saludable

# ARICA

CIUDAD DEL SOL

El sitio ideal para descansar reponer fuerzas y ganar en salud y vida.

7 días en hotel a elección propinas e impuestos incluidos y el viaje de ida y vuelta, vía

**LAN-CHILE**

Todos los agrados que Ud. pueda desear los tiene ARICA y además "EL MEJOR CLIMA DEL MUNDO"

y... ¡QUE CERCA ESTA ARICA por **LAN!**

Consulte a su Agente de Viajes o en las Oficinas de **LAN-CHILE** sobre sus próximas VACACIONES DE ENSUEÑO EN

**ARICA**  
CIUDAD DEL SOL

## NO SOLO DE CARNE VIVE EL HOMBRE...

EXISTEN MILLARES DE VARIEDADES DE GUIOS TANTO CHILENOS COMO EXTRANJEROS EN QUE LA CARNE DE VACUNO NO ES EL ELEMENTO BASE

# MERVILLES

CON SU CLASICA EXPERIENCIA EN LA COCINA INTERNACIONAL LE SUGIERE A UD. LAS SIGUIENTES DELICIAS A SU PALADAR.

**Sugerencias MERVILLES:**

CHUPE PICANTE DE LOCOS	ESCALOPAS DE CHANCHO
GALLINA A LA FINANCIERA	SEVICHE DE CORVINA
CHANCHITO A LA AMERICANA	CALDILLO DE MARISCOS
PRIETAS ESPECIALES	CAZUELA DE PAVA
LONGANIZA con PURE PICANTE	CAZUELA DE CHANCHO
CORDERITO A LA FRANCESA	PULPA DE LECHON A LA PARRILLA

**ESTABLECIMIENTOS MERVILLES**  
FONDACION 2084 Casi esq. Beauchef - FONO 93963

SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE



ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO CALICANTO

MEMORIA Y BALANCE AL 30 DE JUNIO DE 1965

DIRECTORES TITULARES: LEONARDO BITRAN BITRAN, LUIS COURT MOOCK, SERGIO FAJARDO MOUSSOT, EZEQUIEL PEREZ FERNANDEZ

OMAR SAAVEDRA ALCALDE Presidente, SANTIAGO ASTRAIN CASTRO Vicepresidente

DIRECTORES SUPLENTE: JUAN AMENABAR RUIZ, FERNANDO EGUIGUREN, ARTURO MONTES ROBLEZ, MANUEL RENCORET MONCKBERG, FROILAN VALENZUELA ESPINOLA

Gerente CARLOS DEL RIO BRAVO

Asesor Legal J. EDUARDO TRUYOL DIAZ

MEMORIA EJERCICIO 1964/1965

Señores Asociados: En conformidad a lo dispuesto en el Art. 52 del Estatuto Social, el Directorio de Calicanto A. A. P., tiene el agrado de presentar a Ud. la Memoria y Balance correspondientes al 4º Ejercicio de la Asociación.

Balances General al 30 de Junio de 1965: El Balance, después de haberse hecho las provisiones y castigos convenientes, da un excedente de E\$ 163.482,89.

El Directorio propone a esta 4a. Asamblea Ordinaria repartir E\$ 208.295,00 en calidad de dividendo a los señores Depositantes Voluntarios y Obligados, y E\$ 6.874,40 a nuestros Depositantes Especiales. El total de E\$ 215.169,40 que se propone repartir provendrá de E\$ 147.134,60 de los excedentes ordinarios del presente Ejercicio, después de traspasar el 10% de dicho excedente al Fondo de Reserva Legal (Art. 100 Reglamento), y de E\$ 67.835,80 que se imputarian al Fondo de Eventualidades creado por la Tercera Asamblea Ordinaria de Depositantes.

El dividendo propuesto equivale a un 5% sobre los saldos medios anuales de las cuentas de depósitos corrientes y obligados de la Asociación, porcentaje que es el máximo que se permite distribuir, y un 4% sobre los saldos medios anuales de las cuentas especiales de depósitos. El cálculo de los saldos medios que dan derecho a esta distribución se ha efectuado conforme lo establece el Art. 62 del DFL N.º 25 de 1960, y el Decreto Supremo del Ministerio de Hacienda 3.159, del año 1953, y también de acuerdo a lo recomendado por la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

En consecuencia, si la Asamblea aprobare la distribución propuesta, los Fondos de Reserva quedarían como sigue: Reserva Legal E\$ 745.536,47, Reserva para Eventualidades 49.051,22, Fondo de Revalorización 37.746,63, TOTAL 832.334,32.

La Reserva Legal se integraría de la siguiente manera: Reserva al 30 de Junio 1964 447.678,84, Diferencia por reajuste del Ejercicio 281.509,34, 10% del excedente ordinario del presente Ejercicio 16.346,29, TOTAL 745.536,47.

Directorio: El Directorio ejercido en la Asamblea de Depositantes celebrada el 27 de agosto de 1964, designó, en su primera sesión, a los señores Omar Saavedra Alcalde y Santiago Astrain Castro, como Presidente y Vicepresidente, respectivamente.

Posteriormente los Directores Titulares Srs. Joaquín Uncurrara Correa, Raúl Sáez Sáez y Domingo Santa María Cruz presentaron su renuncia por motivos particulares. El Directorio designó como Titulares a los Directores Suplentes Srs. Sergio Fajardo Moussot y Luis Court Moock y nombro como Director Suplente a don Fernando Eguiguren Ossa.

Desarrollo de las Actividades de la Asociación: El Ejercicio que termina se ha caracterizado por una fuerte expansión en las actividades de la Asociación, tanto en lo que respecta a captación de ahorros y cesiones de créditos hipotecarios en el Mercado Secundario, como en el préstamo de dinero con fines habitacionales. Esta expansión fue especialmente notoria en el 2º Semestre del Ejercicio.

El monto total de los depósitos recibidos por la Asociación durante el Ejercicio ascendió a E\$ 9.744.000, lo que inspira en el público los valores hipotecarios de la Asociación y representa la más alta cifra de captación de créditos hipotecarios a E\$ 2.340.000. La primera de estas cifras importa un aumento de casi 3 veces el monto de la misma actividad en el Ejercicio 1963/1964; en tanto que la segunda constituye una elocuente demostración de la actividad de la Asociación de Ahorro y Préstamo Calicanto la iniciadora y promotora de esta importante fuente de financiamiento del Mercado Secundario de créditos hipotecarios de todo el Sistema de Ahorro y Préstamo. Debemos destacar que de 46 de nuestros Asociados ha obtenido un préstamo hipotecario, Calicanto A. A. P. se enorgullece de demostrar a los Srs. Asociados esta cifra, porque ella revela el éxito de un esfuerzo continuado en la prosecución de la política del Sistema, la cual es la de proporcionar habitación a quienes mediante el ahorro anhelan satisfacer sus legítimas necesidades con una habitación propia.

Calicanto A. A. P. ha podido satisfacer los requerimientos habitacionales de los diferentes sectores incorporados a la Asociación. Es así como en el presente Ejercicio la superficie media de habitaciones construidas por préstamo ha sido de 78 mts. Lo anterior demuestra el sentido social que inspira la gestión directiva de Calicanto A. A. P. Por otra parte, el saldo medio de depósitos por ahorrante durante el Ejercicio ascendió a E\$ 1.230, cifra que constituye la más alta del sistema. Esto, conjugado con lo anteriormente expuesto, pone en evidencia que Calicanto A. A. P. está cumpliendo en forma íntegral los principios fundamentales que inspira el Sistema de Ahorro y Préstamo.

La representación de Calicanto en la Federación Nacional de Asociaciones de Ahorro y Préstamo le ha permitido participar en forma activa en las comisiones de estudio y Seminarios que se han organizado con fines de perfeccionamiento del Sistema.

Elección de Directores: Corresponde a la 4a. Asamblea reemplazar o reelegir a los Directores Titulares Srs. Leonardo Bitrán Bitrán, Luis Court Moock, Sergio Fajardo Moussot, Omar Saavedra Alcalde y a los Directores Suplentes Srs. Juan Amenabar Ruiz, Fernando Eguiguren Ossa, Arturo Montes Rodríguez y Manuel Rencoret Monckberg, quienes terminan sus mandatos en el presente Ejercicio. Dicha Asamblea se celebrará en Santiago, el viernes 27 de agosto próximo, en Agustinas 1730 horas.

Designación de Inspectores de Cuentas: Corresponde, también, en esta 4a. Asamblea, designar dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes. El Directorio agradece a los Srs. Asociados, Instituciones, Empresarios, Inversionistas y público en general su confianza y colaboración que en todo momento han dispensado a la Asociación. Asimismo, desea testimoniar su agradecimiento a la Asociación que ha obtenido de la Caja Central de Ahorros y Préstamos para el desarrollo de sus actividades durante este 4º Ejercicio. Finalmente, hace público sus agradecimientos a todo el personal, el que se ha distinguido por su especial celo y sacrificio demostrando, una vez más, el aporte decisivo de su intervención en la gestión de la Asociación.

Por el Directorio: Omar Saavedra Alcalde Presidente, Santiago Astrain Castro Vicepresidente

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1965 Ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1964 y el 30 de Junio de 1965.

Balance General Activo table with columns for description and amounts in E\$. Includes sections for Disponibilidades, Colocaciones, Inversiones, Servicios y Deudas por Cobrar, Activo Inmovilizado, Activo Transitorio, Activo Nominal, and Resultados del Ejercicio.

Balance General Pasivo table with columns for description and amounts in E\$. Includes sections for Reservas, Depósitos de Ahorro, Préstamos Hipotecarios por Pagar, Servicios y Obligaciones por Pagar, Pasivo Transitorio, and Resultado del Ejercicio.

CUENTAS DE ORDEN

Cuentas de Orden Debe table with columns for description and amounts in E\$. Includes items like Garantías Recibidas del Directorio, Fianzas Otorgadas por el Personal, etc.

Cuentas de Orden Haber table with columns for description and amounts in E\$. Includes items like Garantías del Directorio, Fianzas del Personal, etc.

CUENTAS DE GASTOS Y ENTRADAS

Cuentas de Gastos y Entradas Debe table with columns for description and amounts in E\$. Includes items like Depreciaciones y Amortizaciones, Remuneraciones y Leyes Sociales al Personal, etc.

Cuentas de Gastos y Entradas Haber table with columns for description and amounts in E\$. Includes items like Intereses sobre Préstamos Hipotecarios, Intereses Depósitos a Plazo y Otros, etc.

NOTAS AL BALANCE

NOTA 1: Los Préstamos Hipotecarios y Cuentas de Depósitos han sido reajustados en un 31%, porcentaje fijado por la Caja Central. NOTA 2: Las "Inversiones Inmovilizadas" han sido revalorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Caja Central, en E\$ 24.624,02, con abono al Fondo de Revalorización de Inversiones Inmovilizadas.

NOTA 5: Constituye disponibilidades de la Asociación, depositadas en la Caja Central. NOTA 6: La Cuenta "Intereses sobre Depósitos a Plazo y Otros" incluye ingresos por los siguientes conceptos: Intereses sobre depósitos a plazo en bancos, Intereses de préstamos sobre ahorros, etc.

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS: Hemos confrontado el Balance General y las Cuentas de Gastos y Entradas con los saldos del Mayorado conformes.

INFORME DE LOS AUDITORES: Señor Presidente y Directores de "CALICANTO", Asociación de Ahorro y Préstamo "CALICANTO" A. A. P., el 30 de Junio de 1965.

SANTIAGO, 30 de Julio de 1965.



# MIL DETENIDOS Y 28 MUERTOS EN DISTURBIOS RACIALES DE LOS ANGELES

LOS ANGELES, 15 (UPI).— Miles de policías y miembros de la Guardia Nacional libran hoy una victoriosa batalla para controlar y detener a decenas de amotinados en el centro de la ciudad y en la tercera gran ciudad de la zona de guerra.

**ACTOS DE TERROR**  
El ataque de queda impuesto ayer, que comienza a las 10 de la mañana.

**DEFENIDOS**  
Se han detenido hoy a 1.000 personas en diversos puntos de la ciudad por disturbios raciales. Los disturbios comenzaron a las 10 de la mañana.

ocho de la noche en los 130 kilómetros cuadrados afectados por los motines, despejó las calles de casi todos los peatones; pero durante la noche automóviles en que viajaban incendiarios provocaron incendios en varios edificios, mediante bombas Molotov, y los francotiradores disparaban contra los agentes de la autoridad desde los techos.

Poco antes del amanecer, un negro fue muerto a tiros por la policía al ser sorprendido en el saqueo de una tienda de venta de licor destruida a pedradas por una turba. Su muerte fue la 28a. desde que comenzaron los desórdenes el miércoles por la noche, tras la detención de un negro que presuntamente conducía un automóvil en el barrio negro.

Entre los muertos se cuentan un auxiliar de alguacil y un bombero municipal.

cienda de Johnson City, donde pasa sus vacaciones, para que cese la violencia en Los Angeles.

**DECLARACION DE JOHNSON**  
WASHINGTON, 15 (ANSA).— "No basta condenar la violencia, también hay que tomar las medidas necesarias para impedir la", declaró hoy el Presidente Lyndon Johnson en un llamado desde su ha-

ciencia de Johnson City, donde pasa sus vacaciones, para que cese la violencia en Los Angeles.

**RECUPERAN CUATRO CADAVERES POR ALUD DE NIEVE**  
MENDOZA (Argentina), 15 (ANSA).— La falta de comunicaciones con la zona de la catástrofe ha impedido, hasta el momento, obtener mayores

**Trágico alud de nieve en Mendoza**  
MENDOZA, Argentina, 15 (ANSA).— Un alud de nieve se desplomó hoy sobre el Hotel "Puente del Inca", situado en el lugar del mismo nombre, en plena cordillera de los Andes. De dieciocho personas que se encontraban en él, siete han desaparecido. La zona ha sido declarada en estado de emergencia.

## SE CASA OTRO DE LOS "BEATLES"

LONDRES, 15 (UPI).— El diario Sunday Mirror informa hoy que, en una reunión social, la actriz Jane Casher, dijo que ella y Paul McCartney, uno de los cuatro Beatles de la larga fama y cabellera, pensaban contraer matrimonio.

La pelirroja Jane, que ha cumplido 18 años y es hija de un médico, es amiga de Paul desde hace un año y, si la boda se hace, quedará un solo Beatle soltero.

## SE CONCENTRAN EN INDONESIA LAS DELEGACIONES DEL "BLOQUE ROJO"

YAKARTA, 15 (ANSA).— Llegó a esta ciudad a bordo de un avión especial, una delegación de la República Democrática del Vietnam, encabezada por el Vicepremier y Ministro de Relaciones Exteriores, Nguyen Duy Trinh, a fin de asistir a las próximas celebraciones del Vigésimo Aniversario de la Proclamación de la Independencia de Indonesia, por invitación del Gobierno de dicho país.

**DELEGACION SOVIETICA**  
MOSCU, 15 (ANSA).— Una delegación soviética para hoy con destino a Yakarta, donde participará en la celebración del Vigésimo Aniversario de la Independencia indonesia.

**CANCILLER DE CHINA**  
YAKARTA, 15 (ANSA).— El Ministro de Relaciones Exteriores de la China Popular, Chen Yi, llegó hoy a Yakarta a fin de mantener entrevistas con los dirigentes indonesios.

Se cree que el tema principal será la secesión de Singapur de la Federación Malaya.

# GUERRA EN ASIA DEPENDE DE ESTADOS UNIDOS, AFIRMA CHINA

D. Taylor afirma que China no se atreverá a intervenir en Vietnam por temor a EE. UU.

ricano en Saigón dijo hoy que la guerra en Asia depende de la actitud de los Estados Unidos, sencillamente por que teme a los Estados Unidos.

Taylor regresó hace pocos días de Saigón y dijo que el Gobierno de Hanoi en bien de sus propios intereses, y China comunista, por sus propios intereses, no deseaban una intensificación de la actual guerra.

El diplomático norteamericano formuló esta aseveración en el transcurso de una filmación para un programa de televisión con el representante Hale Boggs.

Taylor dijo que China comunista había sido el tradicional enemigo de ambas regiones de Vietnam, y que ahora Vietnam del Norte se preocupa de dar cuenta de que una vez que el camello chino no hay quien lo haga irse".

**SAIGON, 15. — (UPI). — Tropas subvietnamitas iniciaron hoy operaciones de limpieza, a 25 kilómetros de la frontera con Vietnam del Norte, en una de las campañas terrestres más importantes, lanzada por primera vez cerca de la frontera comunista.**

Previamente, los bombarderos B-52 con base en Guam habían realizado ataques de saturación sobre la zona. Las tropas vietnamitas operan con efectivos de "batallón múltiple" y han penetrado en una zona que, desde hace tiempo, los comunistas utilizan para mover sus refuerzos desde el norte.

Mientras tanto al sur, más de 100 aviones de la Fuerza Aérea estadounidense desbarataron en las bases de Chu Lai y Da Nang. En el norte, aviones de la Fuerza Aérea estadounidense desbarataron en las bases de Chu Lai y Da Nang.

**CHINA NO INTERVENDRA**  
WASHINGTON, 15 (UPI).— El Embajador norteamericano D. Taylor afirmó hoy que China no se atreverá a intervenir en Vietnam por temor a EE. UU.

## MUEVEN AMBIENTE ARGENTINO

**CRIMENES DE ESTUDIANTE Y OBRERO**  
BUENOS AIRES, 15 (UPI).— El asesinato de un estudiante comunista de la Universidad de Buenos Aires ha despertado nuevamente la atención en torno a los extremismos en la vida de la enseñanza superior en el país.

El Congreso argentino ha solicitado la comparencia de los señores Juan Palmino, de Interior, y Carlos Alvarado Aramburu, de Educación, para que respondan a ciertas preguntas relacionadas con el problema.

El estudiante, Hernán Spangenberg, de 30 años de edad, murió el miércoles con su novia, Alicia Capra, por una explosión que ocurrió en un departamento de la ciudad.

En el establecimiento sanitario, después de varias gestiones, la mujer logró que le entregaran el cadáver de su marido.

"Estaba bárbaramente torturado", dijo la esposa de la víctima, en la frente presentaba señales, como si hubiese sido oprimida la cabeza con una correa. La clavícula izquierda presentaba un orificio y en la cara tenía señales de golpes. Las orejas estaban completamente amarratadas y en el cuello había rastros de que había sido apretado".

## PRIMERA SALIDA DEL HOMBRE AL ESPACIO, PERPETUARAN EN URSS

MOSCU, 15 (UPI).— En esta capital se levantará un monumento a la Primera Salida Espacial del Hombre, que conmemorará el primer vuelo espacial de la humanidad, el 4 de octubre de 1957, cuando abandonó la capsula Voskoi II el 18 de octubre de este año.

El monumento incluirá documentos relacionados con el vuelo y una película filmada durante la salida espacial de Leonov.

Los documentos serán instalados en cajas a prueba de fuego, que se colocarán a ambos lados de la estructura de cemento, por la cual correrá en el futuro el monumento contendrá también la capsula utilizada.

## HIROHITO RINDIO HOMENAJE A LOS CAIDOS EN GUERRA

TOKIO, 15 (ANSA).— El Emperador Hirohito rindió homenaje a las víctimas de la Segunda Guerra Mundial durante una ceremonia en que se conmemora la capitulación de 1945.

Un minuto de silencio fue observado en todo el país y ceremonias religiosas han sido celebradas en todas partes. Como se recordará, en el segundo conflicto mundial Japon tuvo tres millones de muertos.

## PAZ MUNDIAL

En el curso de una ceremonia que tuvo lugar en el estadio de la capital, Hirohito dijo que no olvida los lutos causados por la guerra y que no ahorrará esfuerzos para el mantenimiento de la paz en el mundo. Por su parte el Primer Ministro Sato declaró que es deber de los japoneses mantenerse unidos en nombre de los comunes ideales, dado que la situación internacional y del mundo, está llena de incertidumbres".

## REFUERZOS NORTEAMERICANOS

FORT BENNING (Georgia), 15. — (UPI).— Partieron de esta base, rumbo a los barcos que los aguardan en los puertos del sureste, las primeras unidades de las fuerzas especializadas del Ejército que irán a Vietnam a perseguir a los efectivos del Viet Cong.

La primera división completa que se despacha a las zonas de combate desde la guerra de Corea partirá a razón de 2.500 hombres por día, hasta el viernes próximo, para totalizar 13 mil hombres que tardarán tres semanas en llegar a Vietnam.

Marina y de la Fuerza Aérea bombardearon y ametrallaron puentes, transportes fluviales y caminos de Vietnam del Norte, interrumpiendo el sistema comunista de comunicaciones.

Los comunistas de Saigón no intervinieron en el conflicto de Vietnam, sencillamente por que teme a los Estados Unidos.

Taylor regresó hace pocos días de Saigón y dijo que el Gobierno de Hanoi en bien de sus propios intereses, y China comunista, por sus propios intereses, no deseaban una intensificación de la actual guerra.

El diplomático norteamericano formuló esta aseveración en el transcurso de una filmación para un programa de televisión con el representante Hale Boggs.

Taylor dijo que China comunista había sido el tradicional enemigo de ambas regiones de Vietnam, y que ahora Vietnam del Norte se preocupa de dar cuenta de que una vez que el camello chino no hay quien lo haga irse".

**SAIGON, 15. — (UPI). — Tropas subvietnamitas iniciaron hoy operaciones de limpieza, a 25 kilómetros de la frontera con Vietnam del Norte, en una de las campañas terrestres más importantes, lanzada por primera vez cerca de la frontera comunista.**

Previamente, los bombarderos B-52 con base en Guam habían realizado ataques de saturación sobre la zona. Las tropas vietnamitas operan con efectivos de "batallón múltiple" y han penetrado en una zona que, desde hace tiempo, los comunistas utilizan para mover sus refuerzos desde el norte.

Mientras tanto al sur, más de 100 aviones de la Fuerza Aérea estadounidense desbarataron en las bases de Chu Lai y Da Nang. En el norte, aviones de la Fuerza Aérea estadounidense desbarataron en las bases de Chu Lai y Da Nang.

**CHINA NO INTERVENDRA**  
WASHINGTON, 15 (UPI).— El Embajador norteamericano D. Taylor afirmó hoy que China no se atreverá a intervenir en Vietnam por temor a EE. UU.

ricano en Saigón dijo hoy que la guerra en Asia depende de la actitud de los Estados Unidos, sencillamente por que teme a los Estados Unidos.

Taylor regresó hace pocos días de Saigón y dijo que el Gobierno de Hanoi en bien de sus propios intereses, y China comunista, por sus propios intereses, no deseaban una intensificación de la actual guerra.

El diplomático norteamericano formuló esta aseveración en el transcurso de una filmación para un programa de televisión con el representante Hale Boggs.

Taylor dijo que China comunista había sido el tradicional enemigo de ambas regiones de Vietnam, y que ahora Vietnam del Norte se preocupa de dar cuenta de que una vez que el camello chino no hay quien lo haga irse".

**SAIGON, 15. — (UPI). — Tropas subvietnamitas iniciaron hoy operaciones de limpieza, a 25 kilómetros de la frontera con Vietnam del Norte, en una de las campañas terrestres más importantes, lanzada por primera vez cerca de la frontera comunista.**

Previamente, los bombarderos B-52 con base en Guam habían realizado ataques de saturación sobre la zona. Las tropas vietnamitas operan con efectivos de "batallón múltiple" y han penetrado en una zona que, desde hace tiempo, los comunistas utilizan para mover sus refuerzos desde el norte.

Mientras tanto al sur, más de 100 aviones de la Fuerza Aérea estadounidense desbarataron en las bases de Chu Lai y Da Nang. En el norte, aviones de la Fuerza Aérea estadounidense desbarataron en las bases de Chu Lai y Da Nang.

**CHINA NO INTERVENDRA**  
WASHINGTON, 15 (UPI).— El Embajador norteamericano D. Taylor afirmó hoy que China no se atreverá a intervenir en Vietnam por temor a EE. UU.

ricano en Saigón dijo hoy que la guerra en Asia depende de la actitud de los Estados Unidos, sencillamente por que teme a los Estados Unidos.

Taylor regresó hace pocos días de Saigón y dijo que el Gobierno de Hanoi en bien de sus propios intereses, y China comunista, por sus propios intereses, no deseaban una intensificación de la actual guerra.

El diplomático norteamericano formuló esta aseveración en el transcurso de una filmación para un programa de televisión con el representante Hale Boggs.

Taylor dijo que China comunista había sido el tradicional enemigo de ambas regiones de Vietnam, y que ahora Vietnam del Norte se preocupa de dar cuenta de que una vez que el camello chino no hay quien lo haga irse".

**SAIGON, 15. — (UPI). — Tropas subvietnamitas iniciaron hoy operaciones de limpieza, a 25 kilómetros de la frontera con Vietnam del Norte, en una de las campañas terrestres más importantes, lanzada por primera vez cerca de la frontera comunista.**

## DEPARTAMENTO

# Bonetería Señoras

de ALMACENES Paris

**GAMISON**  
en moletón estampado de un color talles 44 al 50  
E° 9 90

**FINO GAMISON**  
en franjeleta realizado con tira bordada, varios colores, talles 44 al 50  
E° 13 90

**ENAGUA**  
nylon con bonito encaje, en blanco, negro celeste y rosa, todas las talles  
E° 4 88

**PIJAMAS**  
en moletón estampado, varios modelos, todos los colores y talles  
E° 18 50

**GUADROS**  
algodón aborlonado, talles 44 al 50  
E° 1 75

**MEDIAS**  
stretch en varios tonos, muy apropiados para jovencitas y señoras  
E° 3 99

## DEPARTAMENTO Niñas y Bebés

**SIMPATICO GAMISON**  
de moletón imprimé, modelito muy apropiado para 12 y 14 años, desde  
E° 11 90

**GALZONGITOS**  
de fina gamuza de algodón, variedad de colores, de 2 a 10 años, desde  
E° 1 40

**LINDO GAMISON**  
de dormir moletón estampado con adornos de valenciana para dos años  
E° 8 30

**GAMISON**  
para niña de 8 y 10 años en suave franjeleta estampada con finos adornos bordados  
E° 10 90

**ALMACENES Paris**  
ESQ. SAN ANTONIO ALAMEDA

Si compra este mes, participe en el Concurso del BARRIL MILLONARIO y todo puede salirle GRATIS!

1er Premio de un millón de pesos y 10 segundos de 100 mil pesos cada uno

## LANCHAS PLANIZADAS

LANCADAS

1.00	1.50	2.00	2.50	3.00	3.50	4.00	4.50	5.00	5.50	6.00	6.50	7.00	7.50	8.00	8.50	9.00	9.50	10.00
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------

CONSEJO DE CREDITOS

Carrobone



# Arrecian los choques entre India y Pakistán por problema Cachemira

### India impuso el toque de queda en Srinagar, capital del territorio en disputa

SRINAGAR (Cachemira), 15 (UPI).—Las autoridades indias suspendieron hoy los festejos del día de la Independencia e impusieron el toque de queda entre las 8.30 de la noche y las 6 de la mañana en esta ciudad, mientras en los suburbios proseguían los choques con fuerzas de Pakistán.

La vecina aldea de Batmalo quedó totalmente destruida hoy por un incendio, poco después que francotiradores hicieran fuego sobre las formaciones policíacas que recorren la zona en busca de "filtrados de Pakistán". Los 3 mil residentes de la villa habían sido evacuados el jueves último, como medida de protección.

#### ACCION DE PAKISTANOS

Un portavoz oficial dijo que agentes pakistanos iniciaron la mayor parte de los incendios, destruyendo sus 250 residencias y dejando sin hogar a millares de personas. Agregó que los "incendiarios" de Pakistán fueron sorprendidos "infraganti" pero no proporcionó otros detalles.

#### LUCHA REANUDADA

La lucha entre indios y pakistanos en las inmediaciones de Srinagar se reanudó a principios de la semana última. Ambos países han estado empujados en una sorda lucha desde que las Naciones Unidas establecieron una línea de tregua en el territorio en 1949. La línea fijada por el organismo mundial divide a la zona de Cachemira ocupada por la India, de la que forma parte Srinagar, del sector que

los pakistanos llaman Cachemira "Azad" (libre). Toda el territorio abarca unos 21.500 kilómetros cuadrados.

#### FUEGO PAKISTANO

Las autoridades informaron que cuando la policía de Srinagar comenzó a detener a los sospechosos, francotiradores pakistanos abrieron fuego sobre ellas. Los agentes policíacos contestaron al ataque y sus disparos causaron algunos incendios entre las casas de Batmalo, que en su mayor parte son de madera. Los "incendiarios" habrían completado la tarea.

En Karachi, entretanto, un portavoz oficial exhortó a que Pakistán y la India lleguen a un acuerdo sobre Cachemira por medio de negociaciones o sometimiento de la disputa al pronunciamiento de un tribunal arbitral.

El día de las amenazas —afirmó— ha pasado ya. Todo lo sacrificaremos por nuestra defensa y soberanía.

El vocero desmintió que tropas del Ejército regular pakistaní hayan participado en las hostilidades y sostuvo que las acciones han sido emprendidas por rebeldes anti-indios.

#### ANUNCIO HINDU

NUOVA DELHI, 15 (UPI).—Un portavoz del Gobierno indio dijo que tropas pakistanas habían tratado de avanzar ayer a través de la línea de tregua en Cachemira, pero que fueron "rechazadas con fuertes pérdidas."

Agregó que por lo menos 800 pakistanos fueron muertos o heridos, y que 12 murieron cerca de Gulmarg, a 45 kilómetros de Srinagar.

## CONVENIOS CHILENO-ARGENTINOS SOBRE CARNE VACUNA Y PORCINA

BUENOS AIRES, 15 (ANSA).—Al regreso de Chile, del Dr. Adalberto Reynal O'Connor, presidente de la Junta Nacional de Carnes de Argentina, se informó que se habían suscrito dos importantes convenios con la empresa de Comercio Agrícola tendientes a racionalizar los envíos argentinos dentro de una política definida y coordinada de interés para ambos países.

## CONSEJO DE ORGANIZACION DEMOCRISTIANA CLAUSURO SU TORNEO

Se reunió bajo la presidencia de Rafael Caldera, en Caracas

CARACAS, 15 (ANSA).—Finalizaron hoy, en la ciudad andina de Mérida, las deliberaciones del Consejo de la Organización Democratacristiana de América (ODCA), comenzadas el viernes último, y en las que participaron más de cincuenta delegados de países de América Latina y observadores de Alemania Occidental e Italia.

#### MENSAJE A COLOMBIA

Al término del Congreso se aprobó una moción para el envío de sendos mensajes al Presidente de Colombia, doctor Guillermo León Valencia, y a los titulares de ambas Cámaras parlamentarias de ese país, intercediendo por dos dirigentes sindicales socialcristianos colombianos que están por ser sometidos a juicio militar. El delegado democratacristiano de Colombia, Alvaro Rivera Concha, informó ampliamente sobre la detención y los sindicatos, la que se produjo en Medellín, durante una reunión privada. El mensaje dirigido a las autoridades colombianas lleva la firma del dirigente socialcristiano venezolano, Rafael Caldera, que presidió las deliberaciones del Congreso de la ODCA.

## NUEVA ENTREVISTA DE COMISION DE OEA CON EL CORONEL CAAMAÑO

SANTO DOMINGO, 15 (UPI).—Dos mediadores de la Organización de Estados Americanos (OEA), abanderados hoy sus planes de retornar a Washington, pero Ramón Clairmont Dueñas, de El Salvador, hizo anoche una visita fuera de programa a Puerto Rico, y se esperaba que volviera para esta tarde.

#### PERIODISTA AMENAZADO

La Comisión entregará a Jottin Cury, Canciller del Gobierno de Caamaño, una carta relacionada con supuestas amenazas contra la vida del periodista Jules Dubois, del diario norteamericano "Chicago Tribune", formuladas el miércoles último en la zona rebelde.

El mediador estadounidense Ellsworth Bunker, dijo que la protesta se basaba en una denuncia cabalgada de la Sociedad Interamericana de Prensa y en conversaciones con Dubois. El periodista manifestó que tenía entendido que varios revolucionarios querían atacarlo o abrir fuego contra él, mientras se hallaba en la zona rebelde, informando sobre la reunión de la Comisión Especial con Caamaño.

metros de Srinagar, en una "operación de limpieza" que se realizó más tarde.

El vocero afirmó que 50 pakistanos fueron capturados hoy cerca de Poombh; en otro combate, que tuvo lugar 50 kilómetros al Oeste de Srinagar, murió un soldado indio y otro resultó herido.

Según los cálculos indios durante el transcurso de la semana pasada, 132 pakistanos fueron muertos, 171 heridos y 149 capturados. Las pérdidas

indias se fijaron en 53 muertos y 30 heridos.

#### PARLAMENTO INDIO

NUOVA DELHI, 15 (ANSA).—El Parlamento indio se reunirá de nuevo mañana en una atmósfera dramática, dado el reciente conflicto con el Pakistán. El Gobierno de Shastri deberá enfrentar una ofensiva de la oposición, la cual se aprovechará de la situación.

## "AMPLIACION POBLACION TORNA-GALEONES", DE VALDIVIA, PARA LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la "Ampliación Población Tornagaleones", de Valdivia, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares, formada por un grupo habitacional de cuatro bloques, con un total de 48 departamentos, y con una superficie construida aproximada de 4.491,72 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Tercera Categoría del referido Registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 9 de agosto hasta el día 18 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 18 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 31 de agosto, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

## POBLACIONES PREFECTURA Y 3a. COMISARIA, DE TALCA, PARA EL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población Prefectura, compuesta de un bloque con 18 departamentos y dos bloques de 4 viviendas, con un total edificado de 1.850 m<sup>2</sup>, y Población 3a. Comisaría, compuesta de 10 viviendas, con un total de 899,60 m<sup>2</sup>, ambas para el Cuerpo de Carabineros de Chile, en la ciudad de Talca.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Tercera Categoría del referido Registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida Propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 9 de agosto hasta el día 17 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 17 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 3 de septiembre de 1965, a las 15.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

## POBLACION "SANTA INES", 2da ETAPA, DE CURICO, PARA LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Santa Inés", 2da. Etapa, de Curicó, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares, compuesta de 119 viviendas medias y 68 viviendas superiores, con una superficie total edificada de 13.159,61 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en el Registro Especial de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento y que hayan sido oportunamente invitados.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 9 de agosto hasta el día 17 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 17 de agosto de 1965, a las 17 horas en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 31 de agosto, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

## POBLACION "LA LIGUA", DE LA LIGUA

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "La Ligua", de La Ligua, compuesta de 32 viviendas, con una superficie construida total de 1.620 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Cuarta Categoría del referido Registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento y cuya solicitud de participación en la referida propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 9 de agosto hasta el día 17 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 17 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 27 de agosto, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

## EQUIPAMIENTO COMUNITARIO DE POBLACION "JUAN A. RIOS", COMUNA DE RENCA, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de las obras de Equipamiento Comunitario de la Población "Juan A. Ríos" de la Comuna de Renca, de Santiago, que se compone de: Edificio Servicios Públicos, Centro de Desarrollo Comunitario, Escuela con Kindergarten, y Gimnasio, Casa Cuidador, Camarines, y Graderías para Campo Deportivo, con una superficie construida

## SUERTE DE BEN BELLA CONTINUA EN EL MISTERIO

ARGEL, 15 (UPI).— Los nuevos dirigentes argelinos reiteraron hoy sus promesas de "socializar" la tierra, pero permanecieron en silencio en torno al paradero del depuesto Presidente Ahmed Ben Bella.

Un portavoz del Gobierno del coronel Houari Boumediene negó categóricamente los rumores de que Ben Bella está muerto, internado en una clínica psiquiátrica o fugado. Calificó a esas informaciones como "puras conjeturas" y rehusó entrar en detalles.

Repitió que Ben Bella "está muy bien", y que un libro blanco sobre sus tres años en el poder será publicado "oportunamente" por el Gobierno.

## Condolencia italiana a Edo. Frei ante graves desastres en Chile

ROMA, 15 (UPI).— El Presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat, envió al Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva, el siguiente telegrama: "Las noticias sobre las graves pérdidas de vidas humanas provocadas por el temporal que se abatía sobre Chile, me han impresionado profundamente y dolorido fuertemente."

"En nombre del pueblo italiano y el mío propio, deseo hacer llegar a usted y a la nación chilena, la expresión de nuestro más sincero sentimiento, así como las expresiones de nuestra solidaridad en la participación de la grave catástrofe que ha afectado al amigo pueblo chileno."

DE ALDO MORO. El presidente del Consejo de Ministros de Italia, Aldo Moro, envió el siguiente telegrama al Presidente de Chile, doctor Eduardo Frei:

"Señor Presidente: En nombre del pueblo italiano y el mío propio, deseo hacer llegar a usted y a la nación chilena, la expresión de nuestro más sincero sentimiento, así como las expresiones de nuestra solidaridad en la participación de la grave catástrofe que ha afectado al amigo pueblo chileno."

DE AMINTORE FANFANI. El Ministro Italiano de Relaciones Exteriores, Amintore Fanfani, envió el siguiente telegrama al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, doctor Valdes:

"He tenido conocimiento de la noticia de los graves daños y de las víctimas que han afectado a la población chilena. Deseo, señor Ministro, compartir los sentimientos de mi pueblo y expresar los sentimientos de mi pueblo más sincera."

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### PROPUESTAS PUBLICAS

aproximada de 7.869 m<sup>2</sup>, sin incluir las graderías de 8002.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Segunda Categoría del referido Registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida Propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 4 al día 18 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 18 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 30 de agosto de 1965, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

## POBLACION "JOSE MANUEL BALMACEDA", DE LA SERENA

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "José Manuel Balmaceda", de La Serena, compuesta de 208 viviendas, con una superficie total construida de 10.528,96 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en el Registro Especial de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, y que hayan sido oportunamente invitados.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 13 de agosto hasta el día 25 de agosto, en la Oficina de venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 25 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 6 de septiembre, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

## CONSTRUCCION HALL PAGO PENSIONADOS DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL Y CASA ADMINISTRADOR, EN QUINTERO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Hall para Pago de Pensionados del Servicio de Seguro Social y una casa para Administrador, en la ciudad de Quintero, con una superficie total construida de 518,96 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría del Registro para Construcción de Edificios que no Constituyan Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 13 de agosto hasta el día 27 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 27 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 8 de septiembre, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

## POBLACION "LOS CANALES", SECTORES A Y B, COMUNA DE LA CISTERNA, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Los Canales", Sectores A y B, de la Comuna de La Cisterna, de Santiago, compuesta de: Sector A, con 334 viviendas, y Sector B, con 328 viviendas, con una superficie edificada total de 14.596 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en el Registro Especial de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento y que hayan sido oportunamente invitados.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 9 hasta el día 18 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso, de Santiago.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 18 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 30 de agosto de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

## POBLACION "CHACRA SANTA JULIA SUR" RADICACION, SECTORES 1 Y 2, COMUNA DE NUÑO A, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Chacra Santa Julia Sur", Radicación, Sectores 1 y 2, Comuna de Nuñoa, de Santiago, compuesta de: Sector 1, con 386 viviendas y 4 locales comerciales con viviendas, y Sector 2, trescientas viviendas y la urbanización de 185 sitios.

Podrán participar los Contratistas inscritos en el Registro Especial de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento y que hayan sido oportunamente invitados.

## POBLACION "CHACRA SANTA JULIA SUR" RADICACION, SECTORES 3 Y 4, COMUNA DE NUÑO A, DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Chacra Santa Julia Sur", Radicación, Sectores 3 y 4, de la Comuna de Nuñoa, de Santiago, compuesta de: Sector 3, con 386 viviendas y 4 locales comerciales con viviendas, y Sector 4, con 386 viviendas y 4 locales comerciales con viviendas.

Podrán participar los Contratistas inscritos en el Registro Especial de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento y que hayan sido oportunamente invitados.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 16 hasta el día 30 de agosto de 1965, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 30 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 6 de septiembre de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

## EJECUCION DE TABIQUERIAS Y COLOCACION DE REFUERZOS METALICOS EN POBLACION "ERNESTO ILLANES BEYTIA", DE RENCA

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de Tabiquerías y colocación de Refuerzos Metálicos en la Población "Ernesto Illanes Beytia", de Renca.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría del Registro para Construcción de Edificios que no Constituyan Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 11 de agosto hasta el día 16 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 16 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 26 de agosto, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

## POBLACION PARA EL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE, EN TEMUCO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de una Población para el Cuerpo de Carabineros de Chile, en la ciudad de Temuco, compuesta de 30 viviendas, con una superficie total construida de 1.520 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Cuarta Categoría del referido Registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida Propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 16 de agosto hasta el día 26 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 26 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 6 de septiembre de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

## AMPLIACION HALL PUBLICO Y PAGO PENSIONADOS EN LOCAL DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL, PUERTO MONTT

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Ampliación de Hall Público y pago de Pensionados en el Local del Servicio de Seguro Social de Puerto Montt, con una superficie construida total de 242,21 m<sup>2</sup>.

Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Cuarta Categoría del Registro para Construcción de Edificios que no Constituyan Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 26 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso, y en la oficina del Técnico Adjudicador de Puerto Montt.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Desde el día 26 de agosto de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso, y en la oficina del Técnico Adjudicador de Puerto Montt.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 6 de septiembre de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso, y en la oficina del Técnico Adjudicador de Puerto Montt.

El Vicepresidente Ejecutivo

**USTED TRABAJO PARA JUNTAR SUDINERO AHORA QUE SU DINERO TRABAJE PARA USTED!**

Invierto en HIPOTECAS COMPLETAS de "Casapropia". Sinónimo de Confianza, y obtengo una renta mensual fija.

- EXENTA DE TODA (ABSOLUTAMENTE TODA) CLASE DE IMPUESTOS.
- ENTERAMENTE A CUBIERTO DE DESVALORIZACION.
- CON EL DOBLE RESPALDO DE BIENES FISICOS PALPABLES Y DE "CASAPROPIA", QUE SE HA GANADO EL PRESTIGIO DE SER SINONIMO DE CONFIANZA PARA MILES DE CHILENOS QUE CONFIRMAN A ELLOS SUS SUEÑOS DE PROSPERIDAD.

Además, su inversión le puede ser reembolsada con sólo 60 días de aviso.

**Casapropia**

Ahumada 6, Entrepiso, Fono 86302

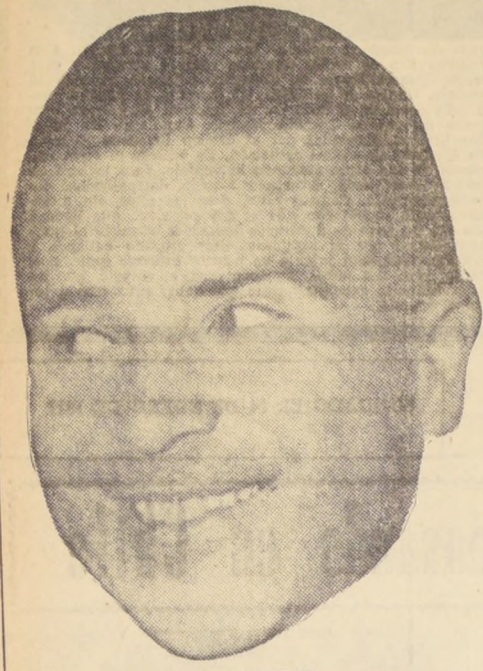
HIPOTECAS COMPLETAS, UN NEGOCIO COMPLETO







# Colo Colo y Real Madrid se enfrentarán el jueves



FERENC PUSKAS

Hasta el próximo jueves fue postergado el match entre Colo Colo y Real Madrid, que no se pudo disputar ayer, debido al mal tiempo.

Los españoles — en un gesto que los directivos de Colo Colo pidieron agradecer públicamente — accedieron a postergar el encuentro pese a que ello les ocasiona algunos problemas. Pero en vista de que era materialmente imposible jugar, y dado que hacerlo habría perjudicado al público, aceptaron su suspensión. Económicamente el éxito del match estaba asegurado, ya que las entradas se encontraban en un gran porcentaje vendidas. Pero indudablemente que disputarlo habría significado esforzarse a los aficionados a concurrir a un espectáculo que de fútbol habría ofrecido muy poco. En cambio, con la medida tomada — y lógicamente siempre que las condiciones climáticas mejoren — Colo Colo y Real Madrid podrán brindar el jueves un encuentro que esté a tono con la expectativa que ha despertado.

El calificado equipo español viajará hoy a Rosario para presentarse mañana en dicha ciudad argentina, y regresar el miércoles por la noche a Santiago.



CARLOS VERDEJO

# 73 años en la historia de Wanderers el club decano del fútbol chileno

Wanderers está celebrando sus 73 años de existencia. Por algo es uno de los decanos del fútbol chileno. Sin embargo, los festejos esta vez no han logrado las repercusiones de años anteriores. Incluso, no podrá jugarse hoy el anunciado compromiso internacional que coincidiría también con la reapertura del Estadio Playa Ancha. Esto, como consecuencia

del mal tiempo, que ha afectado a casi todo el país. Además, la cancha podría sufrir serios deterioros por la ocupación en tales circunstancias. De ahí entonces, que la actividad conmemorativa estará circunscrita a un rigor. Como ser, una manifestación para todos los días de Misa solemne en la Catedral y cóctel a invitada.

Generalmente cuando se está festejando un acontecimiento como se entiende es la celebración de un nuevo aniversario, surgen los recuerdos de las cosas gratas de la institución. Y Wanderers no es en este momento la excepción. Es más, el material que proporciona la entidad es bastante amplio. Los temas gratos e importantes son muchos.

Los más recientes, la obtención del título de campeón en 1958. Fue algo inolvidable la recepción que se les tributó a los jugadores. Valparaíso se vistió de gala para recibir a los campeones. Momentos de satisfacción ha vivido incontables el club porteño. Empero, incuestionablemente que nada es comparado con las hazañas del "Wanderers Viajero". Todo aconteció en el año 1940.

Por eso, Wanderers obtuvo un record, podría decirse, de carácter mundial. La jira se prolongó por 1 año 8 meses y comprendió visitas a varios países centroamericanos. Se jugaron 97 partidos, de los cuales el equipo que vestía la camiseta verde ganó 84, empató en 9 ocasiones, perdiendo nada más que cuatro confrontaciones. Podría haber salido invicto, pero las circunstancias hicieron que en determinados momentos el equipo no se superara tanto.

Era lo atinado cuando de lo contrario no podrían dar cumplimiento a la totalidad de los partidos ya concertados.

"Era un cuadro de primera categoría", nos cuenta Martín García. El actual entrenador de Wanderers integró precisamente, el elenco formado en su totalidad por jugadores argentinos.

El empresario español José García González fue el de la iniciativa. No podía contratar un elenco trasandino por existir una determinación del fútbol de ese país que lo impedía. De ahí que García viajó a Chile y se puso en contacto con Wanderers. Conocía de oídas al instituto porteño. Les pidió alquilar el nombre previo pago de una suma determinada. Aceptaron los dirigentes y a objeto de que todo fuera en regla se enrolaron tres elementos wandererinos: Juan García, Guillermo Torres y Hugo Zepeda. El resto lo formaban: Azaro, Sabraski, Tarrío, Luaces, Vivaque, Larroza, Cuezco (actual coach de Millonarios), Malfatti, Clano, Oriandelli, Deblasi, Tatoli, Martín García y Contreras, todos argentinos.

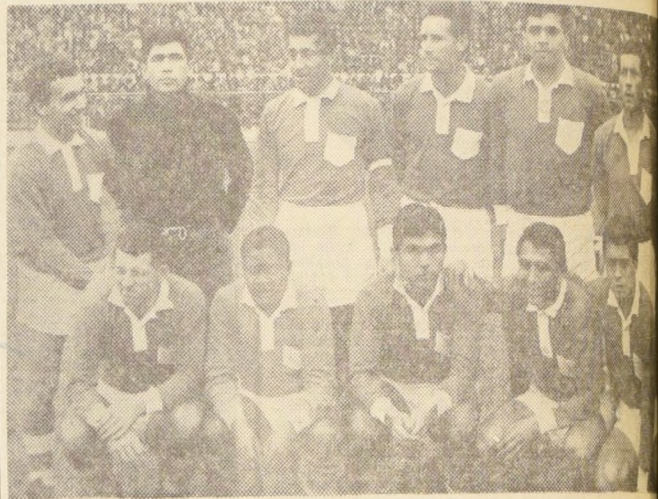
El viaje lo comenzaron por la vía marítima. Se embarcaron en el vapor "Fresia", rumbo a Guayaquil. Se obtuvo un pasaporte colectivo. Pero en último momento hubo necesidad de agregar dos más, así que se fueron de "pavos". Uno de ellos era el utilero Adolfo Pinola "Casimiro", quien se las ingenió para alegrar la vida de

la tripulación. A tal extremo que se ganó el afecto de todos, por su chispa y su gracia. Tanto que cuando se produjo el desembarco echó su último chiste y, como era lógico, nadie le creyó. "Venís de pavo, mi capitán", le dijo el oficial. Todos celebraron su oportuna salida.

En Ecuador, enfrentaron inmediatamente de llegar al seleccionado ecuatoriano. Empezaron a dos. Al día siguiente, toda la prensa con grandes titulares puntualizó: "Estamos a la par con el fútbol rioplatense...". Se acordó realizar el match de revancha para el domingo siguiente. Ganó el Wanderers Viajero por 11 a 0. Los diarios titularon después: "Ecuador volvió a su lugar...".

En Colombia se pactaron tres partidos. Empezó en la primera confrontación con Millonarios lo superaron por 5 a 0. Así que hubo que hacer un "arreglito" para el cotejo siguiente. Se llegó al acuerdo de empatar. Para que ello aconteciera, incluso se envió al cuadro al utilero, quien nunca había jugado al fútbol. Casi al terminar la brega y cuando se igualaba a dos, "Casimiro" corrió y corrió con una pelota y entre tierra y esfuerzo estuvo a punto de conseguir el gol que habría sido el "desatre". No obstante, habría sido también el único para la historia de "Casimiro", que aún suena con ello.

En mucho influyó el renombre del "Wanderers Viajero" la popularidad de que goza el club porteño en estos momentos.



EQUIPO DE HONOR DE SANTIAGO WANDERERS

## FOTO-FUTBOL



SCHIRO (Magallanes)

YAVAR (Magallanes)

GUTIERREZ (Magallanes)

AMPUERO (Magallanes)

RUBIO (Rangers)

SCANDOLI (Rangers)

ROJAS (Rangers)

ROMERO (Rangers)



### CORPORACION DE LA VIVIENDA

Propuestas Públicas para adquisición de cañerías plásticas

## OPERACION SITIO

Solicítense propuestas públicas, a los fabricantes de cañerías plásticas, por el suministro del material necesario para la ejecución de trabajos de instalación de Agua Potable en diversas Poblaciones de Santiago, destinadas a la Operación Sitio, de acuerdo con las siguientes características y cantidades:

Cañería de Polietileno según Norma Inditecon 61-4 CH, tipo P.E.M.D. para presión nominal de 6 Kg/cm<sup>2</sup>, con sus correspondientes fittings de bronce abrazaderas de acero inoxidable.

18.420 metros lineales de 3" en rollos de 25 mts.

12.340 metros lineales de 2" en rollos de 25 mts.

290 metros lineales de 1" en rollos de 50 mts.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 16 hasta el día 18 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 18 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 23 de agosto de 1965, a las 15.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### LA MATRITENSE

LO TIENE

TRAJE CASIMIR CABALLERO E° 68 50

PANTALON CASIMIR CABALLERO E° 18 50

CREDITOS



OFERTAS POR TRANSFORMACION VENGA A ESTA FERIA DE LOS REGALOS Y TRATE DE ENTRAR...

77 AÑOS DE MODA MASCULINA CATEDRAL 1095

SR COMERCIANTE  
**VALES CAJA**  
LIQUIDACION de SALARIOS  
**VALES POR**  
IMPRESA "AV. MATTA"  
Av. MATTA 612  
FONO-51245  
"JOISA"



### SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

#### PROPUESTAS PUBLICAS

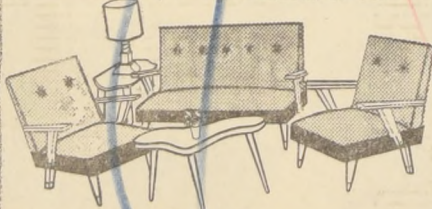
Se solicitan propuestas de ARRENDAMIENTO DE UNA CASA para destinarla al funcionamiento de las Oficinas de la Agencia de LAS CONDES

El inmueble deberá poseer diez habitaciones y cuatro servicios higiénicos, como mínimo. — Su ubicación deberá quedar comprendida en el siguiente sector:

AVENIDA APOQUINDO, DESDE LA POBLACION DE BENEDICTINOS HASTA LA I. MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES.

Las Propuestas deberán ser presentadas en la Jefatura de la IV Zona, ubicada en Avenida B. O'Higgins N° 2013, de 12 a las 18 horas, hasta el 30 de agosto en curso, y ese mismo día, a las 18 horas, serán abiertas ante los interesados que concurrán. DIRECTORA GENERAL

### INCREIBLE PERO CIERTO



### LIVING E° 120

COLCHONES tipo "CIC" E° 90.—  
COMEDORES Funcionales E° 195.—

VENTAS DIRECTAS DE FABRICA (SE ATIENDE DOMINGOS Y FERIA IV. 3)

SAN PABLO 1455

Avisé en los Económicos de LA NACION \$ 30 la Palabra

## GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL

Reg. Prop. Int. N° 28237

UNION ESPAÑOLA

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

Reischneider foto cine color Agustinas 116

LOS MAS EXQUISITOS PLATOS CRIOLLOS ESTABLECIMIENTOS

**MERVILLES** RONDIZZONI ESQ. BEAUCHER

LA PUNTA DE DIAMANTE DEL DEPORTISTA SEDERAP

ALAMEDA 3401

## ALINEACION DEL TREN DELANTERO

Balaneo de ruedas (máquinas eléctricas) REPARACIONES DEL TREN DELANTERO GEMACO GERMAN MAYO CORREA Raul N.º 651



## De gran mérito resultó el triunfo de Sirio sobre U. Técnica: 80 - 76

El cotejo preliminar de ayer en Nataniel resultó muy superior técnicamente al jugado en el encuentro estelar, en que Unión derrotó a Palestino 69-50

Un triunfo espectacular y sorpresivo para Sirio sobre Universidad Técnica 86-76, y una victoria fácil de Unión Española ante Palestino 69-50, fueron los resultados de la jornada matinal cestera de ayer en el Gimnasio Nataniel. Pese a la intensa lluvia caída sobre nuestra capital y el resto del país, una gran cantidad de público se dio cita en el recinto de la Federación, para presenciar esta jornada doble, que en el papel, aparecía como una de las de mayor atractivo de todas las que se han jugado hasta la fecha. Pero ya en el tablado mismo, el asunto varió en gran porcentaje, porque el encuentro preliminar tuvo todo el condimento de sabor, la vibración y emoción que tienen generalmente los cotejos estelares. Ese fue el triunfo de Sirio, victoria inobjetable, laboriosa, producto de la nueva fisonomía de juego que está ofreciendo el team de colonia en el curso del año, con las inclusiones de jugadores de la valla de Garafulic, Morales, Orlic y Meléndez.

### SE DEJO ESTAR LA TÉCNICA

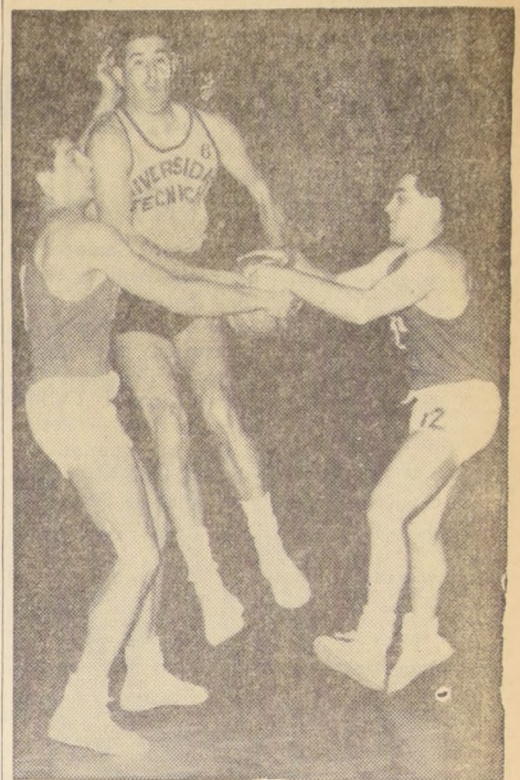
Por la forma cómo se planteó el match en el primer período no cabía dudas que el ganador sería el elenco "anaranjado". Desde el vamos 4-0 ventajas tranquilizadoras en el marcador, jugando sin apremio, suelto. Juan Morales, pilar en otras oportunidades no fue el complemento acostumbrado para la faena de Garafulic en la obtención del rebote y la cuenta final del primer período fue clara: 45 para la Técnica y sólo 29 puntos para Sirio.

Y quizás si esto mismo fue el factor que determinó la derrota de los "técnicos". En el tercer período, entraron a la fracción final muy confiados, blandos en el ataque y dando muchas facilidades en defensa, acentuando este aspecto con los continuos cambios, la mayoría equivocados, ordenados por la dirección técnica a Sirio con Garafulic, Fagre, Orlic, Pizarro y Ananías, siguió jugando igual, sin importarle la diferencia en el marcador. Y creció nuevamente la figura de Maximiliano Garafulic. Con ciertos lanzamientos desde fuera de la bomba inició una seguidilla de puntos que acortaron la distancia. Pizarro lograba descolgarse con prontitud y rapidez bajo el aro universitario. Otro tanto hacía Fagre en defensa luchando el rebote pesa a su baja estatura, con ahínco y garra. 21 puntos logró convertir la Técnica en 20 minutos de juego, al paso que su rival 51, más que el doble, lo que da una idea de la forma cómo se planteó el match. Si destacamos a Garafulic que al final salió por cinco faltas, ingresando Morales, bien vale la pena referirse a la actuación del resto. Jugadores todos sin la nombrada y calidad del pivote interna-

cional, pero impregnados de una fe y disciplina dignas del mejor dogo. Ahí está el mejor puntal que tiene Sirio este año, en la entrega total que hacen estos jóvenes elementos de sus energías en pos de un triunfo. Variando el juego lento de otros años e imponiendo un ritmo vertiginoso en el ataque, Sirio se ha constituido en uno de los equipos de jerarquía de este certamen. Su triunfo de ayer así lo deja establecido. Muy

Convertieron puntos: SIRIO: Garafulic, 33; Meléndez, 2; Morales, 5; Mitre, 3; Orlic, 5; Pizarro, 17; Fagre, 8; Ananías, 7. UNIVERSIDAD TÉCNICA: Vidal, 13; Bernardi, 16; Celis, 21; De la Fuente, 1; Sánchez, 9; y Plekotic, 16.

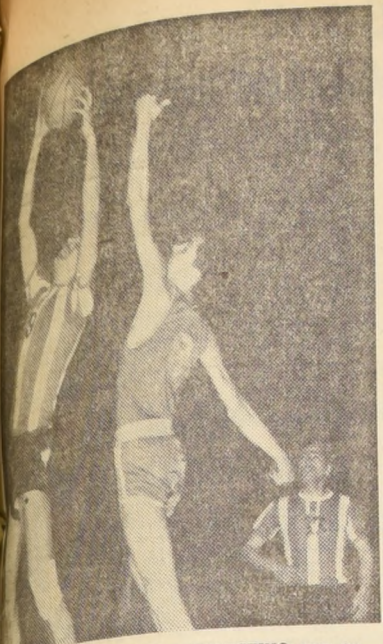
UNION ESPAÑOLA, FACIL. Se esperaba más de este encuentro. Se esperaba más porque venía a significar una revanche de aquella derrota que los mismos palestinos infringieron a los hispanos en el transcurso de la clasificación. Y todo quedó en el esbozo, en la intención. Unión, desde el pitazo inicial salió a marcar, exigiendo en toda la cancha, demostrando con ello las providencias defensivas adoptadas por la dirección técnica para no sufrir sobresaltos más tarde. Y esta manera de movilizarse en el parquet dio espléndidos resultados. Palestino, que también había tomado toda clase de precauciones, se encontró de repente con este problema, y la verdad es que no lo supo solucionar. La cuenta llegó a estar 17 a 2, juzgándose los primeros 10 minutos. Sólo dos puntos para un quinteto que tiene hom-



GARAFULIC, DE NUEVO GRAN FIGURA.—Una gravitación importante en el triunfo de Sirio sobre U. Técnica tuvo el jugador internacional Max Garafulic. Con sus certeros lanzamientos de distancia logró acortar la gran diferencia de puntos que la Técnica había logrado obtener. EN EL GRABADO, junto a Fagre, de gran actuación, definen el paso de De la Fuente, hacia el arco del vencedor.

## MARGARET SMITH GANO CAMPEONATO DE MOSCU

MOSCU, 15 (UPI).— La australiana Margaret Smith se adjudicó hoy cómodamente el título de campeona individual para damas del Certamen Internacional de Moscú, al vencer a la soviética Galina Aksheyeva por 6-2 y 6-4. La campeona de Wimbledon jugó continuamente y su magnífico dominio de la volea le permitió vencer a la soviética sin perder un set. Margaret Smith logró los tres títulos del certamen al imponerse en la categoría individual, así como en dobles para damas y en dobles mixtos. En individuales para varones el título fue ganado por el soviético Alexander Metreveli, quien venció a su compatriota N. Lejus por 2-6, 6-3, 6-0 y 11-9.



UNIFORME VENCIO UNION A PALESTINO ayer en el cotejo preliminar. EN EL GRABADO, el vigoroso pivote palestino controla el balón, anticipándose a la acción de los otros jugadores. Mas atrás, García, que actuó lesionado.

### PARABRISAS CURVOS

IMPORTADOS LEGITIMOS  
RECIBIDOS RECIBIDOS

Para vehículos americanos, europeos y japoneses

Garantizada Inmediata

Envíos a provincia en el día

W. PIMSTEIN S. A.  
COMPAÑIA 1832

### SU TELEVISOR no es un juguete!

no lo entregue en manos irresponsables confíe en las manos de **teleonda** audiovision SOC. LTDA.

LA PRIMERA EMPRESA EN EL PAIS AL SERVICIO DE SU TELEVISOR

La única que puede ofrecerle las siguientes garantías:

- UN LOCAL MODERNO Y ESPACIOSO. AUTENTICAMENTE FUNCIONAL.
- un laboratorio dotado con los últimos adelantos de la ingeniería electrónica.
- UNA AUTENTICA EXPERIENCIA EN TELEVISION POR MAS DE TRECE AÑOS.
- repuestos legítimos.
- PERSONAL ATENTO Y DE GRAN EXPERIENCIA.
- servicio inmediato a domicilio.
- TRANSPORTE DE SU RECEPTOR A LABORATORIO, Y VICEVERSA, EN FORMA ABSOLUTAMENTE GRATUITA.
- PRESUPUESTOS JUSTOS Y VERIFICADOS POR USTED MISMO.
- garantía total y escrita por los trabajos realizados.
- POLIZAS DE SERVICIO POR UN AÑO.
- instalaciones de antenas de televisión y frecuencia modulada de diseños y marcas exclusivas y de reconocido prestigio mundial.
- TODO ESTO RESUMIDO EN NUESTRO LEMA: RESPONSABILIDAD + EFICIENCIA = PRESTIGIO.

NO SIGA PROBANDO, RECURRA A

### teleonda audiovision SOC. LTDA.

CONDOR 1050-Fono 81324

LA MAS ALTA SEÑAL EN PERFECCION

### Maratón cestera de 8 horas se disputó en capital norina

Una maratón basquetbolística de ocho horas, que debe ser única en el país, y de las más largas del continente, se disputó en Antofagasta. Participaron, en relativa 40 jugadores, en un match que se inició a las 10 de la mañana y finalizó a las 6 de la tarde. Los árbitros —lógicamente— también se alternaron. Se jugó en el gimnasio Green Cross de la capital norina, y lo ganó el equipo Colegio Universitario por 478 a 307, del Instituto Pedagógico unido con Servicio Social. Fue el número inaugural de las festividades universitarias de la filial de la Universidad de Chile en Antofagasta. Lo presenció un público numeroso. —(HOMERO AVILA, corresponsal).

### Villa La Palma va segundo en el C.C.U. Conchalí

El Deportivo Centro Villa La Palma con sus dos victorias consecutivas se ha ubicado en el segundo puesto de la Tabla del Torneo C. C. U. de la Liga Independiente de Conchalí. El torneo lo encabeza Vidal Araya con 20 puntos, le siguen Villa La Palma y Residencial El Salto con 18; Municipal y 20 de Enero con 17; Hipódromo Chile con 16; Jake Matte, 15; Defensor Católico con 13; Bruselas, 11; Gales, 10; Osorno Defensor, 8; Brisas del Maipo, 7; Quinta Bella y Unión Pablo Urzúa, con 6; y último Orlando Espinoza con 0 puntos. Es de destacar que el Villa La Palma tiene un partido pendiente Unión Pablo Urzúa. Los triunfos del Deportivo C. Villa La Palma en sus últimos partidos de fútbol fueron ganados a Defensor Católico 2 x 1 con goles de Luis Contreras y Jorge Marín; y luego venció a Jake Matte 1 x 0, con gol de Leopoldo Gálvez. La formación de la DIVISION DE HONOR: Javier Pino; Manuel Soza, Omar Herrero; Leopoldo Gálvez, Luis Contreras Juan Beltrán; Jorge Marín, (Alberto Flores), Hernán Barra, Jorge Araya, Edmundo Bernal, (Fernando Páez) y Guillermo Carrasco. Entrenadores: Jorge Uribe y José A. Orellana.

Bellini Bellini Bellini Bellini Bellini Bellini Bellini

Beneficiense

# ECONOMIZANDO

EN LA TRANSFORMACION

DE

# Bellini

(COMIENZA MAÑANA)

Desde

E° 16,80

E° 19,80

E° 22,80

DE

Calzado exclusivo para caballeros

Ahumada 220

Bellini Bellini Bellini Bellini Bellini Bellini Bellini

# NO LIQUIDAMOS

No tenemos saldos invendibles ni mercadería pasada de moda

CREDITOS

La primera tienda de Nuñoa

Sastrería **NAHMIA**

IRARRAZAVAL esq. BUSTAMANTE

ABRIGOS FINOS E° 69,80



# METROPOLITANO DE VOLEIBOL: MANUEL DE SALAS EMPEZO CON DOS TRIUNFOS SU ACTUACION

Ante un público numeroso, que copó en su totalidad las gradas del gimnasio de Universidad Católica, se dio comienzo ayer en la mañana a la disputa de la primera fecha del Campeonato Metropolitano Escolar de Voleibol.

Este evento organizado por la rama escolar de U. Católica, tuvo de parte de los asistentes el respaldo adecuado, ya que cada uno de los cuatro partidos programados, se vio animado por incansables gritos de apoyo de sus respectivos parroquianos. El partido inicial permitió el triunfo del Colegio Calasanz sobre Liceo Manuel Barros Borgoño 15 y 15.

El sexteto de Calasanz, vicecampeón del torneo escolar de establecimientos particulares, fue logrado con cierta facilidad, ya que su rival en el instante alguno contrarrestó la acción efectiva de los vencedores.

Los sextetos alinearon como sigue:

**Colegio Calasanz:** Ricardo Breming, Jorge Pérez, Juan Martínez, Arsenio García, Roberto Daniels y Ricardo Trucio.

**Liceo Barros Borgoño:** Juan González, Eduardo Leopold, Carlos Berton, Omar Morales,

**El Primer Campeonato Metropolitano de Voleibol Escolar se inició ayer con una asistencia numerosa de espectadores.— En damas ganaron Liceo N° 1 y Manuel de Salas.— Por su parte, en varones, Colegio Calasanz y Manuel de Salas**

Jorge Berton Carlos Arnechino.

**VALIOSA VICTORIA DEL LICEO 1**

Brindando la mejor de las actuaciones de la jornada, las capacitadas defensoras del Liceo 1 se impusieron a Universitario El Salvador 15-8 y 15-5. Las liceanas fiscales, exhibiendo coordinación de juego y recursos técnicos superiores, prácticamente dieron una clase de buen voleibol.

Actuaron las jugadoras siguientes: Liceo 1: María Alvar, Rosana Roi, Mónica Grandi, Hortencia López, Natalia Quevedo, Nélida Garay (Verónica Grandi) Universi-

tario El Salvador: Mónica Mazuela, Ana Moraga, Cecilia Pinto, Cecilia Fuster, Ana Gómez Gimena Ballarino.

**EN TRES SETS GANO MANUEL DE SALAS**

Un partido bastante irregular y de muy poca calidad técnica, fue el que brindaron las defensoras del Liceo Manuel de Salas y Sagrados Corazones de las Monjas Franciscanas. Los 15-8, 7-15 y 15-2 dan fe a esta aseveración.

Mucho desnivel en el rendimiento individual de Sagrados Corazones, y motivado sin duda, por el excesivo nerviosismo de varias de sus defensoras, hizo que este sexteto por a poco perdiera las posibilidades de contrarrestar los débiles ataques de Manuel de Salas.

Los equipos actuaron como sigue: **LICEO MANUEL DE SALAS:** Margarita Barón, Ana María Barón, Isabel Barón, Ingrid Fletcher, Eitel Latorre y Nuvia Soto.

**SAGRADOS CORAZONES:** Marcela Quesney, Juanita Sanfuentes, Yvonne Fontanas, Verónica Anhiend, Pilar Piccone y Carolina Tocornal.

**MANUEL DE SALAS VENCIO EN VARONES**

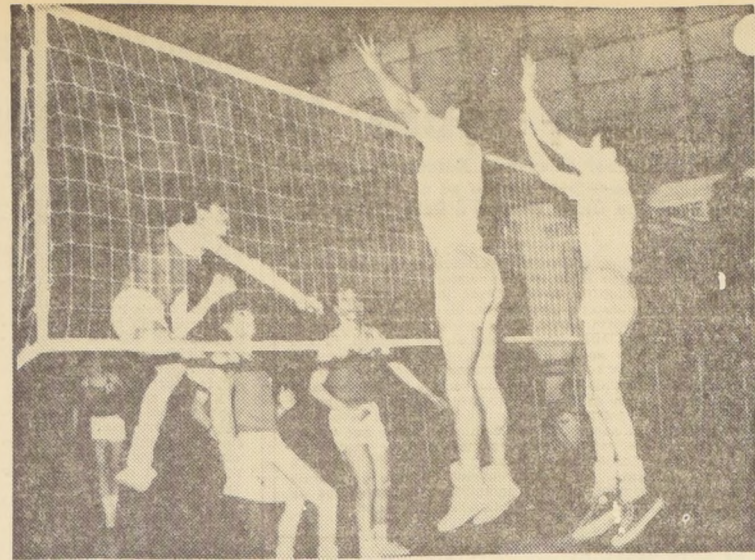
No queriendo ser menos que sus compañeras de colegio, los varones del Manuel de Salas derrotaron a Gracitudo Nacional, tras cumplir una faena contundente de ataque.

Gracitudo Nacional se vio sorprendido y no tuvo en momento alguno capacidad de reacción, cuando su tranquilo oponente empezó a sacar punto tras punto ante las debilidades ofrecidas.

Los diversos sextetos se hicieron representar como sigue: **MANUEL DE SALAS:** René Valle, Guillermo Oliver, Eduardo Castro, Juan Meza, Guillermo Ortega y José Benado.

**GRACITUDO NACIONAL:** Manuel Valenzuela O., Manuel Valenzuela C., Luis Firsh, Ernesto Téllez, Jaime Benavides y Diógenes Muñoz.

Este torneo prosigue el sábado 21, para culminar el día siguiente.



FALLO EL BLOQUEO impuesto por Ernesto Téllez y Jaime Benavides, del Colegio Gracitudo Nacional, a los permanentes remaches de sus rivales. En el grabado, la pelotita ya ha sido golpeada con éxito por Guillermo Ortega.

## Antofagasta mejora su piletta olímpica y tiene lista otra

Antofagasta hace años que viene marcando rumbos en el waterpolo nacional. Y para consolidarlos, sus dirigentes están siempre en actividad tras la conquista de mejoras para la práctica de este deporte. Es así como después de años de gestiones consiguieron que la autoridad gubernativa respectiva dispusiera filtros purificadores en la Piscina Olímpica de la capital del norte.

Dentro de poco serán abiertas las propuestas públicas para estos trabajos que declaran convertida a la piletta de Antofagasta a la altura de las mejores del continente.

Pero no paran aquí las actividades de los nadadores y

De azulejos y filtros purificadores será dotada la céntrica piscina nortina. Y construida se halla la piletta del Deportivo Las Almejas

berca para niños. Al igual que la Piscina Olímpica, esta piletta ha sido construida gracias al esfuerzo particular de los antofagastinos. Y de esta manera Antofagasta no se duerme en sus laureles, waterpolísticos. Mejorando los escenarios con que cuenta y construyendo otros, asegura comodidades para la práctica de este deporte que es uno de los más difundidos en la capital nortina.

## Santiago ganó en Antofagasta 2-0

Santiago Morning venció por 2 a 0 a la Selección de Antofagasta, en un match en que el equipo bohemio estableció clara superioridad. El cuadro antofagastino bajó mucho en relación a su actuación anterior cuando superó a San Luis por 3 a 1. El match resultó regular y no atrajo mayormente, toda vez que los aficionados estaban mucho más interesados de lo que sucedía en Guayaquil.

Santiago marcó sus goles en el segundo tiempo. A los 15' Rodríguez y a los 30' Paz, anotaron los goles. Los bohemios, al norteño al que el entrenador, el Sr. Aránguiz, le dio el nombre de local, Pedro Aránguiz, ya, en un momento de la partida, se vio obligado a abandonar el campo por una lesión.

## ANTE ECUADOR, EL 4 DE SEPTIEMBRE, DEBUTARÁ CHILE EN S. A. DE RIO

RIO DE JANEIRO, 15 (UPI).— La Comisión de Fútbol del Campeonato Sudamericano Femenino, reunida, del 2 al 11 de septiembre, en una reunión para fijar el programa definitivo de los encuentros.

El programa es el siguiente:

- Día dos: Desfile inaugural y partido Brasil-Ecuador.
  - Día tres: Paraguay-Perú y Brasil-Argentina.
  - Día cuatro: Argentina-Perú y Chile-Ecuador.
  - Día cinco: Descanso.
  - Día seis: Paraguay-Chile y Brasil-Perú.
  - Día siete: Paraguay-Ecuador y Argentina-Chile.
  - Día ocho: Descanso.
  - Día nueve: Perú-Ecuador y Brasil-Paraguay.
  - Día diez: Paraguay-Ecuador y Chile-Perú.
  - Día once: Argentina-Paraguay y Brasil-Chile.
- En la reunión de hoy estuvieron presentes los delegados de Argentina, Chile, Ecuador, Paraguay y Brasil.
- Los partidos comenzarán a las ocho de la noche. El primer equipo que se espera es el del Perú, que llegará el día 28.

**MOTOS "SIMSON" ALEMANAS**

CON TRACCION A CARDAN 250 cc  
OTROS MODELOS 50 cc 125 cc 175 cc

- ▶ REPUESTOS
- ▶ SERVICIO
- ▶ ENTREGA INMEDIATA
- ▶ FACILIDADES

Moto Alemana REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA CHILE

HUERFANOS 1104 SAN DIEGO 1789  
AV. GRAL. BULNES 127 PROVIDENCIA 1414

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

### Ejecución de Deudores Morosos

Los deudores de CORVI que están atrasados en el pago de TRES O MAS DIVIDENDOS serán demandados JUDICIALMENTE para que cancelen EL TOTAL DE LA DEUDA, o se ordene el REMATE JUDICIAL del inmueble, de acuerdo con la ley y con las estipulaciones de las respectivas escrituras públicas. En los días que el país sufre dramáticamente la carencia de viviendas populares, por déficit de arrastre, terremotos, e inundaciones, los deudores CORVI deben mostrar solidaridad pagando oportunamente sus dividendos.

Las demandas judiciales se iniciarán IMPOSTERGABLEMENTE, en Santiago y en provincias, el 1º de septiembre próximo, de manera que los deudores morosos disponen, como último plazo para pagar, del presente mes de agosto.

**EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

## Angel Páez ganó ceiro argentino de medio pesados

**BUENOS AIRES, 15 (ANSA).—** El pugilista Miguel Angel Páez se adjudicó el título argentino de la categoría semipesado, después de vencer por puntos a José Menno.

Cabe recordar que el título argentino de esta categoría estaba vacante desde el 7 de mayo de 1964, cuando el entonces campeón, Juan Manzur fuera despojado del mismo por la Federación Argentina de Boxeo por violar algunas cláusulas reglamentarias.

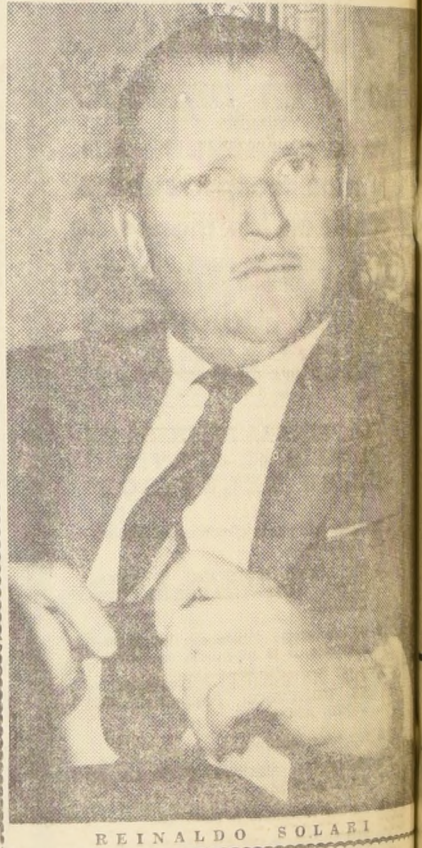
## Definitivo: no se realiza el Torneo Premundial de Esqui

Luego de una prolongada reunión en los salones del Hotel Crillon, en la que participaron los jefes y capitanes de las delegaciones extranjeras, junto a Reinaldo Solari y Guido Zolerzi, de la Federación Chilena de Esquí, y del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial, se determinó la no realización de las pruebas de la Semana Internacional que con el nombre del Torneo Pre-Mundial estaba programada para realizarse en Portillo.

Todos los concurrentes coincidieron en que ante la situación catastrófica por que atraviesa el país y con los antecedentes que entregaron los organismos meteorológicos, era punto menos que imposible la realización de estas competencias, y como algunas delegaciones por problemas de sus integrantes debían regresar a sus países de origen, no era justo que se realizara este torneo, cuyas pruebas son oficiales de la Federación Internacional de Esquí, por lo tanto dan puntaje para las salidas del Mundial de 1966, ya que sólo los que pudieran quedarse ganarían estos importantes puntos.

Ante la emergencia, y luego de esta determinación, se dejó en libertad de acción a los equipos concurrentes, varios de los cuales regresarán a sus países en el curso de la semana que comienza, dejando algunos observadores para los demás certámenes de organización local y para la denominada Copa "Emile Allais", que se disputará el 12 de septiembre y que también es prueba FIS.

directivos chilenos, entre ellos Guido Zolerzi, al que consultamos sobre la posibilidad de que esta competencia inesperada echara algunas sombras al Mundial del próximo año. "No tiene por qué —nos respondió—, ya que los problemas de este instante son de carácter nacional, no decir no es deficiencia de organización, ni un obstáculo ofrecido por Portillo, sino que una situación derivada del mal estado general que afecta a todo Chile con caracteres de catástrofe nacional, de tal manera que los países competidores deberán actuar en las próximas competencias, que los boletines establecen que por el momento las condiciones cordilleranas no melarán tanto como para mañana o pasado pudiera realizarse la justa. Estamos tranquilos y seguros trabajando en la tarea de preparar el Mundial de 1966".



REINALDO SOLARI

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

Inscripción de Contratistas para trabajos de urbanización

## OPERACION SITIO

Se invita a los señores Empresarios con Inscripción vigente en los Registros de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías, especialidades Movimiento de Tierras, Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, simultáneamente, a inscribirse en el "Registro para Trabajos de Urbanización", de la Corporación de la Vivienda, a objeto de que puedan participar en las propuestas de Urbanización de numerosas poblaciones destinadas a la OPERACION SITIO, que solicitará próximamente este organismo en diferentes localidades del país.

LOS INTERESADOS PODRAN SOLICITAR LOS FORMULARIOS PARA LA INSCRIPCION EN EL REFERIDO REGISTRO EN LA SECRETARIA DEL DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION, CALLE SERRANO 45, 3er. PISO, DE LUNES A VIERNES, DE 14.30 A 17 HORAS.

**EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

**NEUMATICOS BRIDGESTONE**

TODAS LAS MEDIDAS STOCK PERMANENTE

ACCESORIOS, HERRAMIENTAS, ETC.

**SALOMON DIAZ A.**  
SERRANO 32 FONO 382412

## Compre un Chalet LISTO PARA HABITAR

YA HAY MUCHAS FAMILIAS VIVIENDO EN EL CONJUNTO RESIDENCIAL CARDENAL FRINGS

Desde E° 25.219 con E° 3.000 al contado  
10 mensualidades de E° 300  
y saldo a 20 años

Conjunto Residencial «Cardenal FRINGS»  
Calle Las Rejas a 150 metros de la Alameda.

Operaciones CORVI y Asociaciones de Ahorro y Préstamos  
Jardín - 3 Dormitorios Estructura de concreto armado  
y muros de ladrillos Princessa - Losas de entre piso - parquetes  
Ventanas de acero.

OSVALDO FUENZALIDA DUBLE  
MARIO VIAL CORREA

Atencion en el terreno  
Lunes a Sábado 15.30 a 17.30  
Domingos y Festivos  
de 10.30 a 12.30 A.M. y de 3 a 5.30 P.M.

ESTADO 215 - LOCAL 14

**FUTBOLISTA DE PIES INFATIGABLES...**

Con JAPYFIT usted puede lucirse en el partido JAPYFIT da ánimo y energía a los pies en invierno o verano.

Galería Torres  
Puente 54  
Banco de Chile  
San Antonio  
Estación  
Alameda  
Chacabuco  
Mesa de  
Papel  
Mesa de

Casa Hernán Solís y Cia.  
Casa Honorino Lande y Cia. Ltda.  
Casa Misael Escutti y Cia. Ltda.  
Casa Leonel Sánchez y Paredes Ltda.  
Casa Alonso e Hijos  
Casa Alonso e Hijos  
Casa Sederap  
Casa De Deportes Saffie  
Casa Olímpica

Y en venta en Farmacias y Perfumerías del país

Distribuidores exclusivos para Chile Laboratorios N. MARTELL

Crecente Errázuriz 2087 Casilla 1589 - Spt



## SELECCION DE LA "U" GANO EN VALDIVIA. 69-63

La victoria azul sólo se vislumbró en los instantes finales luego que el cuadro local de la Universidad de Chile venció a la selección de Valdivia el sábado en la noche por la cuenta de 69 a 63. Un público que colmó las graderías del hermoso gimnasio valdiviano dio marco a una lucha interesante y emotiva. Valdivia será subde en marzo del próximo año, en el Torneo Mundial Extraordinario.

**Escobillas Industriales?**  
 CEPILLOS - BROCHAS - MODELOS STANDARD Y ESPECIALES A MEDIDAS - CONSULTE SIN COMPROMISO.  
**SOCIEDAD ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL LTDA.**  
 Itáñez 411 - Fono 37902

## CONCURSAN A TRAVES DE TODO EL PAIS:

# FOTO-FUTBOL LOGRO EL ESPALDARAZO POPULAR

Ya está fijada la fecha del nuevo Sorteo Semanal del Concurso FOTO-FUTBOL, que con el mejor de los éxitos viene realizando el diario LA NACION, órgano calificado como el de los deportistas, por la vasta labor que ha desarrollado a través de los años.

El 4º Sorteo Semanal, que como siempre se llevará a efecto en el hall central de las oficinas de LA NACION, tendrá lugar el próximo sábado 21 del presente, y los concursantes, tendrán que acogerse a las disposiciones que se mantienen en las bases.

FOTO-FUTBOL, que inició sus actividades en 1965, asegurando que sería un "evento millonario", ha cumplido al pie de la letra con lo aseverado. Es así, como en pocas semanas se consiguieron premios de real valía, la mayoría de ellos, para el Sorteo final, los otros, que están sirviendo como estímulos semanales.

Los premios, ya se ha dicho hasta la saciedad, representan varios millones de pesos, valor que está representado en autos, televisores, implementos deportivos, discos, planchas eléctricas, libros, finamente empastados, comidas o almuerzos; delantales y overoles, viajes al exterior, finos juegos de cuchillerías, etc.

### GRAN ENTUSIASMO

Casi a tres meses de haberse iniciado el Concurso FOTO-FUTBOL, se ha podido comprobar que el entusiasmo de los lectores, tanto locales como de provincias, ha ido en aumento.

Fue tanta la demanda de cartillas y consultas, que la dirección del Concurso, se vio en la imperiosa necesidad de abrir una nueva sección, la que se titula "BUZON DE FOTO-FUTBOL". En ella, se reciben las cartas de los

lectores, especialmente provincianos, y se les dan a conocer bases del Concurso, como asimismo, respuesta a situaciones que, en algunos casos, han parecido un poco engorrosas.

Cientos de cartas recibidas a través del país, estable-

cen, entonces, fehacientemente que, FOTO-FUTBOL, prendió en el corazón del hincha y entró a pesar en el ánimo de los lectores que, el seguir de cerca y con tanto entusiasmo, todas y cada una de sus alternativas, no han hecho otra cosa que darle el espadarazo definitivo.

## BASES DEL CONCURSO

Las siguientes son las bases del Concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, que regalará a sus lectores un moderno auto FIAT, modelo 1965, un receptor de televisión GELOSO y cientos de valiosos premios más.

1.—El lector podrá llenar cuantas cartillas desee con las fotografías que irá publicando LA NACION, de cada uno de los jugadores titulares y suplentes, y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la Primera División.

2.—Las fotografías con las siluetas de los jugadores y entrenadores ya están apareciendo en nuestro diario. Las cartillas a utilizarse para pegar las fotografías, serán insertadas en LA NACION semanalmente en las ediciones de los días lunes, jueves y sábado.

3.—Cada cartilla completa, o sea, 15 jugadores y un entrenador, dará derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final a realizarse en el mes de diciembre próximo, en la fecha que se indicará oportunamente. Este sorteo se llevará a efecto en la tómbola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

4.—Para tener derecho a un cupón numerado, cada concursante deberá entregar la cartilla completa con DOS EJEMPLARES de LA NACION. El canje de cartillas se hará por el minimum de 6, las que al ser canjeadas darán derecho al concursante a una foto a color de su equipo favorito y a un número por cada cartilla.

Los que canjeen cantidades inferiores a 6 cartillas anulan su opción a la fotografía a color de su equipo predilecto, pero no así al cupón numerado para el sorteo final, que le dará derecho a un cupón por cada cartilla.

5.—Los cupones para el sorteo final tendrán la misma numeración de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, es decir, de 1.001 al 50.000, e irá indicando en la serie que les corresponde. LOS CUPONES SON AL PORTADOR. Para cobrar los premios bastará presentar el cupón en las oficinas de LA NACION, hasta 90 días después de efectuado el sorteo.

6.—Las cartillas de promoción se podrán obtener en la Empresa Periodística LA NACION, canjeando 4 ejemplares de nuestro diario por una cartilla de promoción, la que no llevará nombre de equipo para facilitar que el lector la llene con los jugadores del conjunto de sus predilectos.

7.—Los lectores de provincias deberán remitir, certificado, las cartillas, \$ 250 para franqueo y dos diarios por cada cartilla. Los que deseen cartillas de promoción deben atenderse al punto 6.º del Concurso. Los envíos, por correo, deben hacerse a Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el equipo cuya fotografía desee. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

8.—El Concurso FOTO-FUTBOL, será cerrado el 30 de noviembre de 1965. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el matasellos de Correos registre como fecha de expedición de la carta, la del 30 de noviembre de 1965.

9.—El ganador se hará acreedor a un primer premio consistente en un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

El segundo premio será un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

**• CANJE DE CARTILLAS**  
 SANTIAGO: "LA NACION", Agustinas 1269 - Casilla 81-D.  
 VALPARAISO: Corresponsalía "LA NACION", Avenida Blanco N° 1161.

## Continúa

LA GRAN LIQUIDACION INVERNAL de **Saldos en Faldas**

**Vestidos**  
 TREVIRA TVT DESDE E° 129,90  
 ENAGUAS NIÑITAS TODOS LOS TAMAÑOS E° 4,50  
 ENAGUAS E° 6,50  
 BEATLES BANLON desde E° 22,50  
 BEATLES CAFFARENA E° 28,90  
 CHOMBAS LANA desde E° 21,90

GRAN SURTIDO EN FALDAS PLISADAS  
 TERYLENE E° 19,80  
 FALDAS 4 TABLAS TERYLENE E° 22,50  
 FALDAS NIÑITAS TERYLENE DE 2 A 14 AÑOS, DESDE E° 9,50

Además, GRANDES OFERTAS EN LANA, LENCERIA FINA, MEDIAS Y PETER PAN.

**RonnaLee** MONEDA 867

**CABLE DE ACERO**  
 GALVANIZADO y NEGRO  
 Stock permanente:  
 6-12-7 6-24-7  
 6-1 6-19-1  
 6-27-1 6-37-1  
 de 1/4 a 3/4 diámetro.  
**Reich y Cia. Ltda.**  
 AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 3786.  
 Fonos: 90206 - 97328

**OPTICA PINCUS**  
 MONEDA 1037 FONO 88248 5160.  
 OPTICA DIPLOMADA EN CHILE Y EUROPA

**AGRICULTOR**  
 APEROS PARA LABRANZA EN CANAMO Y SUELA.  
**Reich y Cia. Ltda**  
 Avenida Bernardo O'Higgins N° 3786  
 Fonos 90206-97328

# FORMIDABLE LIQUIDACION

2º ANIVERSARIO  
**TODO AL COSTO**  
 ALGUNAS DE NUESTRAS ARROLLADORAS OFERTAS!

Camisa franela niño desde E° 5,40	Pantalón Barlon especial talla 40 - 52 desde E° 10,90
Camisa franela caballero cualquier tamaño E° 7,90	Pantalón largo en Cotelé para niño desde E° 8,50
Blue Jean sanforizado forrado 3 costuras desde E° 11,50	Overoles en Tussor Yarur para niños desde E° 8,20
Pantalón cotelé para grandes desde E° 16	
Pantalón Diolen para caballero desde E° 44,50	

**FABRICA DE ROPA ELAS**  
 FRENTE AV. ESPAÑA ALAMEDA 2555

**Regalo de E° 300 todos los Sábados**  
 A cada comprador se le entregará un cupón el que llenado se depositará en el BUZON DE LA SUERTE. Todos los Sábados durante el mes de Agosto a las 13 horas se efectuará el sorteo entre los cupones depositados de Lunes a Sábado y el que resulte premiada obtendrá E° 300 de premio. Ud. compró en esta LIQUIDACION y puede ganarse E° 300. NO HAY QUIEN DE MAS

# LAN LE OFRECE EL 30% DE REBAJA A SU FAMILIA EN LOS VIAJES POR CHILE

Su esposa y sus hijos pueden disfrutar de este PLAN FAMILIAR de LAN, hasta el 1º de setiembre del presente año, al acompañarlo en sus viajes por el país.

Consulte a su Agente de viajes o en nuestras Oficinas

## LAN-CHILE



# ESMAZAN LOS PÍCOOS de la pista

## HIPÓDROMO CHEPE

**PRIMERA CARRERA. - 12a. Serie. - 1.200 metros.**

1.º HILL BOSS (3), 53; por Hilltop y Bahilla, del stud Cetami, jinetes Sergio Pradanas ... 31480 10,40  
 2.º Marty (7), 52,5; B. Campos ... 17810 10,40  
 3.º Bulgaria (13), 48,5; S. Campos ... 17810 10,40  
 4.º Chiptota (4), 53; R. Hermosilla ... 5700 32,40  
 5.º Arriba (11), 49; L. Rivera ... 13860 13,30  
 6.º Júbilo (14), 48,5; A. Farías ... 8240 22,40  
 7.º Mi Ranita, 54,3; Bravo ... 8880 20,80  
 8.º Libertad, 54; L. Carca ... 48700 3,80  
 9.º Arista, 53; G. Fernández ... 5300 34,80  
 10.º Inocencio, 53; J. Salinas ... 2140 21,40  
 11.º Iturbide, 52; J. Baeza ... 20480 9,00  
 12.º Tama, 52; M. Ramírez ... 8060 22,90  
 13.º Carmencha, 49; D. Escobar ... 32710 5,20  
 14.º Catalán, 51; V. Ubieta ... 5150 35,80  
 15.º Amos Muñoz, 48; J. Sepúlveda ... 10050 18,40  
 16.º Rio Laja, 47,5; O. 2.º Castillo ... 16680 11,10

242955  
 CANADA por 1 cuerpo, el 3.º a 1 1/2 cuerpos. - Tiempo: 1.17. Corrieron todos. Preparador: Víctor. DIVIDENDOS: VINA: E: 4,90; 2,40; 3,50 y 4,60.  
**DESARROLLO:** A los pocos metros corridos Hill Boss toma punta y se adelanta. Bulgaria, se coloca entre los punteros. Chiptota, avanza en tierra derecha. ARRIBA, tuvo contratiempos. JUBILO, al final se hizo presente.

**SEGUNDA CARRERA. - 1.300 metros. - Condicional.**

1.º AGUILA (2), 54; por Maritán y Alabarda, del stud Antia, jinetes Juan Martínez ... 8948 4,60  
 2.º Alouva (3), 50; A. González ... 3688 48,40  
 3.º Pituquita (12), 54; L. Carca ... 7459 9,20  
 4.º Sabra (16), 54; F. Farías ... 7459 9,20  
 5.º Acida (1), 50; J. Sepúlveda ... 11435 15,70  
 6.º Ancha (4), 54; G. Jorquera ... 27684 6,50  
 7.º Buena Vista, 54; F. Pacheco ... 4094 27,20  
 8.º Fresca, 54; E. Naranjo ... 5310 33,80  
 9.º Ida y Vuelta, 54; D. Cerdá ... 6272 28,80  
 10.º Juanita, 54; J. Barrios ... 2362 75,90  
 11.º Nuncia, 53; M. Ramírez ... 2855 62,90  
 12.º Quixuky, 50; H. Vilches ... 12938 13,90  
 13.º Raboeta, 54; G. Jorquera ... 12938 13,90  
 14.º Ricarda, 50; O. Cerdá ... 1084 165,40  
 15.º Ritónada, 54; A. Farías ... 3025 59,30  
 16.º Zas, 54; Edo. Soto ... 9662 16,40

242443  
 CANADA por 4 cuerpos, el 3.º a 3/4 cuerpo. - Tiempo: 1.30. Corrieron todos. Preparador: Antonio Bullezo. DIVIDENDOS: E: 2,80; 1,40; 1,10 y 2.º. DIVIDENDOS VINA: E: 2,80; 1,40; 1,10 y 2.º.  
**DESARROLLO:** Al abrirse los cuerpos, Aguilá surgió en punta. Hasta cuatro cuerpos se mantuvo la puntería que no tuvo rivales en todo el recorrido.

**QUE HIZO SU CABALLO? AGUILA,** de bandera a bandera y por amplio margen. PITUQUITA, otro que pelo la punta. SABRA, alcanzó a estar tercera. No fue capaz. ACIDA, a última hora surgió. AUCANA, vino con las punteras y poco a poco fue retrogradando.

**TERCERA CARRERA. - 1.500 metros. - Condicional.**

1.º POLEMICA (13), 54; por Orpel y Kagg, del stud Maloche, jinetes Ricardo Madariaga ... 54472 9,40  
 2.º Virente (17), 54; E. Guajardo ... 28140 48,10  
 3.º Florina (6), 54; E. Guajardo ... 13279 10,10  
 4.º Asturias (1), 54; J. Barrios ... 6189 21,70  
 5.º Lagarta (9), 54; D. Cerdá ... 6189 21,70  
 6.º Barmolina, 54; B. Campos ... 2760 59,50  
 7.º Big Sister, 50; A. González, en corral ... 4770 32,20  
 8.º Ramerita, 54; G. Jorquera ... 3620 37,10  
 9.º Guilara, 50; H. Vilches ... 12424 10,80  
 10.º Novavista, 50; G. Jorquera ... 2247 59,80  
 11.º Sierra Bella, 50; O. 2.º Castillo ... 5882 22,80  
 12.º Socia, 54; M. Sánchez ... 3816 40,50

181614  
 CANADA por 1 cuerpo, el 3.º a 1 1/2 cuerpos. - Tiempo: 1.37. Retirada el (8) Lady Cruz. DIVIDENDOS: E: 2,20 y 1,20; 1,90 y 2,80.  
**DESARROLLO:** Sun Ren tomó la delantera seguida de Varadero. Longuirras, Polémica, por fuera, Asturias y Lagarta. En tierra derecha avanzó la favorita Polémica que tuvo que luchar hasta la sentencia por el avance de Varadero. ARGENTINA, respondió la favorita. ARGENTINA, respondió la favorita. ARGENTINA, respondió la favorita.

**QUE HIZO SU CABALLO? ARGENTINA,** de bandera a bandera y por amplio margen. PITUQUITA, otro que pelo la punta. SABRA, alcanzó a estar tercera. No fue capaz. ACIDA, a última hora surgió. AUCANA, vino con las punteras y poco a poco fue retrogradando.

**CUARTA CARRERA. - 11a. Serie. - 1.200 metros.**

1.º FORNIDO (3), 53; por Lujolet y Jornerón, del stud Lealida, jinetes Hernán Uguirru ... 21517 3,60  
 2.º Sun Ren (4), 51; J. Amestely ... 30996 6,50  
 3.º Norma Vania (9), 51,5; A. Parra ... 32729 5,70  
 4.º Discente (3), 52,5; S. Pradanas ... 3828 75,90  
 5.º Bonaventura (16), 52,5; C. Sánchez ... 2349 74,00  
 6.º La Voz (11), 50,5; M. Sánchez ... 18961 9,90  
 7.º Encarnada, 53; F. Venegas ... 14310 12,90  
 8.º Rosendo, 52; M. Camus ... 3960 47,30  
 9.º Mote, 51; V. Barra ... 5519 35,90  
 10.º Baumbita, 50; B. Campos ... 1760 106,40  
 11.º Basuchona, 54; M. Ramírez ... 84 222,50  
 12.º Huera, 50; L. González ... 5294 35,40  
 13.º Lanquara, 50; E. Suárez ... 5192 5,90  
 14.º Topper, 50; G. Meneses ... 5192 5,90

253130  
 CANADA por 3 1/2 cuerpos, el 3.º a 2 1/2 cuerpos. - Tiempo: 1.15. Corrieron todos. Preparador: Humberto Cárdenas. DIVIDENDOS: E: 8,70; 2,40; 1,50 y 1,90. DIVIDENDOS VINA: E: 21,20 y 6,70; 2,10 y 1,80.  
**DESARROLLO:** Sun Ren tomó la delantera y se desprendió con facilidad de sus rivales.

**QUE HIZO SU CABALLO? FORNIDO,** en los 700 metros ganó la victoria. SUN REN, corrió en punta y no fue capaz para el vencedor. MGNVA YAPINA, avanzó desde el sexto lugar. BISONTE, tuvo contratiempos en las primeras distancias. LA VOZ, tuvo contratiempos en las primeras distancias.

**QUINTA CARRERA. - 10a. Serie. - 1.200 metros.**

1.º DIABLAZA (3), 53,5; por Eber y Chispador, del stud Machetta, jinetes Luciano Farías ... 60541 126,20  
 2.º Melodist (12), 51; L. Carca ... 9421 25,80  
 3.º Cnaqueta (11), 31,5; G. Meneses ... 38614 6,30  
 4.º Dardaneos (14), 50,5; J. Salinas ... 25547 9,20  
 5.º Simón (5), 54; M. Ramírez ... 35182 6,50  
 6.º La Lampina (8), 52,5; V. Barra ... 4706 51,00  
 7.º Secuestro (13), 50,5; J. Martínez ... 40493 6,00  
 8.º Janio (6), 52; L. E. Soto ... 11425 21,60  
 9.º Quatrino (14), 54; E. Soto ... 15553 15,60  
 10.º Blue Back (7), 52,5; E. Naranjo ... 6216 56,20  
 11.º Enaguero (16), 53; G. Jorquera ... 1719 56,20  
 12.º Amical (1), 54; F. Venegas ... 1279 14,30  
 13.º Heredero (16), 50; J. Eguen ... 1279 14,30

528376  
 CANADA por 5 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a 1 1/2 cuerpos, el 5.º a 1 1/4 cuerpo y el 6.º a 1 1/4 cuerpo. - Tiempo: 1.15. Retirados el (4) Ricchón, el (10) Ahimara y el (13) Topper. Preparador: Roberto Briones. DIVIDENDOS: E: 3,60; 1,50; 4,00 y 1,90. DIVIDENDOS VINA: E: 3,60; 1,50; 4,00 y 1,90.  
**DESARROLLO:** A los 300 metros corridos Diablaza tomó la punta y poco a poco fue retrogradando. La Lampina, más atrás, Engano y Melodist. No decayó la puntería que aumentó sus ventajas.

**QUE HIZO SU CABALLO? DIABLAZA,** fue la favorita y respondió ampliamente. MELODIST, desde el cuarto lugar avanzó con energía. CHAQUETA, corrió entre los punteros. DARDANEOS, no pudo tomar punta. SIMÓN, corrió con tropiezos. LA LAMPINA, vino segunda. Decayó al final.

**SEXTA CARRERA. - 9a. Serie. - 1.200 metros.**

1.º ARIADNA (16), 51; por Treble Crown y Gabriel Meneses ... 69318 8,70  
 2.º El Sarao (10), 52,5; M. Ramírez ... 30229 8,70  
 3.º Loge (16), 53; S. Pradanas ... 29334 9,00  
 4.º Virtuos (13), 52,5; E. Naranjo ... 27146 9,90  
 5.º Gorrioncillo (11), 52,5; J. Pacheco ... 27146 9,90  
 6.º Curiosita (3), 54; C. Ojeda ... 17679 14,90  
 7.º Puerto Rico (14), 53; J. Carca ... 47122 5,40  
 8.º Boston Pat (2), 54; S. Pradanas ... 11470 23,80  
 9.º Any (15), 51,5; M. Sánchez ... 7820 33,00  
 10.º Alquitrino (9), 52,5; M. Fernández ... 37655 6,70  
 11.º Benigno (5), 54; A. Farías ... 21681 12,10  
 12.º Don Marcos (14), 52; A. Parra ... 6782 38,90  
 13.º Corral Can (14), 52,5; U. Gaste, en corral con Curiosita ... 14927 17,70  
 14.º Susanilla (12), 54; A. Farías ... 12324 21,40  
 15.º Mercedes (17), 53; A. Salas ... 47122 5,40  
 16.º Aciertado (11), 54; O. Cerdá ... 1559 169,20

356717  
 CANADA por 3 cuerpos, el 3.º a 1 1/2 cabeza, el 4.º a 3/4 cuerpo, el 5.º a 1 cuerpo y el 6.º a 1 1/4 cuerpo. - Tiempo: 1.16. Corrieron todos. Preparador: Pedro Briones. DIVIDENDOS: E: 4,90; 1,70; 1,80 y 2.º.  
**DESARROLLO:** Puerto Octay salió en punta y puso hasta cuatro cuerpos sobre Aridna que en tierra derecha tomó el puntero para seguir a ARIADNA, vino en cabeza y el estado de la pista fue su mejor aliado. EL SARA, surgió en los metros finales. LOGA, corrió mal y sólo al final pudo avanzar. CURIOSITA, corrió bien y sin tropiezos. CURIOSITA, tuvo contratiempos.

**SEPTIMA CARRERA. - 1.800 metros. - Handicap.**

1.º CAPITALISTA (10), 50; por My Charm y Carriere, del stud Botafogo, jinetes Alberto Salinas ... 41371 48,00  
 2.º Lightkeeper (2), 58; J. Pacheco ... 10440 2,80  
 3.º Don Juan (1), 58; F. Toro ... 46571 6,20  
 4.º Corral (6), 51; G. Meneses ... 2736 10,40  
 5.º Mauricio (5), 56,5; E. Naranjo ... 2736 10,40  
 6.º Evento (15), 45; A. González ... 19857 14,50  
 7.º Chere Amie (4), 57; E. Soto ... 6816 42,10  
 8.º Alameda (12), 54; G. Meneses ... 22422 12,30  
 9.º Rosa Morena (13), 47,5; A. Parra ... 27916 10,30  
 10.º Winner (12), 48,5; L. Carca ... 4610 32,30  
 11.º Domingo (14), 52,5; G. Farías ... 20019 14,30  
 12.º O. 2.º Castro ... 5100 56,30  
 13.º Corcel de Oro (11), 50; J. Sepúlveda ... 38020 7,50  
 14.º Al Pastor (7), 55; E. Guajardo ... 38794 4

58794  
 CANADA por 1 cuerpo, el 3.º a 1 1/2 cuerpo, el 4.º a 1 1/4 cuerpo, el 5.º a 3/4 cuerpo y el 6.º a 3/4 cuerpo. - Tiempo: 1.59. Retirado el (6) Libertador. Preparador: Ovidio Jara. DIVIDENDOS: E: 5,90; 2,40; 9 y 1,70. DIVIDENDOS VINA: E: 5,90; 2,40; 9 y 1,70.

**DESARROLLO:** Dominguito salió en punta seguida de Lightkeeper. CAPITALISTA, vino en cabeza y se desprendió con facilidad de sus rivales. DON JUAN, corrió mal y sólo al final pudo avanzar. CORCEL DE ORO, corrió mal y sólo al final pudo avanzar. CORCEL DE ORO, corrió mal y sólo al final pudo avanzar.

**QUE HIZO SU CABALLO? CAPITALISTA** vino en cabeza y se desprendió con facilidad de sus rivales. DON JUAN, corrió mal y sólo al final pudo avanzar. CORCEL DE ORO, corrió mal y sólo al final pudo avanzar.

**OCTAVA CARRERA. - 1.200 metros. - Clásico.**

1.º CUNCUMEN (8), 54; por Hilltop y Argemón, del stud Penolita, jinetes Hugo Pilar ... 116765 6,90  
 2.º Lawrence de Arabia (9), 45; F. Arredondo ... 18593 20,20  
 3.º Bismarck (3), 51,5; E. Naranjo ... 25858 14,50  
 4.º Chamisco (4), 50,5; J. Carca ... 64765 9,30  
 5.º Rotary (2), 56; G. Saavedra ... 79494 4,70  
 6.º Renato (11), 57; U. Gaste ... 28207 13,30  
 7.º Castro ... 162459 2,50  
 8.º Rotabato (6), 48,5; M. Sánchez ... 102288 3,70

506449  
 CANADA por 12 cuerpos, el 3.º a 3/4 cuerpo, el 4.º a 1 1/4 cuerpo, el 5.º a 3/4 cuerpo y el 6.º a 3/4 cuerpo. - Tiempo: 1.14. Retirados el (2) Libertador y el (3) Aracataca. DIVIDENDOS: E: 2,20 y 1,90; 5,10 y 3,90.

**NOVENA CARRERA. - 1.200 metros. - 2a. Serie.**

1.º QUASITA (12), 48,5; por Asombro y Gusperton, del stud Real Henriquet, jinetes Jorge Salinas ... 123458 12,90  
 2.º Tabo (11), 49; L. Carca ... 35219 12,90  
 3.º Chimo (2), 56,5; Edo. Soto ... 28550 15,80  
 4.º James Bond (10), 49; J. Amestely ... 48113 9,40  
 5.º Barm (7), 51; M. Sánchez ... 16896 26,90  
 6.º Bank (5), 53; G. Meneses ... 66031 35,90  
 7.º On Benia (1), 59,5; C. Sánchez ... 16444 27,80  
 8.º On Benia (1), 59,5; C. Sánchez ... 16444 27,80  
 9.º Windsor Lord (13), 45,5; J. Eguen ... 22589 19,90  
 10.º Frank Lane (9), 50; H. Vilches ... 4292 72,20  
 11.º Kibabla (4), 54; U. Gaste ... 32041 14,20  
 12.º Mister Chuki (15), 45; C. Ojeda ... 32041 14,20

614317  
 CANADA por 1 cuerpo, el 3.º a 1 1/2 cuerpo, el 4.º a 2 1/2 cuerpos, el 5.º a 3/4 cuerpo y el 6.º a 1 1/4 cuerpo. - Tiempo: 1.14. Retirados el (2) Libertador y el (3) Aracataca. DIVIDENDOS: E: 3,70 y 1,70; 3,30 y 4,80.

**DESARROLLO:** Chimo, Quasita y Tabari se alternaron en las primeras distancias. QUASITA, en forma definitiva a la punta, que no se dejó alcanzar.

**QUE HIZO SU CABALLO? QUASITA,** se acomodó mucho a la pista al final se desprendió con mucha facilidad. TABARIN, avanzó desde la bandera. CHIMBO, disputó la delantera seguida de las banderas. CHIMBO, disputó la delantera seguida de las banderas. CHIMBO, disputó la delantera seguida de las banderas.

**DECIMA CARRERA. - 1.200 metros. - 4a. Serie.**

1.º PEPIN LE BREF (6), 51,5; por Wasserman, del stud Prince y Saltona, del stud Inflexible, jinetes Juan Amestely ... 158289 13,40  
 2.º Sines (4), 55; M. Ramírez ... 31772 5,40  
 3.º Petit Gris (10), 49,5; H. Ojeda ... 80126 9,30  
 4.º Carístico (3), 46; A. Salas ... 26075 16,60  
 5.º Formidable (13), 48; A. Parra ... 19722 51,90  
 6.º Yacal (11), 49; L. Carca ... 27538 15,70  
 7.º Apia Cider (8), 51; M. Sánchez ... 27538 15,70  
 8.º Drácula (7), 52,5; L. Cifuentes ... 27297 15,80  
 9.º Albana (9), 50; E. González ... 48834 8,40  
 10.º Fausto (16), 52,5; C. Sánchez ... 70799 9,70  
 11.º Marfil (15), 46,5; J. Marín ... 10897 39,70  
 12.º Stanford (2), 56,5; S. Pradanas ... 58124 7,40  
 13.º Don Quijote (15), 54; G. Farías en corral con Pepin Le Bref ... 584319

584319  
 CANADA por 3 cuerpos, el 3.º a 3 1/2 cuerpo, el 4.º a 2 1/2 cuerpo, el 5.º a 1 1/2 cuerpo y el 6.º a 1 1/2 cuerpo. - Tiempo: 1.14. Retirados el (1) Tunucino, el (12) Reservado y el (14) Pentafón. Preparador: Juan Sepúlveda. DIVIDENDOS: E: 2,70 y 1,70; 3,30 y 1,90.

**DESARROLLO:** Pepin le Bref tomó el mando desde el primer cuerpo. PEPIN LE BREF, en la primera distancia, se adelantó. SINEUS, era el que más corría en tierra derecha. PETIT GRIS, vino tercero desde las primeras distancias. CARINOSO, corrió con tropiezos y sólo al final pudo avanzar. YACAL, corrió con tropiezos y no fue capaz.

**UNDECIMA CARRERA. - 1.200 metros. - 5a. Serie.**

1.º AGUAMIÉL (15), 48; por Bayard y Sakinita, del stud Capatzen, jinetes Juan Amestely ... 49189 14,30  
 2.º Mundial (14), 48,5; J. Amestely ... 20524 24,80  
 3.º Capatzen (11), 54,5; M. Fernández ... 54649 9,30  
 4.º Dona Pepa (5), 52; V. Ubieta ... 45282 11,40  
 5.º Fortacho (7), 52; G. Farías ... 177408 2,80  
 6.º Oso Dorado (13), 50; M. Sánchez ... 35450 9,20  
 7.º Lamba (11), 50,5; H. Ojeda ... 6277 81,00  
 8.º Burda (10), 51,5; R. Hermosilla ... 8937 56,90  
 9.º Gaminades (12), 50; J. Salinas ... 135426 3,40  
 10.º Bismarck (3), 51,5; G. Meneses ... 9864 9,30  
 11.º El Parásito (6), 52; Edo. Suárez ... 37192 13,71  
 12.º Moduño (9), 51; M. Alguaita ... 17675 25,40  
 14.º Ballatin (9), 53,5; L. Cifuentes ... 55450 9,20  
 15.º Caraqueño (16), 48; L. Carca ... 30241 16,80

657231  
 CANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.º a 1 1/2 cuerpo, el 4.º a 1 cuerpo, el 5.º a 1 cuerpo y el 6.º a 1 1/2 cuerpo. - Tiempo: 1.14. Retirados el (10) Cnuquimata, el preparador Tulo Herrera. DIVIDENDOS: E: 10,30 y 3,10; 4 y 5,50.

**DESARROLLO:** Jacksonville, Doña Pepa y Aguamiél salieron a disputar la punta. AGUAMIÉL tomó la punta en forma definitiva en tierra derecha y no tuvo rivales que amagaran su triunfo.

**QUE HIZO SU CABALLO? AGUAMIÉL** tomó la punta y no se dejó alcanzar. MUNDIAL, desde el fondo atravesó la CAPETU, tuvo muchos contratiempos. JACKSONVILLE, estuvo en punta y no pudo salir de los pases. DONA PEPA, avanzó desde el sexto lugar. CNUQUIMATA, disputó la punta y no fue capaz. CNUQUIMATA, disputó la punta y no fue capaz.

**DECIMOSEGUNDA CARRERA. - 1.200 metros. - 6a. Serie.**

1.º ANGELOSA (15), por Colenzo y Raspingada, del stud Manuel Palma, jinetes Jorge Salinas ... 35001 11,7238 4,10  
 2.º Mister Magoo (14), 49,5; A. Salas ... 28318 17,10  
 3.º Cumberland (11), 54; F. Venegas ... 15674 30,80  
 4.º Constancia (16), 49; H. Ojeda ... 17497 27,70  
 5.º Operto (6), 52,5; G. Farías ... 74181 8,50  
 6.º La Centella (5), 52,5; N. González ... 20268 23,80  
 7.º Turf Doll (13), 50,5; O. 2.º Castillo ... 12180 3,40  
 8.º Lamba (12), 50,5; H. Ojeda ... 5752 8,40  
 9.º Kallia (7), 52; J. Amestely ... 39644 12,20  
 10.º Excalda (3), 52,5; G. Meneses ... 13105 36,90  
 12.º Inericio (4), 52,5; R. Hermosilla ... 9256 9,20  
 13.º La Ancha (10), 51; Edo. Suárez ... 39729 12,10  
 14.º Buencitas (11), 51; Gmo. Fernández ... 2796 122,80  
 15.º Giberri (9), 51; H. Vilches ... 14442 33,40  
 16.º Saxon (12), 51; U. Gaste ... 4094 116,30

652793  
 CANADA por 2 1/2 cuerpos, el 3.º a 3 cuerpos, el 4.º a 1 1/2 cuerpo, el 5.º a 1 1/2 cuerpo y el 6.º a 1 1/2 cuerpo. - Tiempo: 1.14. Corrieron todos. Preparador: Hernán Miranda. DIVIDENDOS: E: 13,80 y 4,00; 2,20 y 4,10.

**DESARROLLO:** Corporativo, Donada y Turf Doll, disputaron la delantera en las primeras distancias. En los comienzos de tierra derecha, Corporativo se mantuvo al frente, seguido de Angelosa, que pasó con mucha facilidad a la delantera.

**QUE HIZO SU CABALLO? ANGELOSA,** ahora no era favorito y venció al galope. CORPORATIVO, tuvo buena conducción y se adelantó. MISTER MAGOO, atravesó la punta y no fue capaz. CNUQUIMATA, disputó la punta y no fue capaz. CNUQUIMATA, disputó la punta y no fue capaz.

## Penuelas

### SE CORRIO EN PISTA NORMAL

LA SERENA, 15 (Por Mario Mesa). - En pista casi normal -hace dos días que no llueve, por estos lados, se desarrolló la reunión hipica en el Hipódromo de Penuelas. El juego total alcanzó a ser de 6.767,70. La primera apuesta triple fue acertada por un valiente que cobró: E: 308,68. En la triple final, 9 valientes cobraron la suma de E: 18,36 cada uno. Resultados generales:

**PRIMERA CARRERA. - 1.300 metros. - 3a. serie.**

1.º VOLANTIN (Agasajo), J. Trilco; 2.º Kallia; 3.º Mancho. Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.44. Preparador: A. Trigo. DIVIDENDOS: E: 2,10 y 1,30 y 1,30.

**CUARTA CARRERA. - 1.100 metros. - 4a. serie.**

1.º LIGERA (Hadjjak), J. Moysa; 2.º Desamontado; 3.º Bichero. Ganada por 4 cuerpos; el 3.º a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: no se tomó. Preparador: M. Gansino. DIVIDENDOS: E: 2,30 y 1,40 y 1,30.

**QUINTA CARRERA. - 1.100 metros. - 2a. serie.**

1.º CATAVINHO (M. Cross), E. Castellano; 2.º Olivari; 3.º Satana. Ganada por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.13. Preparador: M. Gansino. DIVIDENDOS: E: 1,70 y 1,30, y 2,70.

**TERCERA CARRERA. - 1.500 metros. - 1a. serie.**

1.º RAUL (Srasucano), L. Ramler; 2.º Rango; 3.º Prigolera. Ganada por 3 1/2 cuerpos; el 3.º a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.59. Retirado el (6) Libertador. Preparador: Ovidio Jara. DIVIDENDOS: E: 5,90; 2,40; 9 y 1,70.

## Antofagasta

### TRIPLETA DE HUGO LUNA

ANTOFAGASTA, 15 (Por "Tuvim"). - En pista normal y con día primaveral se disputaron las pruebas hipicas en el Hipódromo de esta ciudad. Hubo bastante movimiento en las apuestas y el juego total alcanzó a ser de 6.767,70. La primera apuesta triple fue acertada por un valiente que cobró: E: 308,68. En la triple final, 9 valientes cobraron la suma de E: 18,36 cada uno. Resultados generales:

**PRIMERA CARRERA. - 1.200 metros. - 9a. serie.**

1.º REINA ISABEL (Pontaine III); M. García; 2.º Darío; 3.º Aloma. Ganada por cabeza; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.22. Preparador: A. García. DIVIDENDOS: E: 3,00 y 2,30; 2,00 y 1,50.

**SEGUNDA CARRERA. - 1.500 metros. - 10a. serie.**

1.º OSCARITO (D. Eick), R. Navia; 2.º Vista Alegre; 3.º Good Metal. Ganada por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.23. Preparador: R. Navia. DIVIDENDOS: E: 4,00 y 1,50; 1,50 y 2,00.

**TERCERA CARRERA. - 1.200 metros. - 8a. serie.**

1.º LA CHIMBA (L. Exile), H. Luna; 2.º Nimbua; 3.º Grenoble. Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.21. Preparador: P. Yupañal. DIVIDENDOS: E: 6,70 y 1,80; 1,50 y 2,30.

**CUARTA CARRERA. - 1.100 metros. - 6a. serie.**

1.º FAROLERO (Serpentes), A. Araya; 2.º Mirio; 3.º Pipeta. Ganada por 2



# CUNCUMEN SE IMPUSO EN LLEGADA DE LIVIANOS

Derrotó por medio cuerpo a Lawrence de Arabia, que también cargaba 45 kilos.— Dativoso y Chamaco, completaron el marcador

Se presumía que la victoria del premio "Ecuador" sería para un ejemplar veloz y resistente. El estado de la pista —sumamente activa— así lo indicaba y ello se vio ampliamente ratificado con la victoria del vicio CUNCUMEN que no dio nunca ventajas.

Los nueve competidores tomaron ubicación en el poste de los 1.200 metros, y bajo una incesante lluvia, se dio la largada.

En el "pique" Chamaco alcanzó a estar en punta. Fue sólo unos instantes. Por la segunda línea se hizo presente Cuncumen, el que velozmente se cortó en la delantera. Tomó los cuerpos sobre Chamaco. Tercero, por los palos, corrió, Rotary, y cuarto Lawrence de Arabia, apurado por su jinete y ganaba lugares en procura de los punteros. En los otros lugares lo hacían, Reboto, cuyo jinete corría sin estribo, y más atrás Dativoso, Cesario, Artillero y último Oro Limpio.

En la marca de los 900 metros Cuncumen aumentó a cuatro cuerpos su ventaja sobre Chamaco que era asediado por Lawrence de Arabia. Cuarto, por los palos, corrió Rotary, quinto Cesario, sexto Reboto, siempre sin estribos; séptimo Dativoso, y últimos Artillero con Oro Limpio.

Poco antes de ingresar a la recta final, Hugo Pilar, dio un pequeño respiro a Cuncumen y de inmediato las ventajas de cuatro cuerpos se redujeron. Segundo se ubicaba Lawrence de Arabia en una línea con

ros Chamaco, no tenía fuelle en los metros decisivos y Oro Limpio, avanzaba, sin comprometer. En los últimos lugares, quedaban Cesario, Rotary y Artillero con Reboto. En los últimos metros CUNCUMEN mantuvo sus ventajas y cruzó la meta con medio cuerpo sobre LAWRENCE DE ARABIA, que por 3/4 de largo postergó a la tercera colocación a DATIVOSO; 4/0 CHA-

MACO, a 1 1/4 cuerpo; 5/0, ORO LIMPIO, a 3 cuerpos 6/0 ROTARY, a 3/4 de cuerpo; 7/0 CESARIO, a pescuezo; 8/0 ARTILLERO, y 9/0 y último, REBOTADO, uno de los favoritos, sin estribos. Para los 1.200 metros, y en pista sumamente barrota, CUNCUMEN empleó 1.14 1/8, con carga de 45 kilos. Fue conducido al triunfo por el aprendiz HUGO PILAR.

## APUESTAS DOBLES Y TRIPLES

**APUESTA DOBLE:** Se inició con un juego de 4.867 vales que fueron en la primera válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida se canjearon de la siguiente manera: (1) Diableta, 61, (E° 118,13); (2) Mon Ami, 103, (E° 69,96); (3) Sassoon, 61, (E° 118,13); (4) Adreca, 57, (E° 126,42); (5) Cartazo, 92, (E° 78,21); (6) Dark Rose, 117, (E° 61,59); (7) Marc Henry, 35, (E° 83,63); (8) Venturera, 103, (E° 69,96); (9) Dindina, 145, (E° 49,70); (10) El Buralés, 11, (E° 65,10); (11) Naparis, 40, (E° 180,15); (12) Chasqui, 177, (E° 40,71).

**APUESTA TRIPLE:** Se inició con un juego de 1.005, 2 vales sin canjear. El dividendo de la combinación ganadora: MASINA y CHASQUI, ascendió a la suma de 40,71. Se canjearon 17 vales.

**APUESTA DOBLE:** Se inició con un juego de 4.867 vales que fueron en la primera válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida se canjearon de la siguiente manera: (1) Diableta, 61, (E° 118,13); (2) Mon Ami, 103, (E° 69,96); (3) Sassoon, 61, (E° 118,13); (4) Adreca, 57, (E° 126,42); (5) Cartazo, 92, (E° 78,21); (6) Dark Rose, 117, (E° 61,59); (7) Marc Henry, 35, (E° 83,63); (8) Venturera, 103, (E° 69,96); (9) Dindina, 145, (E° 49,70); (10) El Buralés, 11, (E° 65,10); (11) Naparis, 40, (E° 180,15); (12) Chasqui, 177, (E° 40,71).

**APUESTA TRIPLE:** Se inició con un juego de 1.005, 2 vales sin canjear. El dividendo de la combinación ganadora: MASINA y CHASQUI, ascendió a la suma de 40,71. Se canjearon 17 vales.

**APUESTA DOBLE:** Se inició con un juego de 4.867 vales que fueron en la primera válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida se canjearon de la siguiente manera: (1) Diableta, 61, (E° 118,13); (2) Mon Ami, 103, (E° 69,96); (3) Sassoon, 61, (E° 118,13); (4) Adreca, 57, (E° 126,42); (5) Cartazo, 92, (E° 78,21); (6) Dark Rose, 117, (E° 61,59); (7) Marc Henry, 35, (E° 83,63); (8) Venturera, 103, (E° 69,96); (9) Dindina, 145, (E° 49,70); (10) El Buralés, 11, (E° 65,10); (11) Naparis, 40, (E° 180,15); (12) Chasqui, 177, (E° 40,71).

**APUESTA TRIPLE:** Se inició con un juego de 1.005, 2 vales sin canjear. El dividendo de la combinación ganadora: MASINA y CHASQUI, ascendió a la suma de 40,71. Se canjearon 17 vales.

**APUESTA DOBLE:** Se inició con un juego de 4.867 vales que fueron en la primera válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida se canjearon de la siguiente manera: (1) Diableta, 61, (E° 118,13); (2) Mon Ami, 103, (E° 69,96); (3) Sassoon, 61, (E° 118,13); (4) Adreca, 57, (E° 126,42); (5) Cartazo, 92, (E° 78,21); (6) Dark Rose, 117, (E° 61,59); (7) Marc Henry, 35, (E° 83,63); (8) Venturera, 103, (E° 69,96); (9) Dindina, 145, (E° 49,70); (10) El Buralés, 11, (E° 65,10); (11) Naparis, 40, (E° 180,15); (12) Chasqui, 177, (E° 40,71).

**APUESTA TRIPLE:** Se inició con un juego de 1.005, 2 vales sin canjear. El dividendo de la combinación ganadora: MASINA y CHASQUI, ascendió a la suma de 40,71. Se canjearon 17 vales.

**APUESTA DOBLE:** Se inició con un juego de 4.867 vales que fueron en la primera válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida se canjearon de la siguiente manera: (1) Diableta, 61, (E° 118,13); (2) Mon Ami, 103, (E° 69,96); (3) Sassoon, 61, (E° 118,13); (4) Adreca, 57, (E° 126,42); (5) Cartazo, 92, (E° 78,21); (6) Dark Rose, 117, (E° 61,59); (7) Marc Henry, 35, (E° 83,63); (8) Venturera, 103, (E° 69,96); (9) Dindina, 145, (E° 49,70); (10) El Buralés, 11, (E° 65,10); (11) Naparis, 40, (E° 180,15); (12) Chasqui, 177, (E° 40,71).

**APUESTA TRIPLE:** Se inició con un juego de 1.005, 2 vales sin canjear. El dividendo de la combinación ganadora: MASINA y CHASQUI, ascendió a la suma de 40,71. Se canjearon 17 vales.

**APUESTA DOBLE:** Se inició con un juego de 4.867 vales que fueron en la primera válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida se canjearon de la siguiente manera: (1) Diableta, 61, (E° 118,13); (2) Mon Ami, 103, (E° 69,96); (3) Sassoon, 61, (E° 118,13); (4) Adreca, 57, (E° 126,42); (5) Cartazo, 92, (E° 78,21); (6) Dark Rose, 117, (E° 61,59); (7) Marc Henry, 35, (E° 83,63); (8) Venturera, 103, (E° 69,96); (9) Dindina, 145, (E° 49,70); (10) El Buralés, 11, (E° 65,10); (11) Naparis, 40, (E° 180,15); (12) Chasqui, 177, (E° 40,71).

**APUESTA TRIPLE:** Se inició con un juego de 1.005, 2 vales sin canjear. El dividendo de la combinación ganadora: MASINA y CHASQUI, ascendió a la suma de 40,71. Se canjearon 17 vales.

**APUESTA DOBLE:** Se inició con un juego de 4.867 vales que fueron en la primera válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida, un acierto de 1.007 que eran los apostados a Masina. Estos vales, en la última válida se canjearon de la siguiente manera: (1) Diableta, 61, (E° 118,13); (2) Mon Ami, 103, (E° 69,96); (3) Sassoon, 61, (E° 118,13); (4) Adreca, 57, (E° 126,42); (5) Cartazo, 92, (E° 78,21); (6) Dark Rose, 117, (E° 61,59); (7) Marc Henry, 35, (E° 83,63); (8) Venturera, 103, (E° 69,96); (9) Dindina, 145, (E° 49,70); (10) El Buralés, 11, (E° 65,10); (11) Naparis, 40, (E° 180,15); (12) Chasqui, 177, (E° 40,71).

## UNA MULTA DE 50 ESCUDOS PARA OLGUIN Y PRADENAS

Labor de los Comisarios palmeños

**PRIMERA CARRERA:** B Campos (Marly) contra S. Pradenas (Hill Boss), por cargarlo desde los 200 metros hasta la meta. Se multó a S. Pradenas en \$ 50, por desviar su línea en la recta, sin llegar a entabrar la carrera. Se multó a H. Olguin en \$ 50.

**SEGUNDA CARRERA:** L. García (Piluquita) y M. Ramírez (Nunca) contra J. Pacheco (Duc), por cargarlo entre los 200 y 500 metros. Confirmada. A. Farías (Sartans), dio cuenta que portó un poco rezacado y despus se negó a complazarse.

**CUARTA CARRERA:** S. Pradenas (Bisonte), J. Euren (Bonachona) y B. Campos (Balumbi), contra H. Olguin (Perdido), por cargarlo a los pocos metros corridos. Se multó a H. Olguin en \$ 50.

**SEXTA CARRERA:** Reclamaron: S. Pradenas (Boston Pal) y M. Fernández (Ataquinte) contra J. Pacheco (Gorricionello), por cargarlos al partir. Se multó a J. Pacheco en \$ 20.

**SEPTIMA CARRERA:** Reclamaron: M. Alguin (Córrete) y L. Caroca (Winner) contra E. Soto (Chere Amie), por cargarlo a los 400 metros corridos. Se multó a E. Soto en \$ 20. G. Tarín (Mirabol) dio cuenta que no pudo existir en los últimos 200 metros por estar cargado por el barro. El juez de partida dio cuenta que Córrete se fue de punta en la partida.

**OCTAVA CARRERA:** Dio cuenta M. Sánchez (Rebotado), que se le quebró un estribo en el partir. Confirmado.

**NOVENA CARRERA:** La Clínica Veterinaria informó que Cesario presentó, después de participar en la 8.ª carrera, la pérdida de la herradura de la mano izquierda, y el desprendimiento parcial de la del miembro posterior izquierdo.

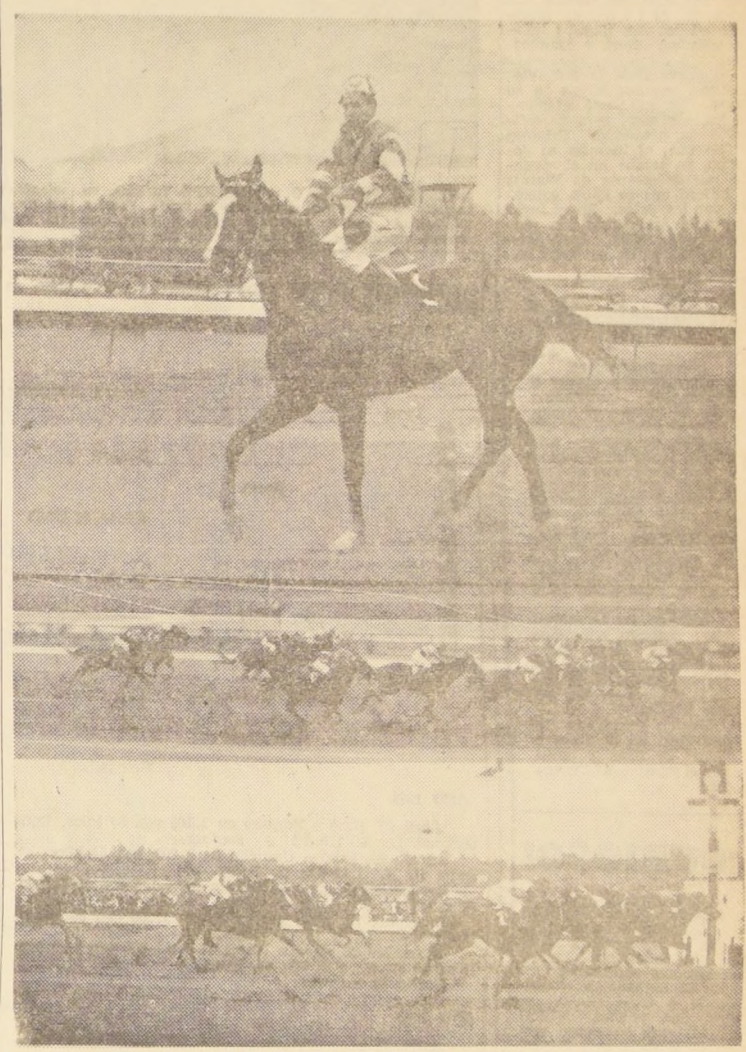
**DECIMOQUINTA CARRERA:** Reclamaron: G. Fernández (L. Menaca) contra L. Camus (Camorán), por cargarlo al partir. Casual: L. Camus (Camorán) contra A. Farías (Trueno), por cargarlo en los primeros metros. Casual: J. Amestel (Mado) dio cuenta que se le quebró la silla al partir. Confirmado.

**DECIMOSEGUNDA CARRERA:** O. Castillo (Turk Doll) contra E. Soto (Donada), por cargarlo en los 900 y 800 metros. Casuales: E. Soto (Donada) contra F. Toro (Corparativo), por cargarlo en los 600 metros. Se comprobó que Corparativo tiene una herida en el cuello que lo hacía cargarse.

**DECIMOQUINTA CARRERA:** Reclamaron: G. Fernández (L. Menaca) contra L. Camus (Camorán), por cargarlo al partir. Casual: L. Camus (Camorán) contra A. Farías (Trueno), por cargarlo en los primeros metros. Casual: J. Amestel (Mado) dio cuenta que se le quebró la silla al partir. Confirmado.

**DECIMOSEGUNDA CARRERA:** O. Castillo (Turk Doll) contra E. Soto (Donada), por cargarlo en los 900 y 800 metros. Casuales: E. Soto (Donada) contra F. Toro (Corparativo), por cargarlo en los 600 metros. Se comprobó que Corparativo tiene una herida en el cuello que lo hacía cargarse.

**DECIMOQUINTA CARRERA:** Reclamaron: G. Fernández (L. Menaca) contra L. Camus (Camorán), por cargarlo al partir. Casual: L. Camus (Camorán) contra A. Farías (Trueno), por cargarlo en los primeros metros. Casual: J. Amestel (Mado) dio cuenta que se le quebró la silla al partir. Confirmado.



SERGIO VERA, continúa siendo una de las mejores figuras en la hípica peruana. En Monterrico son ya varios los triunfos que ha conseguido. Aquí lo vemos con Fraterillo, del stud Barlovento, regresando victorioso. En el medio, a 300 metros, viene segundo por el medio. Y abajo, saca ventajas en la meta. (Foto del Servicio Sivo).

## EX EMPLEADOS Y OBREROS DE "FAMAE"

Se cita a los interesados pro-pago total del desahucio (10 meses), a firmar compromiso con aborazado que iniciará los trabajos, a Morabé 342, Oficina 2, antes del 20 del presente mes.

**COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA**  
ROPA INTERIOR AFRA-  
NELADA — CAMISETAS  
CUADROS — TOA-  
LLAS.

**FABRICA LAUTARO**  
ESPERANZA N.º 55 — A  
Segunda cuadra de Alameda, altura 2800).

**AHORA por sólo E° 10.95 MENSUALES**

**PHILISHAVE 120S DE PHILIPS**  
• MAS COMODA • MAS ECONOMICA • MAS MODERNA

**LA CAPITAL**  
RAUL KIBLISKY S. Moneda 846 - Teléfono 381672 - Santiago

## E° 35.000 PAGARON POR "NAHUELTORO"

Es potrillo de año y medio, hijo de Souepi y Furtiva

El precio más alto cancelado en las subastas del Haras "Las Orugas", fue de 35.000 escudos por un potrillo de un año y medio, hijo de Souepi y Furtiva, medio hermano de Lebu llamado Nahueltoro.

Los resultados de esa subasta fueron: BELEM, (Souepi y La Carola), 24.000 escudos. A. PERU.

DIPLOMATICO (Souepi y Discreta), 16.000 escudos. EL CHACAL (Souepi y Ocarina), 14.000 escudos. FRUTUS (Souepi y Fulcet), 15.000 escudos. NAHUELTORO (Souepi y Furtiva), 35.000 escudos. SULLIVAN (Souepi y Luluria), 34.000 A. Peru. AFIANZADA (Souepi y Afianza), 14.000 escudos. GARRIGA (Souepi y Gaditana), 13.000 escudos. PETORCA (Souepi y Prosaica), 14.000 escudos. VADEADORA (Souepi y Vengada), 15.000 escudos. ZOLAMARA (Souepi y Zemita), 14.000 escudos. COMO NAIDE (Boabdil y Narva), 8.000 escudos. DOMINGUERO (Boabdil y Dominadora), 11.000 escudos.

GUACAMAYO (Boabdil y Grissette), 6.000 escudos. LANCO (Boabdil y Welsh Harp), 6.000 escudos. MAULLIN (Mister y Merce), 8.000 escudos. MONUMENTO (Kaifas y Mara Montez), 6.000 escudos.

TORREALBA (Mister y Rhea), 6.500 escudos. DESCONTENTA (Mister y Dormilona), 4.000 escudos.

Una torma amena, apasionante y efectiva de ir juntando conocimientos. Esta fabulosa colección consta de un álbum de 208 láminas con maravillosas ilustraciones a todo color. Los más bellos y espectaculares animales de nuestro hemisferio.

MILES de escudos en premios para los coleccionistas: Televisores, bicicletas, cámaras fotográficas, muñecas, libros instructivos, patines, radios, etc. Esté atento al GRAN SORTEO NACIONAL en el mes de Octubre.

El respaldo responsable de sus productores, únicos expertos en Chile en este tipo de publicaciones, es garantía de alta calidad y absoluta solvencia moral y técnica en su realización.

En venta en quioscos, librerías y almacenes. Señor COMERCIANTE: HAGA OPORTUNAMENTE SUS PEDIDOS A CODA Y CIA., EDITORES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS. NATANIEL 21. FONOS 66330 y 85014, PLAZA BULNES, SANTIAGO.

ya está a la venta y en LAMINOVISION el Album de los ANIMALES para juntar, aprender y ganar

CADA SOBRE CON 4 LAMINAS E° 0,10 (\$ 100) ALBUM E° 0,60 (\$ 600)

ALBUM DE LOS ANIMALES EN LAMINOVISION INSTRUYE Y DA ENTRETENCION

Para juntar, aprender y ganar

ALBUM CODARTE ES IDEAL

Editado y distribuido por CODA Y CIA. VIÑA DEL MAR



# Príncipe Rubio: un "jet" bajo la lluvia

En una pista que parecía "laguna" hizo suyo el premio "Velocidad", derrotando por un cuerpo y medio a Evert. Tercero fue Salazar, y cuarto, Aristócrata. 1 minuto 4 segundos 2/5 para los 1.000 metros

No dejó dudas nuestro favorito Príncipe Rubio. Se impuso luchando desde el vamos y nunca estuvo más allá del tercer lugar. Ganó guapeando y lo que es muy importante: demostrando capacidad.

Vistosona, por la banda exterior, dificultó algunos instantes la largada. Después se agregó Watusy. En el momento más oportuno se alzaron las cintas y al frente surgió Watusy con ventajas sobre Príncipe Rubio. En el lugar siguiente, Aristócrata delante de Milord, mientras en los dos últimos lugares estaban Evert y Mambrino.

La curva final la giró Vistosona con dos largos a su favor. Watusy buscó levemente hacia afuera, pero no dificultó la pasada de Príncipe Rubio que al ingresar al derecho ya estaba en el segundo puesto delante de Watusy y Milord que se había colocado por los palos. En el lugar siguiente Aristócrata con ventajas sobre Evert, cuyo jinete, bruscamente, se cerró ha-

cia adentro para buscar pasada mientras Salazar "zigzagaba". Último Mambrino con su jinete muy desacomodado.

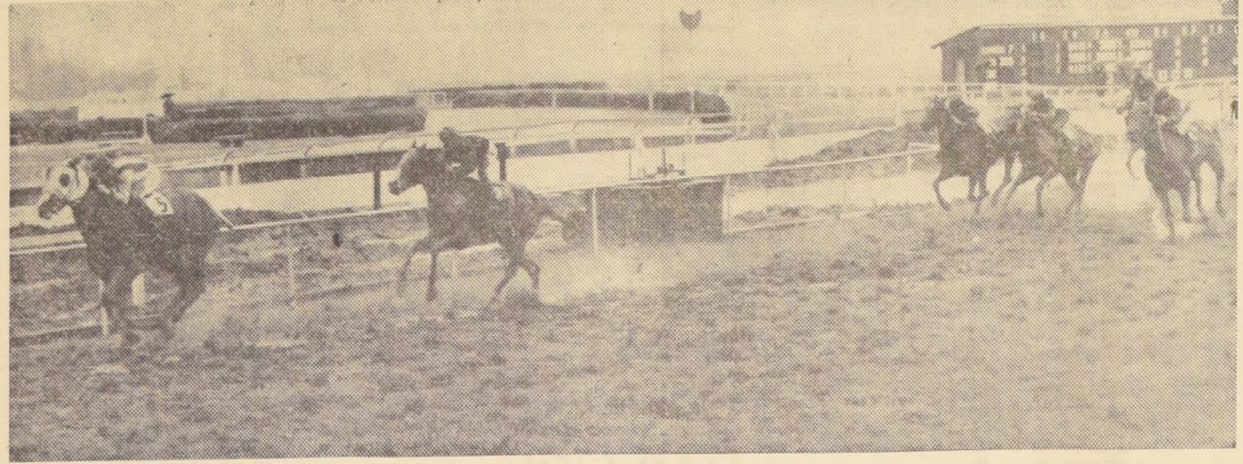
Vistosona, hasta faltando 300 metros, se defendió con

energía, pero Príncipe Rubio, exigió a fondo por su jinete, avanzó hasta colocarse a su lado. Muy pocos metros, e instantes, estuvieron en una línea. Muy luego dominó el conducido de Pilar y pasó al

lugar de privilegio. Una vez al frente se distanció mientras Evert, desde atrás, avanzaba pero no logrando alcanzar al vencedor que llegó al disco con una diferencia de un cuerpo y medio a su favor.

Evert, al rematar segundo, aventajó a Salazar por tres y medio cuerpo mientras cuarto a un largo, terminó Aristócrata. Quinta fue Vistosona a un cuerpo y cuarto; sexto Mambrino a tres cuerpos y

medio; séptimo Watusy a cuatro y medio cuerpo y último Milord. Para los 1.000 metros, en cancha "acucosa", Príncipe Rubio anotó 1 minuto 4 segundos 2/5.



NUESTRO FAVORITO. PRINCIPE RUBIO, se impone en la prueba central de la tarde, Premio "Velocidad", por un cuerpo y medio a Evert, que avanzó mucho a la llegada. Tercero fue Salazar,

mientras completaba el marcador Aristócrata. En una cancha muy anormal por la intensa lluvia caída, el conducido por Héctor Pilar anotó

1 minuto 4 segundos 2/5 para los 1.000 metros, cargando 56 kilos. En los otros lugares, Vistosona, Mambrino, Watusy y Milord.

## ¿Desorganización?

¿Desorganización? No queremos buscar el verdadero calificativo que se merece el hecho, pero es innegable que ello suceda en nuestra primera institución hipica. Los ejemplares se fueron al punto de partida y sólo al final, después de verse ganar a SORENTINO, se dieron cuenta que en su mandil no llevaba el N° 3, que era el que le correspondía, sino que había triunfado con el N° 5.

## ¿CURIOSO!

La nota curiosa de la jornada hipica la constituyó el triunfo de los hermanos PILAR, en las pruebas clásicas que se corrieron en los hipódromos capitalinos. En la mañana, y conduciendo a CUNCUMEN, se llevó las palmas, HUGO PILAR, que consiguió uno de los triunfos más importantes de su campaña profesional.

PRINCIPE RUBIO	Solarlo
Dastur	Friar's Daughter
Parsi	Nearco
Cama	Queen of Scots
	Elick
Virrey	Vinegrina
Chhilmuya	Billar
	Biyasola
	Soleria

**PRINCIPE RUBIO**, alazán nacido el 4 de julio de 1961

**ANO 1964**

Abril 26, ganó a Sorpaso en 1.100 con 56 kilos. Condicional, C. H. 1.0 2/5; J. Escobar.

Agosto 23, ganó a Gamelin en 1.200, con 54 kilos; 4ª serie; C. H., 1.11 4/5; C. Pezoa.

Septiembre 6, ganó a Gualeta en 1.100 con 53 kilos; 4ª serie; C. H., 1.05; J. Toro.

Diciembre 13, ganó a Taboala en 1.200 con 50 kilos; 2ª serie; C. H., 1.11; H. Pilar.

Diciembre 25, ganó a Pillarilla en 1.000 con 54 kilos; 1ª serie; C. H., 0.58 2/5; H. Pilar. Corrió 31 carreras.

**ANO 1965**

Enero 20, ganó a Fonteney en 1.000 con 59 kilos; Handicap, V.S.C.O., 0.57 1/5; H. Pilar.

Enero 31, ganó a Kindesta en 1.300 con 58 kilos; Carrera Especial; V.S.C., 18 3/5; C. Pezoa.

Julio 18, ganó a Cromócle en 1.200 con 57 kilos; 1ª serie; C. H., 1.18; P. Ulloa.

Agosto 15, ganó a Evert en 1.000 con 56 kilos; Clásico, C.H., 1.04 2/5; H. Pilar.

Lleva cumplidas 12 presentaciones.

## NO HUBO CARRERAS EN EL SPORTING CLUB

No lo permitió el mal estado de la pista. — Muchos cambios de monta. — Tres jinetes rodaron frente al público

Sólo en Viña del Mar no se realizó la jornada hipica programada para este fin de semana. Las autoridades tomaron esta determinación una vez que se comprobó el pésimo estado de la pista, debido al último temporal.

En el Valparaíso Sporting Club hubo "juego telefónico" durante la mañana, con las carreras que se realizaban en el Hipódromo Chile.

Al "juego telefónico" asistió escaso público de Viña del Mar, ya que desde Valparaíso, debido a que las vías de acceso estaban intransitables, no se podía llegar.

Los empleados del Sporting, que llegan muy temprano al Sporting Club, y que vienen desde Valparaíso, quedaron aislados una vez cortados los caminos, y recurrieron al Cuerpo de Carabineros para que los trasladara hasta el Fuerte, y poder llegar, de esta manera, a sus hogares.

### MUCHOS CAMBIOS DE MONTAS

La intensa lluvia que cayó durante toda la jornada hipica, obligó a muchos jinetes a retirarse de "la batalla" antes de terminada la jornada.

**TRABAJARON**

Dos ejemplares al cuidado de Raúl Allen trabajaron por la pista N° 2 de carreras del Club Hípico, una vez disputada la primera competencia. Fueron ellos SIETE CARTAS, con Juan Duarte, y Miss Lord, con Rigoberto Romero. Para 1.000 metros anotaron 1 minuto 6 segundos 3/5.

### RODADAS

Tres jinetes cayeron, en la jornada de la tarde, los tres frente al público. Uno, cuando faltaban metros para llegar a la meta. Los otros dos, una vez pasada la línea de sentencia, y cuando volvían al pesaje.

Antes de llegar al disco rodó Alberto Morales, que dirigía a Suzy Benny. "La yegua se fue de punta, y no pude afirmarla...", expresó.

Héctor Pilar, que rodó de Parnell cuando ya pocos quedaban en el Club Hípico, dijo: "Nada grave. Se cayó el potrillo. No se afirmó nunca. Tuve problemas en la carrera. Por suerte, no fue nada."

Ernesto Guajardo fue quien resultó más delicado. Debó ser trasladado a la Clínica de la Asociación Chilena de Seguridad, donde permaneció anoche en reposo.

## PILAR Y CASTRO SIEMPRE EN EL PRIMER LUGAR

Cinco triunfos de ventaja llevan los punteros en la estadística — J. Castro y H. Pilar — de sus más cercanos perseguidores. Finalizada la jornada de ayer, los ganadores de carreras quedaron en la siguiente forma:

PREPARADORES	JINETES
1º JULIO CASTRO R. . . 47	1º HECTOR PILAR . . . 77
2º Augusto Bregue E. . . 42	2º Juan Amestelly . . . 72
3º Enrique Vidal . . . 35	3º Fernando Toro . . . 80
4º Guillermo Sarmiento . . . 27	4º Carlos Pezoa . . . 56
5º Guillermo Urquidí . . . 25	5º José M. Aravena . . . 44
6º César Covarrubias . . . 24	6º Carlos Sepúlveda . . . 44
7º Juan Melero . . . 23	7º Enrique Araya . . . 41
8º Oscar Silva . . . 22	8º Galvarino Jorquera . . . 38
9º Jorge Inda . . . 21	9º Sergio Azócar . . . 37
10º Fernando Jacial . . . 21	



Así sacaron de la pista al jinete Ernesto Guajardo después del clásico. Hubo pifias del público por la forma de llevarlo. La ambulancia no llegó al lugar y una camilla fue pedida muy tarde. Fue un "espectáculo" aparte.

## Make Money vence en Premio "Maipú"

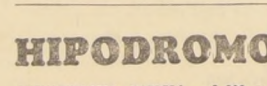
Ganó Eduardo Jara

BUENOS AIRES.— (Especial por Luis Marcos Montaldi, VIA ANSA).— El ejemplar MAKE MONEY ganó en la arena de Palermo, que estaba húmeda, el clásico "Maipú" disputado sobre 1.000 metros. Dirigió al hijo de Make Tracks y Secreta el látigo venezolano Justo Torres.

En el segundo puesto terminó Judianes y tercero Tunnes.

**GAÑO E. JARA**

El jinete chileno Eduardo Jara ganó la 2ª carrera del programa dirigiendo a Baldier, un hijo de Ercotazo y Elita que abonó 8.10 pesos a ganador.



**LADRILLOS**

**PRINCESA**

Entregas desde 1 ladrillo a cualquier cantidad

**Déjano**

NUEVO FONDO 384085

MONEDA ESO. M. COUROS AHUMADA 91 V. MACREANA 1048 EXPOSICION 1958 5700 AVDA. ERRAZURUZ 1652 VALPARAISO 46 AÑOS A SU SERVICIO

**IMPORTANTE**

Llegó Nueva Partida de

**PINTURAS MONTANA**

Ofrecemos con DESCUENTOS a los señores Propietarios, Contratistas y Maestros Nueva Partida. Recién llegada de LATEX para interiores y exteriores. Diversidad de colores modernos. Gran surtido en oleos, esmaltes, temple, pastas, anticorrosivos, diluyente. Fondo para techos, vesos, cemento sellador, etc.

**GOMEZ ARRIAGADA LTDA.**

DISTRIBUIDORES DIRECTOS DE

**PINTURAS MONTANA**

CARMEN 114-118 TELEFONOS 398476 - 31555

## HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 26)

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.	recorrido. MILONGUERO, otro que sobresalió por su poco empiezo	DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.
1.º CORTADOR (16), 49; por Colenzo y Leonor III, del señor Julio Tagle. Jinete: Albino Salas . . . . . 98599	1.º THEY'RE OFF (10), 52,5; por Pink Horse y Quick, del Stud City. Jinete: Valentín Ubilla . . . . . 76042	2.º Capacitada (1), 54; R. Hermosilla . . . 19471 22.10
2.º Good Tryal (4), 52; L. Camus . . . . . 14890 25.90	2.º Orfeo Negro (14), 51; L. García . . . . . 61818 7.00	3.º Callada (5), 53; E. Naranjo . . . . . 57034 7.50
3.º Siete Truenos (9), 52; J. Pacheco . . . . . 32408 11.90	4.º Institutano (9), 52,5; D. Cerda . . . . . 47933 9.00	5.º Curiosidad (7), 52,5; G. Farfán . . . . . 18637 23.10
4.º El Camaleón (3), 52; D. Cerda . . . . . 10271 37.20	6.º Truenos (3), 51; J. Amestelly . . . . . 140715 3.10	7.º Carmorán (2), 54; L. Camus . . . . . 57665 7.50
5.º Shagway Fu (8), 52; E. Naranjo . . . . . 19566 19.70	8.º Trueno (16), 51; A. Farías . . . . . 15654 27.50	9.º La Menace (11), 52; Gmo. Fernández . . . . . 6196 69.40
6.º Milonguero (12), 51; H. Olguin . . . . . 25166 15.20	10.º Gran Pinta (8), 52,5; G. Meneses . . . . . 22714 18.90	11.º Barbán (12), 51,5; B. García en corral con Madoc . . . . . 25529 16.80
7.º Rastacero (14), 50,5; O. 2.º Castillo . . . . . 21226 18.20	12.º Siderita (4), 53,5; R. Madariaga . . . . . 9806 43.80	13.º Las Lomas (6), 53; S. Predenas . . . . . 21790 19.70
8.º Sun Lord (10), 51,5; R. Madariaga . . . . . 53823 7.20	14.º Tameil (3), 54; A. Diaz . . . . . 581004	
9.º Trico (12), 51; G. Meneses . . . . . 71527 5.40		
10.º Michas (6), 52; M. Alquinta . . . . . 93931 4.10		
11.º Iluminada (5), 52; R. Hermosilla . . . . . 4616 83.50		
12.º Robinson (1), 53,5; L. García . . . . . 37558 10.30		
13.º Azoparda (11), 51; Hugo Pilar . . . . . 1964 196.20		
14.º Coneja (2), 53; S. Predenas . . . . . 35247 10.90		

Ganada por 1 cabeza el 3.º a 2 1/2 cuerpos el 4.º a 1 cabeza el 5.º a 1 cuerpo y el 6.º a 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.15 2/5. Retirados el (7), Mireille; el (15), Dagulte. Preparador: Luis A. Orellana. DIVIDENDOS: E9 3.90 y 1.80; 5.70 y 3.10.

**DESARROLLO** — Good Tryal tomó la punta seguida de Siete Triunfos, Milonguero, muy contenido; Conja, Shagway Fu y noveno Cortado, que atropelló como exhalación por los palos para pillar a la puntera en la misma meta.

**QUE HIZO SU CABALLO?** CORTADOR, atropelló el balazo. Endriquemado requirió hasta el final, pilló en la meta. GOOD TRYAL, tomó la punta a poco de partir y al final le dieron alcance. SIETE TRIUNFOS, vino segundo desde atrás. EL CAMALEÓN, avanzó en tierra derecha. SHAGWAY FU, sin intenciones durante todo el

recorrido. MILONGUERO, otro que sobresalió por su poco empiezo.

**DESARROLLO** — They're Off tomó la punta, seguida de Institutano. Más atrás, Siderita, y Madoc. En tierra derecha, la puntera mantuvo sus ventajas.

**QUE HIZO SU CABALLO?** THEY'RE OFF, otra que tomó de punta a punta. CAPACITADA, surgió como tromba. ORFEO NEGRO, avanzó por los palos. CALLADA, vino entratemplos. INSTITUTANO, vino segundo. CURIOSIDAD, corrió con tropiezos.

**RAUL GATICA** tuvo una acertada dirección sobre CHASQUI. No se dio cuenta de que el caballo estaba en una laguna. Fue el hijo de Copernico uno de los pocos ejemplares que ganó atropellado.

**Cinco rivales en el clásico "P. de Gales"**

Cuatro rivales se porseguidores del premio clásico "PRINCIPE RUBIO DE LES", el próximo domingo en el Club Hípico.

Los participantes: SILVINHO, TORO, MACHERIO, PEZOA, RUCAPEQUE, E. ARAYA, YUMEL, 56; PILAR.

## SUSPENDEN A J. DUARTE O. CASTILLO POR 16 DIAS

NOVENA CARRERA.— Dieron cuenta: J. Toro (Vostroy), se presentó y ganó por un cuerpo y medio y el desabrió la acción con P. A. Núñez (Nastac), que se abrió en el caso al partir y Suzy Benny, quien corrió con el N° 3, que era el que le correspondía, sino que había triunfado con el N° 5.

PRIMERA CARRERA.— Dieron cuenta: P. Muñoz (Nortino), que perdió un estribo al partir y J. Sepúlveda (Vivianita), que saltó hacia afuera al partir.

SEGUNDA CARRERA.— Se suspendió por 16 días a Orlando (Segundo) por pillar a la meta y a Juan Duarte (C. Ocampo) por no haber trabajado en la semana. Se suspendió por 16 días a Juan Duarte por no presentarse a correr en Luana.

TERCERA CARRERA.— Se suspendió por 16 días a Orlando (Segundo) por pillar a la meta y a Juan Duarte (C. Ocampo) por no haber trabajado en la semana. Se suspendió por 16 días a Juan Duarte por no presentarse a correr en Luana.

CUARTA CARRERA.— Reclamaron: M. Sánchez (Camie Jorjeda) contra G. Ocampo (G. Prieto) por molestar a 100 metros corridos; J. García (Mufiza) contra J. Baeza (Verli) por molestar a 50 metros corridos; J. Baeza (Verli) contra J. Baeza (Verli) por molestar en la partida y F. Guajardo (Artificio) por molestar a poco de la meta.

QUINTA CARRERA.— Dieron cuenta: J. Martínez (Karola) que recibió un champazo en los ojos, por lo que no pudo salir y J. M. Aravena (Grande Dame) que se estrelló en el cañón al partir.

SEXTA CARRERA.— Dieron cuenta: J. García (Sassoon) que tuvo inconvenientes en la partida; J. Salinas (Marc Henry) que se abrió en el momento de la largada; J. Baeza (Verli) que se abrió en el momento de la largada; J. Baeza (Verli) que se abrió en el momento de la largada; J. Baeza (Verli) que se abrió en el momento de la largada.

OCTAVA CARRERA.— Reclamó: J. Toro (Vidrey) contra J. Aliaga (Afectuoso) por molestar en las últimas distancias. Se retiró al preparador de Afectuoso que lo adiestra.

Dieron cuenta: H. Pilar (Guayota) que corrió los últimos 400 metros cogido por el barro; J. M. Aravena (Juanucho) que se fue de punta en los 500 metros. El juez de partida suspendió por 30 días a Vidrey.







GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Horandé 25 (61200) - Instituto del Teatro de la Universidad de Chile...

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 23 DE JULIO AL 9 DE AGOSTO INCLUSIVE.

- Clase 3.-Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados... Clase 4.-Metales, cerámicas, ferretería...

REVISTAS

COUSIRO, San Ignacio 1249 (50457) - 19, 30 y 22 horas...

CINES

ASTOR, Estado 257 (39121) - 13, 45, 16, 19 y 22 horas...

ROTATIVOS

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718) - 15, 19 y 22 horas...

CINES

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254) - Rotativo desde las 13 horas...

Caupolicán Circo Las Águilas Humanas 1965. Includes images of acrobats and text: 'Ambristas equilibristas en el WIRE, alambre alto...' and 'En el grabado, los famosos ambristas equilibristas...'.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, ESPECTACULO VALIOSO VIERNES 27 EN EL T. CAUPOLICAN. Includes text: 'El redondeo artístico del Teatro Caupolicán, cada año engrandecido...'.

CORPORACION DE LA VIVIENDA. PROPUESTAS PUBLICAS. IMPORTACION FIERRO REDONDO. Includes text: 'Se solicitan propuestas públicas por el suministro de 4.000 kilos de acero laminado redondo...'.

SR. AUTOMOVILISTA. Includes text: 'pintura desabolladura mecánica del automóvil' and 'neumáticos todas las medidas baterías'. Includes contact information for ESTACION DE SERVICIO SANTA MONICA.







PANORAMA CULTURAL

CHARLA SOBRE EL DERECHO DE PROPIEDAD. Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier...

EXPOSICION DE MANUEL BANDERAS. Un conjunto de oleos exhibira Manuel Banderas desde hoy en la Sala de Exposiciones Banco de Chile...

ENCUENTRO DE PINTORES. En el Museo de Bellas Artes (Parque Forestal) se celebrará un encuentro, a través de sus obras, de pintores norteamericanos y chilenos...

RECITAL DEL QUINTETO DE JUVENTUDES MUSICALES. Hoy, a las 19 horas, con la colaboración de "Juventudes Musicales Chilenas"...

RECITAL DE EDGAR FISCHER Y JULIO LAKS. Juventudes Musicales Chilenas ofrecerá hoy a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura...

de obras de Brevall, Brahms, Tschalkowsky. II MUESTRA FORMA Y ESPACIO. Hasta el 5 de septiembre se presenta en las Salas del Museo de Arte Contemporáneo...

EXPOSICION DE HISTORIA SOCIAL EN VALPARAISO. El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile en Valparaíso inaugura esta semana la exposición "Un Siglo de Historia Social en Chile"...

El lunes 16 de agosto, Orlando Rodríguez hablará sobre "El teatro social-político en Chile". El 17, Federico García dictará su conferencia sobre "Deshumanización de la Sociedad Actual"...

Todas las conferencias tendrán lugar en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de Valparaíso.

PALABRAS CRUZADAS

Grid for crossword puzzle with numbers 1-57. Includes horizontal and vertical clues.

HORIZONTALES:

- 1.-Adj. Ecuador: opa, tonto. 4.-Flecha, arma. 9.-(Voz quechu) Amor. Mazamorra. 12.-Pron. personal de 1ª pers. pl.

VERTICALES:

- 1.-Auna. 2.-Coloca en un sitio. 3.-Mata alevosamente, f. 4.-Sociedad Anglo-Argentina de Remeros, sigla.

Por CHESTER GOULD

DICK TRACY



Por EDGAR RICE BURROUGHS

BOTELLAS VACIAS advertisement listing various wine and liquor bottles for sale.

TARZAN comic strip panels showing Tarzan and Clayton in a scene with dialogue.

HOY DIA LUNES DIA DE USAR DOLLY PEN advertisement for a pen brand.

CORPORACION DE LA VIVIENDA advertisement for housing acquisition in Rancagua.

JUAN MARINO comic strip panels showing a scene with dialogue.

PARABRISAS CURVOS advertisement for curved windshields.

CAJA DE CREDITO POPULAR advertisement for a credit box with various services.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL advertisement for social security services.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS advertisement for hospital construction.

BASES Y ANTECEDENTES advertisement for housing bases and precedents.

PROVISION E INSTALACION DE LUMINARIAS - PABELLON N° 5 DEL HOSPITAL PSIQUIATRICO advertisement for lighting provision.

CASAS PREFABRICADAS 'HERREDA' advertisement for prefabricated houses.

EXPOSICIONES DE ARTE

Art exhibition listings including Galerías de Arte, Museo Pedagógico de Chile, and various galleries.

RESULTADO DEL PASAJE ENERGOR

Energy meter results grid with columns for RESOL, AGATA, IRESOL, etc.

No es lo mismo lo pintoresco que lo pictórico

por VICTOR CARVACHO. El realismo fue conquistado por la pintura entre su iniciador, fue Giotto de Bondone...

LAS MENINAS, PINTURA DE VELAZQUEZ REUNE TODOS LOS ATRIBUTOS DEL REALISMO.

La culminación del realismo se alcanzó con Velázquez en su obra Las Meninas...

LO DICHO DE SER PINTADO Y LO HECHO PARA LLEGAR A SER PINTADO.

Que los grandes artistas citados nos habrían traído a la memoria a propósito de tres cuadros que tienen lugar en esta semana...

CASAS PREFABRICADAS 'HERREDA' advertisement with contact information and a small illustration.